

Официален вестник на Европейския съюз

С 417



Издание
на български език

Информация и известия

Година 60

6 декември 2017 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Сметна палата

2017/C 417/01	Обобщаващ доклад за резултатите от извършения от Сметната палата годишен одит на агенциите и другите органи на ЕС за финансовата 2016 година	1
2017/C 417/02	Доклад относно годишните отчети на Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	25
2017/C 417/03	Доклад относно годишните отчети на Службата на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Службата	31
2017/C 417/04	Доклад относно годишните отчети на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Центъра	37
2017/C 417/05	Доклад относно годишните отчети на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Центъра	42
2017/C 417/06	Доклад относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за обучение в областта на правоприлагането за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	47
2017/C 417/07	Доклад относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията . . .	52
2017/C 417/08	Доклад относно годишните отчети на Службата на Общността за сортовете растения за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Службата	57
2017/C 417/09	Доклад относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за образование, аудио-визия и култура за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	63
2017/C 417/10	Доклад относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за авиационна безопасност за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	68

BG

2017/C 417/11	Доклад относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	74
2017/C 417/12	Доклад относно годишните отчети на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Службата	79
2017/C 417/13	Доклад относно годишните отчети на Европейския банков орган за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Органа	87
2017/C 417/14	Доклад относно годишните отчети на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Центъра	92
2017/C 417/15	Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по химикали за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	98
2017/C 417/16	Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за околна среда за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	104
2017/C 417/17	Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за контрол на рибарството за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	110
2017/C 417/18	Доклад относно годишните отчети на Европейския орган по безопасност на храните за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Органа	115
2017/C 417/19	Доклад относно годишните отчети на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Института	120
2017/C 417/20	Доклад относно годишните отчети на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване за финансовата 2016 година, придружени от отговора на Органа	126
2017/C 417/21	Доклад относно годишните отчети на Европейския институт за иновации и технологии за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Института	131
2017/C 417/22	Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	142
2017/C 417/23	Доклад относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Центъра	150
2017/C 417/24	Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	156
2017/C 417/25	Доклад относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	160
2017/C 417/26	Доклад относно годишните отчети на Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	166
2017/C 417/27	Доклад относно годишните отчети на Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	171
2017/C 417/28	Доклад относно годишните отчети на Европейския орган за ценни книжа и пазари за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Органа	176
2017/C 417/29	Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Фондацията	181
2017/C 417/30	Доклад относно годишните отчети на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Службата	187

2017/C 417/31	Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	194
2017/C 417/32	Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	201
2017/C 417/33	Доклад относно годишните отчети на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	207
2017/C 417/34	Доклад относно годишните отчети на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Фондацията	212
2017/C 417/35	Доклад относно годишните отчети на Европейското звено за съдебно сътрудничество за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Евроюст	218
2017/C 417/36	Доклад относно годишните отчети на Европейската полицейска служба за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Службата	223
2017/C 417/37	Доклад относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за основните права за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	228
2017/C 417/38	Доклад относно годишните отчети на Европейска агенция за гранична и брегова охрана за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	233
2017/C 417/39	Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция за ГНСС за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията	241
2017/C 417/40	Доклад относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за иновации и мрежи за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	247
2017/C 417/41	Доклад относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за научни изследвания за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията	252
2017/C 417/42	Доклад относно годишните отчети на Единния съвет за реструктуриране за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Съвета за реструктуриране	256

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СМЕТНА ПАЛАТА

Обобщаващ доклад за резултатите от извършения от Сметната палата годишен одит на агенциите
и другите органи на ЕС за финансовата 2016 година

(2017/C 417/01)

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
АКРОНИМИ НА АГЕНЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА ЕС	3
КРАТКО ИЗЛОЖЕНИЕ	5
ЗА НАС	5
КАКВО ОДИТИРА СМЕТНАТА ПАЛАТА	5
Различни видове агенции, намиращи се в различни държави членки на ЕС	5
Бюджет и финансиране на агенциите — повече приоритетни области и по-голямо значение на самостоятелното финансиране	7
Увеличен брой на персонала в приоритетните области	9
Механизми за одит	9
КОНСТАТАЦИИ НА СМЕТНАТА ПАЛАТА	10
Одитни становища без резерви относно надеждността на отчетите на всички агенции	10
Одитни становища без резерви относно законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите операции за всички агенции с изключение на EASO	10
Въпроси от особено значение, подчертани от ЕСП	10
Други одитни констатации в различни области	11
Човешки ресурси — проблематичен въпрос в някои случаи	11
Обществените поръчки продължават да са засегнати от грешки	11
Агенциите използват разнообразни ИТ решения въпреки сходните си в по-голямата си част дейности	12
Консултантските ИТ услуги и управлението на проекти в ЕМА следва да се подобрят	13
Управлението на бюджета се подобрява, с някои изключения	14
Външните оценки като цяло са положителни	14

	Страница
Резултатите от одитите на IAS са докладвани с цел представяне на по-пълна картина	14
Изпълнението във връзка с коментарите от предходни години в повечето случаи напредва според планираното	14
ПРИЛОЖЕНИЕ I — Бюджет и служители на агенциите	16
ПРИЛОЖЕНИЕ II — Коментари на Сметната палата, които не са в противоречие с нейните становища	19
ПРИЛОЖЕНИЕ III — Проследяване на изпълнението във връзка с неприключени коментари, които не са в противоречие със становищата на Сметната палата	22

АКРОНИМИ НА АГЕНЦИИТЕ И ДРУГИТЕ ОРГАНИ НА ЕС

Акроними	Пълно наименование	Седалище
ACER	Агенция за сътрудничество между регулаторите на енергия	Любляна, Словения
BEREC	Служба на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения	Рига, Латвия
CdT	Център за преводи за органите на Европейския съюз	Люксембург, Люксембург
CEDEFOP	Европейски център за развитие на професионалното обучение	Солун, Гърция
CEPOL	Агенция на Европейския съюз за обучение в областта на правоприлагането	Будапеща, Унгария
CHAFEA	Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните	Люксембург, Люксембург
CPVO	Служба на Общността за сортовете растения	Анже, Франция
EACEA	Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура	Брюксел, Белгия
EASA	Европейска агенция за авиационна безопасност	Кьолн, Германия
EASME	Изпълнителна агенция за малките и средните предприятия	Брюксел, Белгия
EASO	Европейска служба за подкрепа в областта на убежището	Валета, Малта
EBA	Европейски банков орган	Лондон, Обединено кралство
ECDC	Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията	Стокхолм, Швеция
EFSA	Европейска агенция по химикали	Хелзинки, Финландия
EEA	Европейска агенция за околна среда	Копенхаген, Дания
EFCA	Европейска агенция за контрол на рибарството	Виго, Испания
EFSA	Европейски орган за безопасност на храните	Парма, Италия
EIGE	Европейски институт за равенство между половете	Вилнюс, Литва
EIOPA	Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване	Франкфурт, Германия
EIT	Европейски институт за иновации и технологии	Будапеща, Унгария
EMA	Европейска агенция по лекарствата	Лондон, Обединено кралство
EMCDDA	Европейски център за мониторинг на наркотици и наркомании	Лисабон, Португалия

Акроними	Пълно наименование	Седалище
EMSA	Европейска агенция за морска безопасност	Лисабон, Португалия
ENISA	Агенция на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност	Хераклион, Гърция
ERA	Агенция за железопътен транспорт на Европейския съюз	Валенсиен, Франция
ERCEA	Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания	Брюксел, Белгия
ESMA	Европейски орган за ценни книжа и пазари	Париж, Франция
ETF	Европейска фондация за обучение	Торино, Италия
EUIPO	Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост	Аликанте, Испания
eu-LISA	Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието	Талин, Естония
EU-OSHA	Европейска агенция за безопасност и здраве при работа	Билбао, Испания
Евратом	Агенция за снабдяване към Евратом	Люксембург, Люксембург
EUROFOUND	Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд	Дъблин, Ирландия
ЕВРОЮСТ	Европейско звено за съдебно сътрудничество	Хага, Нидерландия
ЕВРОПОЛ	Европейска полицейска служба	Хага, Нидерландия
FRA	Агенция на Европейския съюз за основните права	Виена, Австрия
FRONTEX	Европейска агенция за гранична и брегова охрана	Варшава, Полша
GSA	Европейска агенция за глобални навигационни спътникови системи	Прага, Чешка република
INEA	Изпълнителна агенция за иновации и мрежи	Брюксел, Белгия
REA	Изпълнителна агенция за научни изследвания	Брюксел, Белгия
SRB	Единен съвет по реструктуриране	Брюксел, Белгия

КРАТКО ИЗЛОЖЕНИЕ

Европейската сметна палата (ЕСП) извърши одит на отчетите и свързаните с тях операции на 41 европейски агенции, служби и органи (наричани по-нататък „агенции“) за финансовата 2016 г. ЕСП е изразила одитни становища без резерви относно отчетите на всички агенции и относно свързаните с тях операции за всички агенции с изключение на една (EASO).

Въпреки че отчетите на агенциите дават вярна и точна представа за тяхното финансово и икономическо състояние, а свързаните с отчетите операции са законосъобразни и редовни в повечето случаи, съществуват възможности за подобрене. Те са описани в докладите на ЕСП в частта „Обръщане на внимание“ и „Други въпроси“, както и в коментарите относно констатациите от одита, които не са в противоречие с изразените от Сметната палата становища.

В настоящия документ се представят накратко резултатите от тези одити. Той има за цел да улесни анализа и сравнението на изготвените от Сметната палата специфични годишни доклади за тези агенции. В тези специфични доклади се съдържат становищата и коментарите на Сметната палата, както и отговорите към тях. Настоящият обобщаващ доклад не представлява одитен доклад или становище.

ЗА НАС

ЕСП е институция на ЕС, която извършва одит на финансите на ЕС. Мисията на Сметната палата е да допринася за подобряване на финансовото управление на ЕС, да насърчава усилията за повишаване на отговорността и прозрачността и да действа като независим пазител на финансовите интереси на гражданите на Съюза. Ролята на ЕСП като независим външен одитор е да проверява дали средствата на ЕС са правилно отчетени, дали са събрани и разходвани в съответствие с приложимите правила и разпоредби и дали са постигнали добро съотношение между извършените разходи и реализираните ползи. В рамките на тези свои правомощия Сметната палата ежегодно проверява отчетите и свързаните с тях операции на всички институции и агенции на ЕС.

КАКВО ОДИТИРА СМЕТНАТА ПАЛАТА***Различни видове агенции, намиращи се в различни държави членки на ЕС***

Агенциите са самостоятелни правни субекти, създадени с акт на вторичното законодателство и изпълняващи технически, научни или управленски задачи, които подпомагат институциите на ЕС при създаването и изпълнението на политики. Дейността на агенциите е особено видима в държавите членки и има съществено влияние върху политиките и вземането на решения, както и върху изпълнението на програмите в области от голямо значение за ежедневието на гражданите на ЕС, като например здравеопазване, безопасност, сигурност, свобода и правосъдие. В зависимост от техните задачи и устройство агенциите могат да бъдат разделени на децентрализирани агенции, други органи и изпълнителни агенции на Комисията. В настоящия обобщаващ доклад агенциите са посочени с акронимите на пълните им наименования, които са представени в списъка на акронимите в началото на доклада.

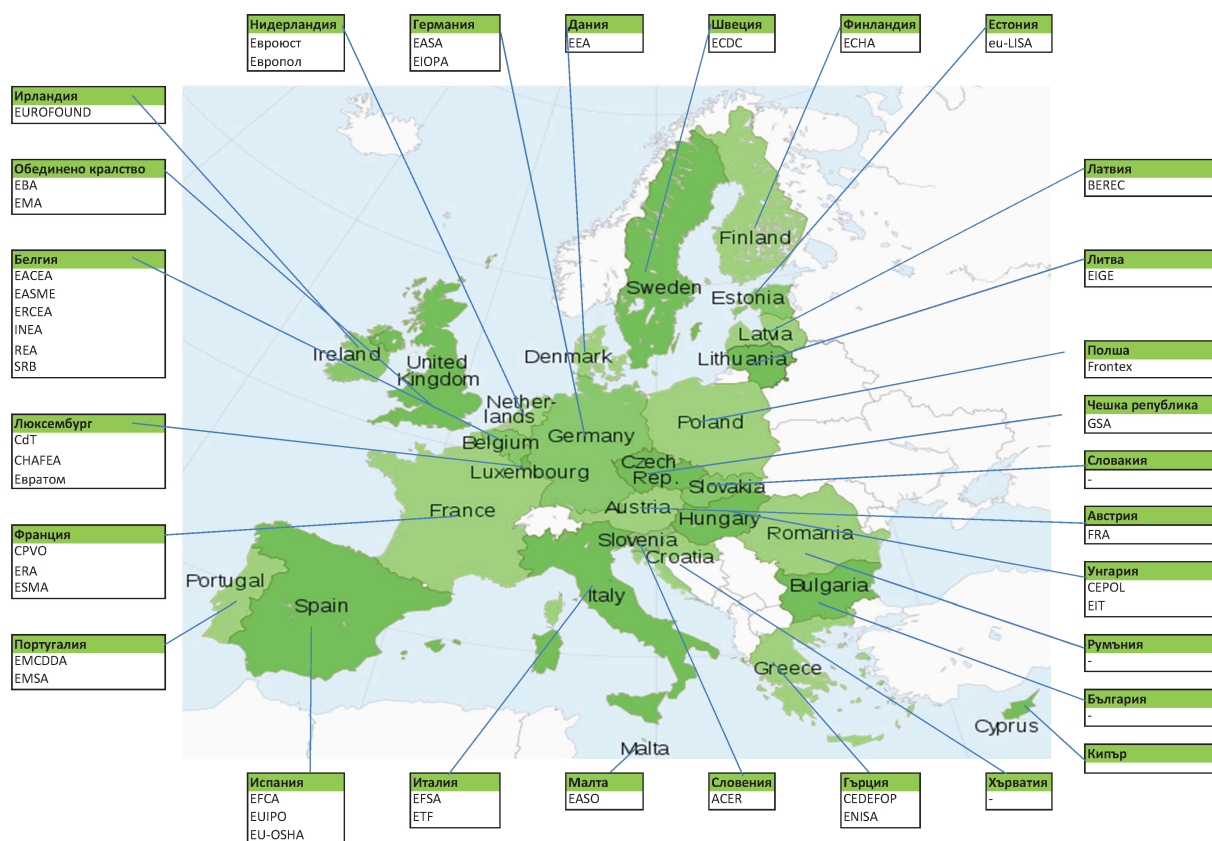
32-те децентрализирани агенции играят важна роля за подготовката и изпълнението на политиките на ЕС, особено по отношение на задачите от техническо, научно, оперативно и/или регулаторно естество. Тяхната цел е да позволят на Комисията да концентрира усилията си върху формулирането на политики и да засилят сътрудничеството между ЕС и правителствата на държавите членки, като обединяват технически и специализиран опит от двете страни. Децентрализираните агенции се създават за неограничен период от време и са разположени по цялата територия на ЕС (вж. фигура 1).

Трите **други органа** са **EIT, Евратом и SRB**. Институтът EIT със седалище в Будапеща е независим децентрализиран орган на ЕС, който обединява академични, научноизследователски и бизнес структури с цел стимулиране на иновационния капацитет на ЕС. Агенция Евратом със седалище в Люксембург е създадена да подпомага целите на Европейската общност за атомна енергия. Съветът за реструктуриране (SRB) със седалище в Брюксел е основният орган на Единния механизъм за реструктуриране в Европейския банков съюз. Неговата мисия е да осигурява организирано реструктуриране на изпадналите в затруднение банки с възможно най-малко отражение върху реалната икономика и публичните финанси за държавите членки на ЕС и в по-широк план.

На **шестте изпълнителни агенции на Комисията** са поверени задачи по управлението на една или няколко програми на ЕС. Те са създадени за ограничен период от време. Централните им служби се намират в Брюксел (**EACEA, EASME, ERCEA, INEA, REA**) и Люксембург (**CHAFEA**).

Фигура 1

Разположение на агенциите в държавите членки



Бюджет и финансиране на агенциите — повече приоритетни области и по-голямо значение на самостоятелното финансиране

По-голямата част от агенциите се финансират почти напълно от общия бюджет на ЕС, като някои от тях се самофинансират частично или изцяло (вж. разбивка в *таблица 1*). **ERA** следва да започне частично самофинансиране най-късно от юни 2019 г.

Таблица 1

Видове агенции и тяхното финансиране

	Финансиране		
	Основно от общия бюджет на ЕС	Основно самофинансиране	Бюджет на ЕС, вноски от държавите членки и/или такси (частично самофинансиране)
Децентрализирани агенции	24	2 CPVO, EUIPO	6 EASA, EBA, ECHA, EIOPA, EMA, ESMA
Други органи	2 EIT, Евратом	1 SRB	—
Изпълнителни агенции на Комисията	6 EACEA, REA, ERCEA, EASME, INEA, CHAFAE	—	—

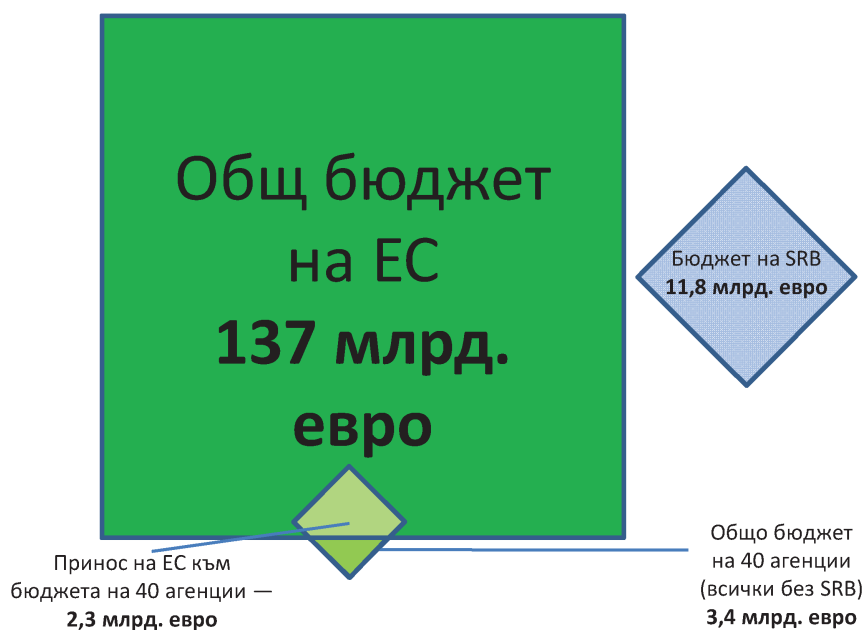
Общият бюджет за 2016 г. на всички агенции (с изключение на SRB поради специфичния му мандат и механизъм) възлиза на 3,4 млрд. евро (за 2015 г. — 2,8 млрд. евро), което представлява около 2,4 % от общия бюджет на ЕС за 2016 г. (за 2015 г. — 2,0 %). Увеличението се дължи основно на агенциите, работещи в сферата на промишлеността, изследванията и енергетиката (допълнителни 358 млн. евро) и гражданските свободи, правосъдието и вътрешните работи (допълнителни 174 млн. евро). От бюджета в размер на 3,4 млрд. евро, около 2,3 млрд. евро са финансирани от общия бюджет на ЕС, а около 1 млрд. евро — от такси и преки вноски от държавите членки на ЕС, държавите от ЕАСТ и т.н.

Освен това в бюджета на **SRB**, който е създаден с Регламента за ЕМП за подпомагане на Единния механизъм за реструктуриране, са включени около 11,8 млрд. евро вноски от кредитни институции с цел завършване на формирането на Единния фонд за реструктуриране до 2023 г.

Общият бюджет за 2016 г. на всички агенции заедно със SRB следователно възлиза на около 15,2 млрд. евро. Подробна информация за бюджетните на отделните агенции е представена в *приложение I*.

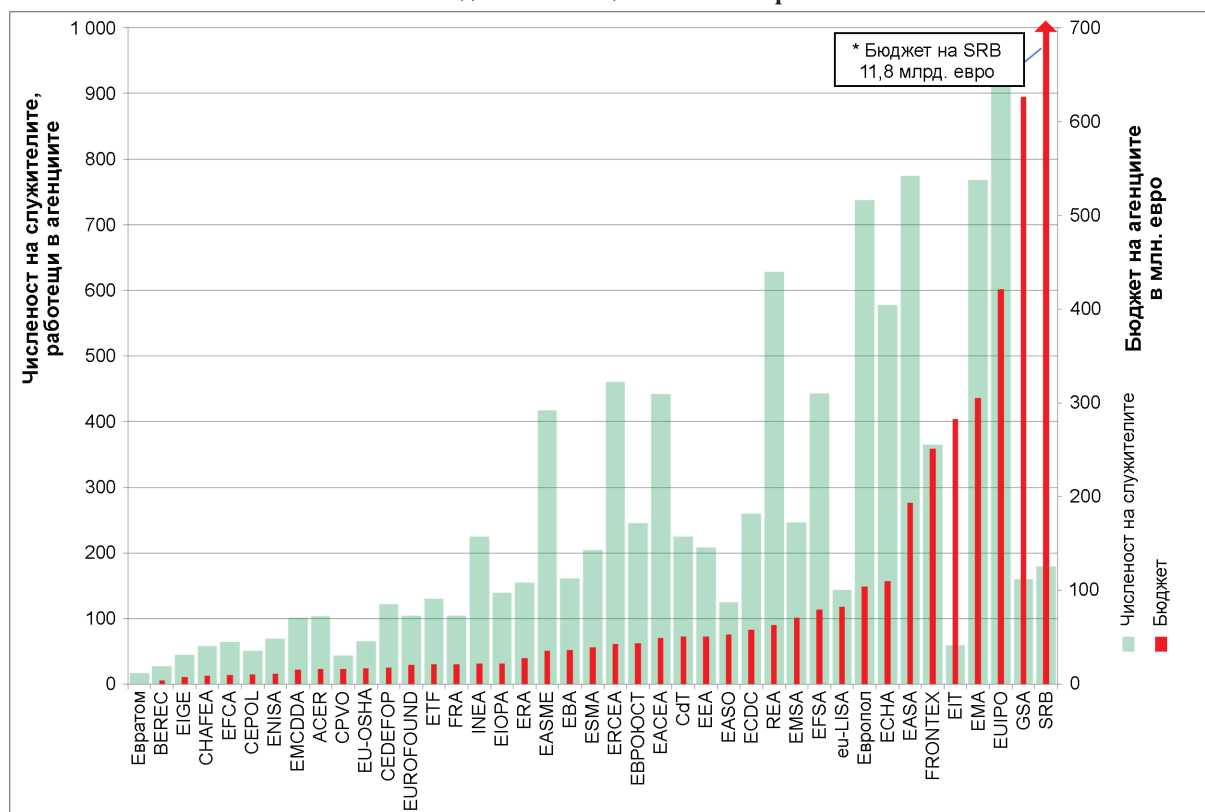
Фигура 2

Източници на финансиране на агенциите за 2016 г.



Фигура 3

Бюджет на агенциите в млн. евро



Увеличен брой на персонала в приоритетните области

В края на 2016 г. в агенциите работят 10 364 служители (през 2015 г. — 9 848) ⁽¹⁾ ⁽²⁾. Както и в предходни години най-много се е увеличил персоналят на агенциите, работещи в сферата на промишлеността, изследванията и енергетиката (110), гражданските свободи, правосъдието и вътрешните работи (177) и паричните въпроси (85). Подробна информация за броя на служителите на отделните агенции е представена в *приложение I*.

Механизми за одит

Член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз ⁽³⁾ постановява, че ЕСП проверява отчетите за всички агенции, създадени от Съюза, доколкото актът за учредяването им не изключва такава проверка. Съгласно тези разпоредби Сметната палата извърши одит на 41 агенции и формулира становища относно надеждността на техните отчети, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 г.

Приложимата понастоящем нормативна рамка определя механизмите за одит на отчетите на агенциите, както е представено в *таблица 2*.

Таблица 2

Механизми за извършване на одит на отчетите на агенциите

Агенции	Одитирани от	
	ЕСП	Одиторски дружества и ЕСП
Децентрализирани агенции	2	30
Други органи	1 ⁽¹⁾	2
Изпълнителни агенции	6	—

⁽¹⁾ Предвид ограничените ресурси и операции на Агенцията за снабдяване към Евратом, тя се одитира единствено от Сметната палата.

Годишните отчети на 32 агенции са проверени от независим външен одитор (одиторско дружество) в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁴⁾ и член 107, параграф 1 от рамковия финансов регламент за агенциите ⁽⁵⁾. Сметната палата направи преглед на резултатите от дейността на одиторските дружества в съответствие с международните одитни стандарти. Тази проверка предостави на Сметната палата достатъчна увереност от работата на одиторските дружества, за да може тя да изрази своето одитно становище относно надеждността на отчетите. За останалите 9 агенции единствено Сметната палата извърши одит на надеждността на отчетите. Както и в предходни години, Сметната палата продължава да носи изключителната отговорност за одита на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите на всички агенции.

Освен агенциите, одитирани от ЕСП, три агенции в сферата на отбраната (Европейската агенция по отбрана, Институтът на Европейския съюз за изследване на сигурността и Сателитният център на Европейския съюз) се ръководят от Съвета и се финансират чрез вноски от държавите членки. Тези агенции не се одитират от ЕСП, а от независими външни одитори. В своя обзорен доклад от 2014 г. ⁽⁶⁾ относно механизмите на ЕС за одит и отчитане в публичния сектор Сметната палата отбелязва, че липсва убедителна причина за различните одитни правомощия по отношение на тези агенции.

⁽¹⁾ Персоналят включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

⁽²⁾ Данните за персонала за 2015 г. бяха актуализирани въз основа на информацията, предоставена от агенциите.

⁽³⁾ ОВ С 326, 26.10.2012 г., стр. 47.

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 1271/2013 на Комисията (ОВ L 328, 7.12.2013 г., стр. 42).

⁽⁶⁾ Обзорен доклад на ЕСП — „Пропуски, припокривания и предизвикателства: обзорен преглед на механизмите на ЕС за отчитане и за одит в публичния сектор“

КОНСТАТАЦИИ НА СМЕТНАТА ПАЛАТА

Одитни становища без резерви относно надеждността на отчетите на всички агенции

Годишните отчети на всички 41 агенции дават вярна представа във всички съществени аспекти за тяхното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от тяхната дейност и за паричните потоци за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на приложимите финансови регламенти и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията.

Одитни становища без резерви относно законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите операции за всички агенции с изключение на EASO

Сметната палата заключава, че за 40 агенции операциите, свързани с годишните отчети за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Сметната палата изразява становище с резерви относно законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите операции на **EASO**. Резервите са свързани с две процедури за обществени поръчки, при които не са спазени принципите за възлагане на обществени поръчки.

Въпроси от особено значение, подчертани от ЕСП

Сметната палата включи в докладите си *параграф за обръщане на внимание* ⁽⁷⁾ за двете агенции със седалище в Лондон — **EBA** и **EMA**, който засяга решението на Обединеното кралство да се оттегли от Европейския съюз. Отчетите на ЕВА и ЕМА и свързаните с тях бележки са изготвени въз основа на ограничената информация, налична към момента на тяхното подписване, и все още не съдържат надежден разчет на бъдещите разходи, произтичащи от прекратяването на дейността им в Обединеното кралство и преместването им на друго място. Сметната палата също така посочва риска от намаляване на приходите след оттеглянето на Обединеното кралство от ЕС и риска преместването на тези агенции да доведе до загуба на експертен опит, което би застрашило непрекъснатостта на дейността.

В седем други доклада Сметната палата включи част „Други въпроси“ ⁽⁸⁾, свързана с възможното отражение на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз върху приходите и дейностите на няколко агенции, чието седалище не се намира в Лондон. **CPVO**, **EASA**, **ESHA**, **EFOP**, **ESMA** и **EURO** могат да понесат спад на приходите като пряка последица от намаляването на генериращите такси дейности в Обединеното кралство. Някои технически звена на **GSA** се намират в Обединеното кралство, като статутът им предстои да бъде определен.

В случая на **SRB** Сметната палата използва *параграф за обръщане на внимание* по отношение на използваната рамка за контрол на изчисленията на вноските на кредитните институции в Единния фонд за реструктуриране. Сметната палата обръща внимание на факта, че вноските във Фонда се изчисляват въз основа на информацията, предоставена от кредитните институции чрез националните органи за реструктуриране. Регламентът за ЕМП обаче не предвижда пълна и последователна рамка за контрол, която да осигури надеждността на тази информация. Освен това Сметната палата отбелязва, че методологията за изчисляване на вноските, определена от правната рамка, е много сложна и води до риск от неточности. Също така, Съветът за реструктуриране не може да оповестява подробности за базираните на риска изчисления на вноските по отделни кредитни институции, тъй като те са взаимосвързани и съдържат поверителна информация за други кредитни институции. Това има отражение върху прозрачността на тези изчисления.

Сметната палата отбелязва в раздел „Други въпроси“ и слабостите в процедурите за обществени поръчки, извършени от юридическите лица на Общностите на знание и иновации на **EIT**, както и факта, че човешките ресурси на **EIT** не са достатъчни, за да поемат увеличеното работно натоварване.

В частта „Други въпроси“ относно **CdT** Сметната палата отбелязва, че няколко агенции използват все повече вътрешни услуги за превод или други решения за тази дейност. Това означава, че капацитетът на **CdT** не се използва в максимална степен и че съществува дублиране на разходите за функциониране и развитие на системите за превод на европейско ниво. Увеличеното използване на алтернативни възможности за превод от другите агенции излага на риск бизнес модела на **CdT**.

⁽⁷⁾ Параграфите за обръщане на внимание привличат вниманието на читателя към въпроси, които са изключително важни за разбирането на отчетите.

⁽⁸⁾ Параграфите, описващи „Други въпроси“, се използват за докладване на важни въпроси, различни от въпросите, представени или оповестени в годишните отчети.

Други одитни констатации в различни области

ЕСП докладва и общо 115 одитни констатации в „Коментарии“ (за 2015 г. — 90), които засягат 34 агенции (за 2015 г. — 37), за да подчертае някои важни въпроси и да посочи къде са възможни подобрения. Преглед на коментарите, изразени за всяка агенция, е представен в приложение II.

Човешки ресурси — проблематичен въпрос в някои случаи

Осигуряването на необходимия персонал е изключително важен елемент за стабилността и ефикасността на действията на агенциите и тяхната способност да изпълняват своите работни програми. ЕСП откри, че седем агенции са били засегнати от проблеми с човешките ресурси и други въпроси, свързани със служителите, в т.ч. високо текучество на персонала, недостатъци в процедурите за набиране на служители, както и свободни длъжности, които са били заемани от временно наети служители за дълги периоди от време.

Три агенции (**Frontex**, **CEPOL** и **BEREC**) са срещнали трудности с намирането на подходящи кандидати с необходимия профил, което вероятно е свързано с корективния коефициент на заплатите, прилаган за приемащата държава (съответно 66,7 %, 69 % и 76,5 %). Когато са били открити подходящи кандидати, броят на възможните бъдещи служители от приемащата държава е бил непропорционално по-висок от служителите от други държави членки. За да привлече кандидати, Frontex е наела 14 служители за степен, по-висока от разрешеното от Правилника за длъжностните лица. За другите две агенции се наблюдава голямо текучество на персонал, което може да засегне непрекъснатостта на тяхната работа и способността им да изпълняват дейностите, предвидени в работните им програми. За CEPOL друга възможна причина за отбелязаните трудности при набирането на персонал може да бъде конкуренцията с друг орган на ЕС със седалище в Будапеща (EIT).

Три агенции (**EMA**, **EIT**, **ECDC**) са срещнали трудности от организационен характер. След 2014 г. в EMA са проведени две големи реформи в организацията, включително вътрешно преназначаване на служители от висшето и средното управленско ниво. Преразпределението на ключови служители в областта на ИТ и администрацията не е протекло успешно, което е довело до съществен риск от нестабилност за Агенцията и нейните дейности. В периода от създаването на EIT през 2008 г. до юли 2014 г. неговият директор е сменен четири пъти. От август 2014 г. насам позицията директор, а от февруари 2013 г. и още една управленска позиция, са заети от временно изпълняващи длъжността лица, което е в разрез с максималния едногодишен срок за заемане на позиция като временно изпълняващ длъжността, определен в Правилника за длъжностните лица. Това създава несигурност за заинтересованите страни и застрашава стратегическата последователност. В ECDC временно изпълняващият длъжността директор е назначен през май 2015 г. и на 31 декември 2016 г. все още е заемал този пост, което надхвърля определения срок от една година. Това временно назначение е довело също така до 15 допълнителни временни мерки за други служители.

Обществените поръчки продължават да са засегнати от грешки

Основната цел на обществените поръчки е да се осигури конкуренция между икономическите оператори, за да се постигне икономически най-изгодна покупка по прозрачен, обективен и последователен начин и въз основа на приложимата нормативна база. В специфичните годишни доклади за **EASO**, **EMCDDA**, **eu-LISA**, **EMA** и **BEREC** Сметната палата отбелязва, че агенциите не са спазили изцяло принципите на възлагане на обществени поръчки и правилата, определени във Финансовия регламент. Коментарите са насочени предимно към несъответствията в тръжната документация, неспазването на определените критерии за подбор на икономически оператори, липса на официални процедури и липса на ясно определен орган с делегирани правомощия, който да възлага поръчки и да сключва договори.

ЕСП оценява факта, че агенциите използват все повече междуинституционалните рамкови договори за поръчка на стоки и услуги, което води до административна ефикасност и икономии от мащаба. Въпреки това при един от тези рамкови договори за софтуер, лицензи и услуги в областта на ИТ, който е сключен през 2014 г. между един изпълнител и Комисията от името на няколко институции и агенции, последващото изпълнение за поне три агенции (**EMA**, **EEA**, **EASO**) не е било оптимално. Изпълнителят по споразумението действа като посредник между институциите и агенциите и потенциалните доставчици, чиито услуги отговарят на нуждите им. За тези посреднически услуги изпълнителят по споразумението има право на надценка от 2 до 9 % над цените на доставчиците. За одитираните плащания по този рамков договор Сметната палата констатира, че цените и надценките невинаги са били систематично сравнявани с офертите и фактурите на доставчиците, както и че изпълнението на договора невинаги е осигурявало достатъчна конкуренция и поради това не е гарантирало, че е избрано най-икономичното решение.

Докладвани са слабости в процедурите за обществени поръчки, които са свързани и с вътрешния контрол. В пет случая в четири агенции (**EASO**, **EIT**, **EMSA**, **EIGE**) Сметната палата установи, че слабият контрол е довел до неефекасна дейност, например поради подценяването на нуждата от продукти и услуги по време на провеждането на процедурите за обществени поръчки.

Въпреки че въпросите, свързани с постигането на резултати от дейността, не са фокус на годишния одит на ЕСП на агенциите, от нашите одитори се очаква да следят рисковете от слаби резултати и рисковете, свързани с финансовото управление. При седем случая в шест агенции (**eu-LISA, FRONTEX, EU-OSHA, EEA, BEREC, EUIPO**) ЕСП посочва неоптималните механизми за обществени поръчки, които застрашават постигането на добро съотношение между разходите и ползите, както и слабостите в мониторинга на изпълнението на договорите.

Агенциите използват разнообразни ИТ решения въпреки сходните си в по-голямата си част дейности

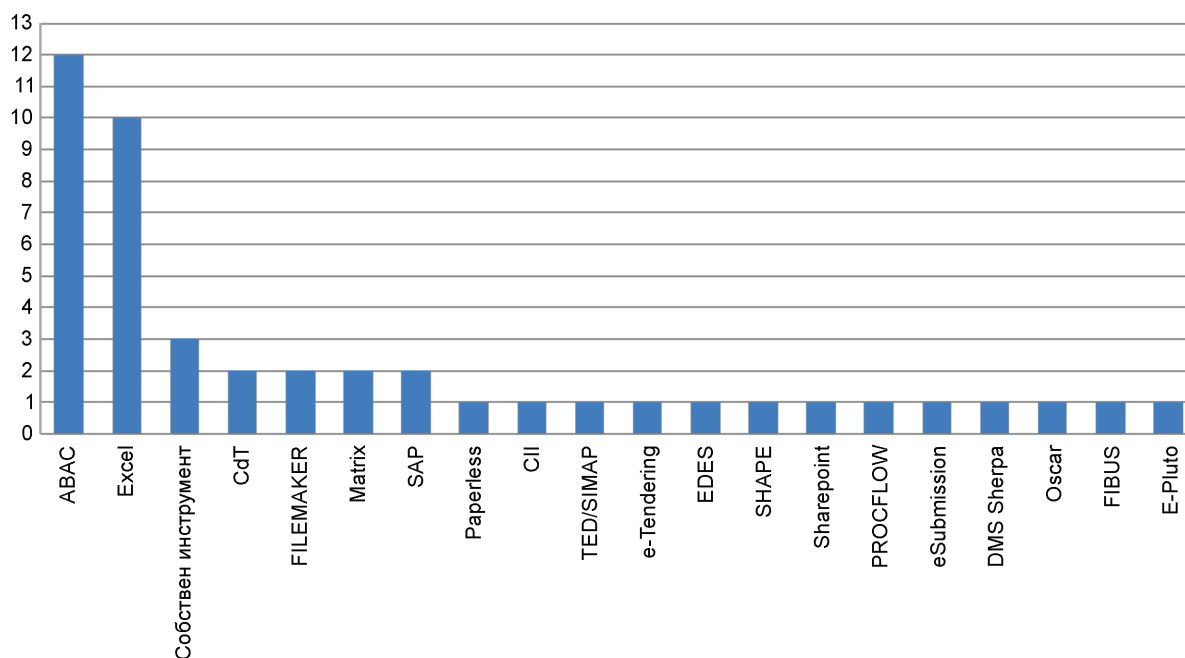
Агенциите имат широкоспектърна дейност, която изисква подходящи и понякога индивидуализирани решения в областта на ИТ. Основните оперативни и административни дейности обаче се извършват въз основа на една и съща нормативна база, което предполага, че протичат сходни процедури, които могат да бъдат подпомогнати от сходни ИТ инструменти. Въпреки че агенциите са постигнали много добър напредък в използването на сходни системи за бюджетно управление и счетоводство, все още съществуват множество ИТ решения, които се използват в други ключови области като управление на човешките ресурси и управление на обществените поръчки/договорите. Агенциите следва да обмислят допълнителното хармонизиране на ИТ инструментите и в тези области, тъй като това не само ще подобри съотношението на разходите и ползите, но и ще намали рисковете за вътрешния контрол и ще укрепи управлението в областта на ИТ.

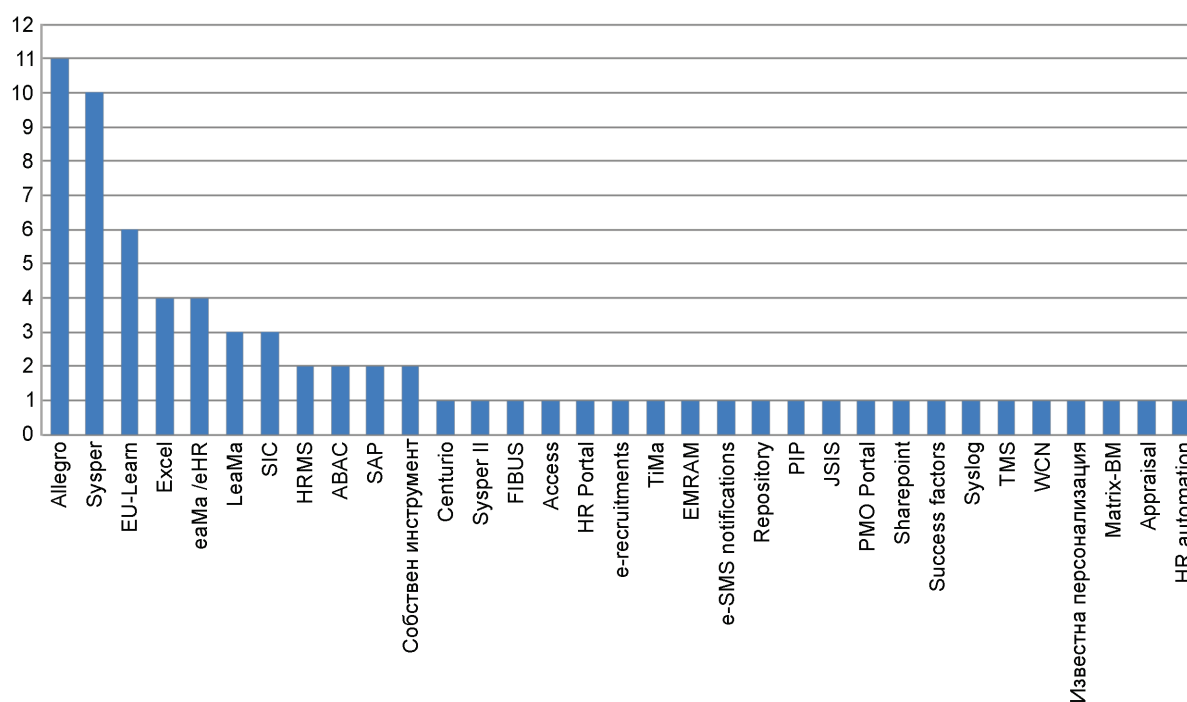
Между другите потенциални ползи са например по-хармонизирано отчитане пред ръководството и пред заинтересованите страни и въвеждане на одитни процедури с по-висока степен на автоматизиране за увеличаване на одитната ефикасност. Мрежата на агенциите на ЕС е ангажирана с по-нататъшното насърчаване на сътрудничеството по тези въпроси между агенциите и с Комисията и, доколкото се отнася до външния одит — също и с ЕСП.

Фигура 4

Разнообразни ИТ решения в агенциите

Системи за управление на човешките ресурси



Системи за управление на обществените поръчки/договорите**Консултантските ИТ услуги и управлението на проекти в ЕМА следва да се подобрят**

В допълнение към стандартната годишна одитна дейност, обхващаща всички агенции, Сметната палата разгледа наемането на консултанти в областта на ИТ от ЕМА във връзка с два големи ИТ проекта (за фармакологична бдителност и клинични изпитвания), чрез които агенцията изпълнява нормативното си задължение да изгради сложна мрежа от системи в целия ЕС, което изисква обширна дейност по разработване на ИТ решения. Тъй като щатното разписание на ЕМА не е било увеличено, за да се улесни изграждането на вътрешни експертни познания в разработването на бизнес и ИТ решения, агенцията е възложила задачи на консултантски компании в тази област, което я е направило изключително зависима от външен опит.

Сметната палата също така установи, че преди началото на проектите не е определена подходяща методология за подобни сложни и широкомащабни проекти и това може да се е отразило на способността на ръководството да извършва мониторинг и контрол над изпълнението на проектите и да осигурява тяхната съгласуваност. ЕМА е продължила да разработва подходяща методология, като последното подобрене е въведено през септември 2016 г.

Възможностите на ЕМА да контролира дейността на своите консултанти и да следи за качеството на доставяните услуги също са били ограничени поради естеството на използваните договори за консултантски услуги (на базата на изработено време и използвани ресурси) и поради факта, че част от процедурите на консултиране се извършват извън нейните служби и в друга държава членка. Агенцията се е сблъскала със закъснения и непредвидени по-високи разходи при изпълнението на проектите. Честите промени в обхвата на проектите, в бюджета и в сроковете са предимно резултат от променящите се изисквания за системата, които вземат предвид променящите се нужди на държавите членки. Все още няма яснота относно крайните разходи и датите за въвеждане в експлоатация на ИТ системите.

По отношение на резултатите от този пилотен одит на консултантските услуги в ЕМА, Сметната палата планира да използва в бъдеще, когато е уместно, обогатената методология, познания и опит, натрупани по време на одитната дейност.

Управлението на бюджета се подобрява, с някои изключения

Броят на коментарите в тази област е намалял значително през 2016 г., но високото ниво на пренасяне на бюджетни кредити за поемане на задължения остава най-често срещаният коментар в специфичните годишни доклади и все още засяга 23 агенции. Това пренасяне обаче обикновено се дължи на многогодишния характер на операциите. ЕСП препоръча на няколко агенции да обмислят въвеждането на диференцирани бюджетни кредити. Това е инструментът, предвиден във Финансовия регламент за справяне с подобни ситуации.

Анулирането на бюджетни кредити, пренесени от предходни години, което показва надценяване на бюджетните нужди и съответно слабости в планирането, беше докладвано в четири случая (**Frontex**, **CPVO**, **CHAFEA**, **EASME**).

В отговор на кризата с миграцията, пред която е изправен ЕС, мандатът на **Frontex** и **EASO** е разширен значително. В резултат на това окончателните бюджети на **EASO** и **Frontex** за 2016 г. са съответно три пъти и 75 % по-високи в сравнение с предходната година. И двете агенции са били изправени пред значителни административни и оперативни предизвикателства и високи очаквания за незабавни резултати, без да разполагат с много време за адаптация на своите системи и процедури и за наемане на необходимия персонал. Поради това те са се сблъскали с проблеми при усвояването на допълнителните средства по време на бюджетната година, което е довело до значително анулиране (**Frontex**) или пренасяне (**EASO**) на бюджетни кредити. Това е една от причините за неспазване на бюджетните правила и правилата в областта на обществените поръчки в различни случаи и за трудности за оптимално изпълнение на споразуменията за отпускане на безвъзмездна финансова помощ с Комисията или бенефициентите.

Външните оценки като цяло са положителни

За пръв път ЕСП се позовава изрично на резултатите от външни оценки на дейността и цялостните резултати на агенциите в шест случая. Резултатите от тези оценки като цяло са положителни и агенциите са изготвили планове за действие за проследяване на въпросите, повдигнати в докладите за оценка. Въпреки че регламентите за създаване на повечето агенции предвиждат периодично извършване на външни оценки (обикновено на всеки четири до шест години), Сметната палата установи, че учредителните актове на шест агенции (**EASO**, **eu-LISA**, **ETF**, **ENISA**, **EIGE**, **REA**) не включват такава разпоредба. По този въпрос следва да бъдат предприети мерки. ЕСП докладва също така, че регламентът за създаване на **ЕМА** изисква извършването на външна оценка на всеки десет години. Това е прекалено дълъг период за предоставяне на ефективна обратна връзка на заинтересованите страни.

Резултатите от одитите на IAS са докладвани с цел представяне на по-пълна картина

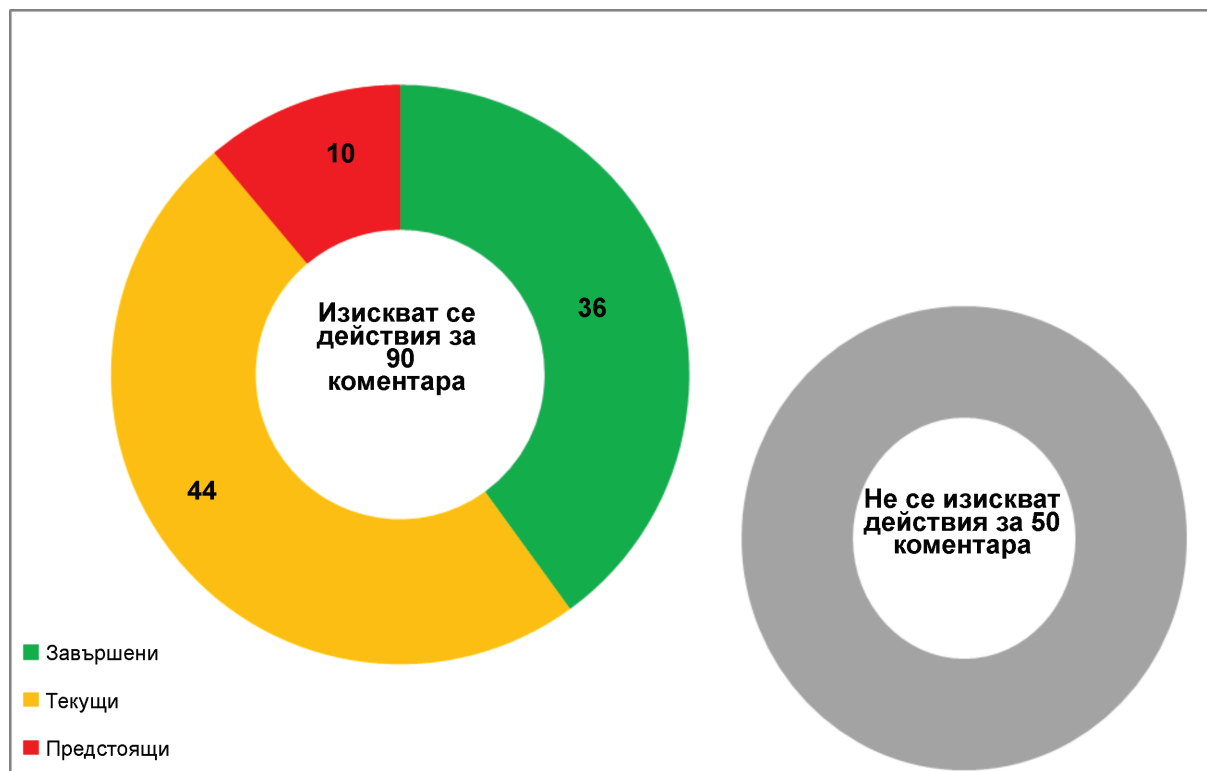
За първи път през 2016 г. ЕСП споменава одитните заключения, изразени от Службата за вътрешен одит на Комисията (IAS), за да представи по-пълна картина на одитните резултати. Споменати са общо 14 одитни доклада на IAS. Във всичките случаи агенциите са съгласували с IAS планове за предприемане на корективни действия.

Изпълнението във връзка с коментарите от предходни години в повечето случаи напредва според планираното

Където е уместно, Сметната палата представя преглед на напредъка по действията, предприети от агенциите във връзка с коментари от предходни години. В приложение III е показано, че за 140-те коментара, неприключени в края на 2015 г. (за 2014 г. — 134), корективните действия са били завършени или текущи в повечето случаи.

Фигура 5

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години



ПРИЛОЖЕНИЕ I

Бюджет и служители на агенциите ⁽¹⁾

	Постоянни комисии в ЕП	Отговорна генерална дирекция	Област на политика	Бюджет ⁽¹⁾		Служители ⁽²⁾	
				2015 г. (в млн.евро)	2016 г. (в млн.евро)	2015 г.	2016 г.
				Децентрализирани агенции			
eu-LISA	Градски свободи, правосъдие и вътрешни работи	HOME	Вътрешни работи	71,7	82,3	134	144
		HOME	Вътрешни работи	15,9	53,0	93	125
		HOME	Вътрешни работи	143,3	251,0	309	365
		HOME	Вътрешни работи	18,5	15,4	100	101
		HOME	Вътрешни работи	95,0	104,0	666	737
FRA	Икономически и парични въпроси	JUST	Правосъдие	21,6	21,6	107	105
CEPOL		HOME	Вътрешни работи	8,8	10,3	41	51
ЕВРОЮСТ		JUST	Правосъдие	33,8	43,5	246	245
EBA		FISMA	Финансови услуги и капиталови пазари	33,4	36,5	156	161
EIOPA		FISMA	Финансови услуги и капиталови пазари	20,2	21,8	133	139
ESMA	SRB ⁽³⁾	FISMA	Финансови услуги и капиталови пазари	36,8	39,4	202	204
FISMA		Финансови услуги и капиталови пазари	22,0	11 865	108	180	

⁽¹⁾ Източник: Данни, предоставени от Агенциите

	Постоянни комисии в ЕП	Отговорна генерална дирекция	Област на политика	Бюджет (¹)		Служители (²)	
				2015 г. (в млн. евро)	2016 г. (в млн. евро)	2015 г.	2016 г.
EU-OSHA	Заетост и социални въпроси	EMPL	Заетост и социални въпроси	16,9	16,7	65	65
CEDEFOP		EAC	Образование и култура	18,4	18,0	123	122
EUROFOUND		EMPL	Заетост и социални въпроси	21,2	20,8	111	104
ETF		EAC	Образование и култура	21,0	21,0	129	130
CdT		DGT	Езикови услуги	49,6	50,5	218	225
ECDC	Околна среда, обществено здраве и безопасност на храните	SANTE	Здравеопазване и защита на потребителите	58,5	58,2	260	260
ESHA		GROW	Предприятия	114,8	110,1	572	578
EEA		ENV	Околна среда	49,2	50,5	219	208
EFSA		SANTE	Здравеопазване и защита на потребителите	78,8	79,5	434	443
EMA		SANTE	Здравеопазване и защита на потребителите	304,0	305,0	775	768
EFCA	Рибарство	MARE	Морско дело и рибарство	9,2	10,0	64	64
CPVO	Промисленост, изследвания и енергетика	SANTE	Земеделство и развитие на селските райони	14,7	16,1	46	44
EURATOM (³)		ENER & RTD	Енергетика и иновации	0,1	0,1	17	17
ACER		ENER	Енергетика	11,3	15,9	80	103
GSA		GROW	Предприятия	363,8	626,4	139	160
EIT		EAC	Иновации и технологии	232,0	283,0	50	59
ENISA		CNECT	Цифров единен пазар	10,0	11,0	69	69
EUIPO		GROW	Външен пазар	384,2	421,3	848	910
BEREC		CNECT	Цифров единен пазар	4,0	4,2	26	27

	Постоянни комисии в ЕП	Отговорна генерална дирекция	Област на политика	Бюджет ⁽¹⁾		Служители ⁽²⁾	
				2015 г. (в млн. евро)	2016 г. (в млн. евро)	2015 г.	2016 г.
EASA	Транспорт и туризъм	MOVE	Мобилност и транспорт	185,4	193,4	779	774
EMSA		MOVE	Мобилност и транспорт	64,8	71,1	246	246
ERA		MOVE	Мобилност и транспорт	26,3	27,5	157	155
EIGE	Права на жените и равенство между половете	JUST	Правосъдие	7,9	7,8	42	45
Изпълнителни агенции							
EACEA		EAC & CNECT & HOME & ECHO	Образование и култура	46,9	49,1	441	442
REA		RTD & EAC & GROW & HOME & CNECT & AGRI	Научни изследвания и иновации	54,6	62,9	618	628
ERCEA		RTD	Научни изследвания и иновации	39,6	42,6	417	461
EASME		ENTR & RTD & ENR & ENV & CLIMA & CNECT & MARE	Енергетика, предприемачество и иновации	36,4	35,8	373	417
INEA		MOVE & ENER & CNECT & RTD	Мобилност и транспорт	18,4	21,7	186	225
CHAFEA		SANTE & JUST & AGRI	Защита на потребителите	7,4	8,7	49	58
Общо				2 770,40	15 182,70	9 848	10 364
Без „бюджет на фонда“ на SRB				2 770,04	3 382,70	9 848	10 364

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

⁽³⁾ SRB и Евратом не са консолидирани в отчетите на ЕС

	Общ брой на коментари	Надеждност на отчетите	Законособразност/реговност на операциите			Вътрешен контрол				Бюджетно управление			Добро финансово управление/Резултати				Други коментари		
			Процедури за възлагане на поръчки	Набиране на персонал, повишения и заплати	Други	Процедури за възлагане на поръчки	Мониторинг на финансовото изпълнение на договорите	Други	Констатации на IAS	Високо ниво на пренасяне на бюджетни кредити	Високо ниво на аулиране на пренасянето от 2015 г. бюджетни кредити	Други	Процедури за възлагане на поръчки	Управление на човешките ресурси	Коментари от външни оценки	Други	Липса формално изискване за външна оценка	Выроси, свързани с персонала	Други
32	EASA	2			1														1
33	EMSA	1	1																
34	ERA	0																	
35	EIGE	4	2							1					1				
	Изпълнителни агенции																		
36	CHAFEA	2								1	1								
37	EACEA	2						1		1									
38	EASME	2								1	1								
39	ERCEA	3						1	1	1									
40	INEA	1								1									
41	REA	3							2						1				
	Междинен сбор	115	5	4	2	5	2	7	14	23	4	5	7	2	6	9	6	6	6
	Общо		11			28				32			24				18		

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проследяване на изпълнението във връзка с неприключени коментари, които не са в противоречие със становищата на Сметната палата

		Общо	Завършени	Текущи	Предстоящи	Не се изисква действие
	Децентрализирани агенции					
1	FRONTEX	11	2	7	1	1
2	Европол	2	1			1
3	eu-LISA	7	1	2	2	2
4	EASO	9	3	3	2	1
5	ЕВРОЮСТ	2		1		1
6	EMCDDA	1		1		
7	FRA	1				1
8	CEPOL	2	1			1
9	EBA	3		1		2
10	EIOPA	2	1			1
11	ESMA	6	4			2
12	SRB	5		1		4
13	EU-OSHA	2				2

	Общо	Завършени	Текущи	Предстоящи	Не се изисква действие
14 CEDEFOP	2	1			1
15 EUROFOUND	1				1
16 ETF	1	1			
17 CdT	5		1		4
18 ECDC	4		1		3
19 ECHA	3	1	1		1
20 EEA	4	4			
21 EFSA	2	1	1		
22 EMA	4	1	3		
23 EFCA	1	1			
24 CPVO	6		3	1	2
25 ACER	2			1	1
26 GSA	7	1	5		1
27 ENISA	2		1		1
28 EUIPO	6	5			1
29 BEREC	4	2		1	1
30 EASA	2	1			1

		Общо	Завършени	Текущи	Предстоящи	Не се изисква действие
31	EMSA	0				
32	ERA	2	1	1		
33	EIGE	1				1
Изпълнителни агенции						
34	EACEA	1				1
35	REA	0				
36	ERCEA	1				1
37	EASME	4	1			3
38	INEA	1				1
39	CHAFEA	3		1		2
Други органи						
40	EIT	17	2	10	2	3
41	Евратом	1				1
Общо		140	36	44	10	50

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/02)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Агенцията за сътрудничество между регулаторите на енергия (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „ACER“) със седалище в Любляна е създадена с Регламент (ЕО) № 713/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Основната задача на Агенцията е да подпомага националните регулаторни органи в изпълнението на ниво ЕС на регулаторните задачи, осъществявани от тях в държавите членки, и при необходимост да координира тяхната дейност. С Регламента относно интегритета и прозрачността на енергийния пазар (REMIT) ⁽²⁾ на Агенцията, както и на националните регулаторни органи, се възлагат допълнителни отговорности в областта на мониторинга на европейския пазар за търговия на едро с енергия.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽³⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	11,3	15,9
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	80	103

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: бюджетът, публикуван в ОВ.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽⁴⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁵⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

⁽¹⁾ ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент № 1227/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 326, 8.12.2011 г., стр. 1), който възлага важна роля на Агенцията за упражняване на надзор върху пазарите за търговия на едро с енергия в цяла Европа.

⁽³⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.acer.europa.eu.

⁽⁴⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁵⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите

Приходи

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на Агенцията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁶⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

17. В своя одитен доклад от май 2016 г. Службата за вътрешен одит (СВО) на Комисията подчертава сериозната нужда от изясняване на ролите и отговорностите и от извършване на анализ на работното натоварване в звеното за обществени поръчки с цел постигане на по-ефикасни процеси и процедури. В доклада се заключава също, че планирането и мониторингът в областта на обществените поръчки трябва да бъдат значително подобрени. Агенцията и СВО са се споразумели за план за предприемане на корективни действия.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

18. Агенцията е пренесла 4,9 млн. евро, или 86 % от бюджетните кредити, за които са поети задължения по дял III — оперативни разходи (за 2015 г. — 1,4 млн. евро или 59 %). Както и в предишни години, пренесените бюджетни кредити са свързани предимно с прилагането на регламента REMIT относно интегритета и прозрачността на пазара за търговия на едро с енергия ⁽⁷⁾ и през 2016 г. са в размер на 4,7 млн. евро (за 2015 г. — 1,1 млн. евро). По дял II — административни разходи, Агенцията е пренесла над 1 млн. евро, или 38 % от общия размер на бюджетните кредити, за които са поети задължения (за 2015 г. — 0,8 млн. евро, или 35 %).

19. Увеличаването на нивото на пренесени кредити е безпокоително и противоречи на бюджетния принцип за ежегодност. То е в пряк резултат от съсредоточеното в края на годината приключване на процедури за възлагане на обществени поръчки и сключване на договори, които водят до доставки и/или плащания през следващата година. През 2016 г. 98 от общо 299 договора са сключени през ноември и декември (5 976 122,47 евро, или 40 % от общата стойност на сключените договори през 2016 г.). Препоръчваме Агенцията да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите и неизбежните забавяния от момента на подписване на договорите до извършването на доставките и осъществяването на плащанията.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) № 1227/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 326, 8.12.2012 г., стр. 1).

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

20. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/Няма данни)
2014 г.	Съгласно споразумението за седалище между Агенцията и словенското правителство, в Словения следва да бъде създадено Европейско училище. Повече от четири години след сключването на споразумението обаче Европейско училище все още не е създадено.	Предстоящи
2015 г.	Агенцията е пренесла 1,36 млн. евро, или 59 % от общия размер на бюджетните кредити, за които са поети задължения по дял III — оперативни разходи (за 2014 г. — 1,57 млн. евро, или 62 %). Тези пренесени бюджетни кредити са свързани предимно с прилагането на регламента REMIT (1,1 млн. евро) — сложна многогодишна оперативна дейност във връзка с интегритета и прозрачността на пазара за търговия на едро с енергия. Агенцията също така е пренесла 0,79 млн. евро, или 35 % (за 2014 г. — 0,98 млн. евро, или 41 %) от общия размер на бюджетните кредити, за които са поети задължения по дял II — административни разходи, свързани предимно с проучвания и услуги, които все още не са били предоставени през 2015 г.	Няма данни

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

18. Агенцията е изпълнила действията, за които се е споразумяла със СВО. От шестте препоръки вече са приключени 2 много важни и 3 важни. До октомври 2017 г. Агенцията планира да приключи работа по последната препоръка.

19. Агенцията се съгласява, че високото равнище на пренесени средства, произтичащо от многогодишния характер на инвестициите по проекта REMIT, не е в съответствие с бюджетния принцип за ежегодност. Високото равнище на пренесени бюджетни кредити се дължи на годишния график за сключване на договори, който беше приет през 2013 г., когато Агенцията получи значително допълнително финансиране за проекта REMIT в края на годината. Същевременно следва да се отбележи, че бюджетните кредити за поети задължения за финансовата 2016 г. в глава „Разходи за REMIT“ бяха напълно усвоени (100 %). Агенцията ще анализира възможността за въвеждане на диференцирани бюджетни кредити за дял III.

20. Агенцията обмисля въвеждането на диференцирани бюджетни кредити за дял III с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на някои от операциите, особено в областта на REMIT, при условие че е налице стабилност и предвидимост на финансовите ресурси, предоставяни на Агенцията.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Службата на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Службата

(2017/C 417/03)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Службата на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (наричана по-нататък „Службата“) със седалище в Рига е създадена с Регламент (ЕО) № 1211/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Основната задача на Службата е да подпомага професионално и административно Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (ОЕПЕС или BEREC) и, под ръководството на Съвета на регулаторите, да събира и анализира информация относно електронните съобщения и да разпространява сред националните регулаторни органи най-добрите регулаторни практики, като например общи подходи, методологии или насоки относно прилагането на регулаторната рамка на ЕС.

2. В таблицата са представени основни данни за Службата ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Службата

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	4,0	4,2
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	26	27

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Службата.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Службата. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Службата, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 337, 18.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Службата е на разположение на нейния уебсайт: www.berec.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Службата за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Службата и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Службата ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Службата носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Службата да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Службата не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Службата за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Службата приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Службата, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

17. През март 2016 г. Службата е стартирала процедура за обществена поръчка, с която да подпише един рамков договор (РД) с двете международни училища в Рига, посещавани от децата на служителите ѝ. Въпреки че техническите спецификации на търга предвиждат, че Службата ще сключи един многостранен рамков договор с каскаден механизъм с два икономически оператора, в критериите за избор на изпълнител се казва, че изборът на училището зависи от родителите. Следователно подписаният през юли 2016 година рамков договор на стойност 400 000 евро се базира на противоречиви концепции, което води до правна несигурност за Службата и училищата. Нещо повече, в този конкретен случай рамковият договор е бил ненужен.

18. След повторно класифициране един служител е бил назначен на по-висока степен, директно на стъпка 2, вместо на стъпка 1, което е нарушение на Правилника за длъжностните лица на ЕС.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

19. През март 2016 г. Службата е подписала договор на стойност 60 000 евро за предоставянето на професионална подкрепа и консултантски услуги в областта на човешките ресурси. Процедурата за възлагане на обществена поръчка е била базирана изключително на цената. Наемането на консултант без оглед на компетентността и опита му/й като критерии за избор на изпълнител не осигурява най-доброто съотношение между цената и качеството.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

20. През 2016 г. средната продължителност на заетостта в Службата е 2,58 години и текучеството на персонала е високо — 25 %. Тези обстоятелства влияят върху ефективността на работата на Службата и носят рискове за изпълнението на нейните работни програми. Възможна причина за това е прилагането на корективния коефициент на заплатите (73 % към 1 юли 2016 г.) в страната домакин.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

21. Учредителният регламент на Службата не изисква периодични външни оценки на дейността. Службата съвместно с Комисията следва да възлага такава оценка поне веднъж на пет години, каквато е практиката при повечето други агенции. Такова изискване следва да се добави при евентуална бъдеща актуализация на учредителния регламент.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

22. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2014 г.	Поради липсата на споразумения с държавите от ЕАСТ ⁽¹⁾ , бюджетните кредити, вписани в бюджета за 2014 г. от вноските от националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ със статут на наблюдател в ОЕРЕС, не са били осъществени.	Предстоящи
2015 г.	През 2013 г. Службата е подписала четиригодишен рамков договор за предоставяне на професионални услуги за организиране на събития. Тя обаче е подценила нуждите си и договорът е достигнал максималния размер на бюджета през декември 2014 г. Стартирана е процедура за възлагане на обществена поръчка за подписване на нов рамков договор, но това става едва през август 2015 г. Междувременно Службата е получавала тези услуги от същия доставчик, като е използвала нареждания за покупки и договори с ниска стойност (процедури на договаряне) ⁽²⁾ . Общата стойност на услугите, закупени по този начин, е надхвърлила праговата стойност ⁽³⁾ . Следвало е да се използва открита процедура за възлагане на обществена поръчка, при която всички заинтересовани икономически партньори могат да подадат оферти.	Завършени
2015 г.	Нивото на детайлност на одитирания отчет за изпълнение на бюджета на Службата е различно от това на отчетите на повечето други агенции, което показва нуждата от ясни насоки относно отчитането на бюджетното изпълнение от страна на агенциите.	Завършени
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял II (административни разходи) — 134 228 евро, или 44 % (2014 г. — 91 757 евро, или 40 %). Пренесените бюджетни кредити са свързани предимно с предоставянето на услуги, които продължават и след края на 2015 г.	Няма данни

⁽¹⁾ Европейска асоциация за свободна търговия.

⁽²⁾ Когато се използват нареждания за покупки и договори с ниска стойност, правилата за обществените поръчки ограничават конкуренцията съответно до един и до трима кандидати.

⁽³⁾ Общата стойност на сключените договори е около 80 000 евро, а максималната стойност, определена в член 137 от Делегирания регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията, е 60 000 евро.

ОТГОВОР НА СЛУЖБАТА НА ОЕРЕС

18. В приемащата държава членка Латвия няма акредитирано Европейско училище. Откриването на ново акредитирано Европейско училище е продължителен процес. Междувременно Службата на ОЕРЕС установи преки контакти с училищата, предлагащи образование на английски, френски и немски език като основен език на обучение. Това беше временна мярка, за да се осигури образование в международно училище за децата на служителите в съответствие с насоките на Комисията за политиката относно персонала в европейските регулаторни агенции ⁽¹⁾. Службата на ОЕРЕС се съгласява с констатациите на одиторите, че използването на рамкови договори за услуги не е подходящо при тези обстоятелства, и в бъдеще ще подходи към преки споразумения за услуги с училищата без обществена поръчка. Службата на ОЕРЕС би била благодарна да получи актуализирани насоки от Комисията, които да вземат предвид особеностите на услугите за училищно образование.

19. На основание на препоръките, отправени от Общата комисия за прекласиране, и въз основа на документите на всички срочно наети служители, допустими за прекласиране, органът по назначаването прие списъка на прекласираните срочно наети служители.

Освен това, въз основа на предложение на административния ръководител, след задълбочено обмисляне органът по назначаването се съгласи да прекласира заемащия длъжността в стъпка 2 на по-високата степен, вместо в стъпка 1, като съответно беше регистрирано очаквано изключение съгласно правилата за обработка на изключения в установените финансови правила и процедури.

20. Службата на ОЕРЕС изразява пълното си съгласие с коментара относно рамковия договор за услуги за управление на човешките ресурси. При изпълнението на първия специализиран договор вече се откриха някои трудности във връзка с факта, че възлагането на договора е било базирано изключително на цената, а не на професионалните квалификации и опита на консултанта.

Изцяло в съгласие с бележките на одиторите, Службата на ОЕРЕС прекрати рамковия договор и ще въведе различна стратегия за получаването на необходимите услуги.

21. Службата на ОЕРЕС признава, че високото ниво на текучество на персонала представлява рисков фактор, който е записан в регистъра на рисковете като значителен риск, особено като се вземе предвид малкият размер на Агенцията, което означава, че високото текучество има още по-отрицателно въздействие (Службата на ОЕРЕС е най-малката децентрализирана агенция на ЕС).

Ръководството работи непрекъснато по въвеждането на техники за намаляване на текучеството, но трябва да се изтъкне, че някои структурни и външни хоризонтални елементи, които го засягат, са извън контрола на Службата на ОЕРЕС, тъй като произлизат от регионалната/местната работна среда на Службата на ОЕРЕС.

Последното намаляване на нетното възнаграждение, което е в резултат от продължаващото намаляване на корективния коефициент за Латвия, увеличи този рисков фактор.

Всички действия, предприети или планирани от Службата на ОЕРЕС за подобряване на ситуацията, могат само да намалят риска. За да се реши ефективно въпросът със задържането на служителите, е необходима намеса отвън, по-конкретно в системата на корективните коефициенти.

22. Службата на ОЕРЕС си сътрудничи с Комисията за подготовката на доклада от оценката, предвиден в член 25 от учредителния регламент, и изразява готовност да си сътрудничи с Комисията за извършването на бъдещи оценки. Службата на ОЕРЕС ще спазва всички изисквания в тази област, които биха могли да бъдат въведени от законодателния орган. Понастоящем регламентът за Службата на ОЕРЕС е обект на преразглеждане и предложението на Комисията включва специална разпоредба за постоянна оценка веднъж на пет години.

⁽¹⁾ COM(2005) 5304

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Центъра за преводи за органите на Европейския съюз за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Центъра

(2017/C 417/04)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Центърът за преводи за органите на Европейския съюз (наричана по-нататък „Центърът“, известен още като „CDT“) със седалище в Люксембург, е създаден с Регламент (ЕО) № 2965/94 ⁽¹⁾. Ролята на Центъра е да предоставя на всички институции и органи на Европейския съюз, потърсили неговите услуги, необходимите за тяхната дейност преводачески услуги.

2. В таблицата са представени основни данни за Центъра ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Центъра

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	49,6	50,5
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	218	225

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Центъра.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Центъра. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Центъра, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 314, 7.12.1994 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Центъра може да се намери на неговия уебсайт: www.cdt.europa.eu

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Центъра за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Центъра и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Центъра ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Центъра носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Центъра да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Центъра не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но тя не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Центъра за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Центърът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Центъра, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

Други въпроси

16. Ролята на Центъра е да предоставя на всички институции, агенции и органи на ЕС, потърсили неговото съдействие, необходимите за тяхната дейност преводачески услуги. Регламентите за създаването на повечето агенции и органи изискват те да използват услугите на Центъра, ако им е необходим превод. Някои от тях (които заедно са източник на повече от половината от приходите на Центъра) използват все по-често вътрешни преводачески услуги и други алтернативни решения. Това обаче означава, че капацитетът на Центъра не е използван в максимална степен, че съществува дублиране на разходите за разработване и текущите разходи на системите на европейско ниво, както и че стопанският модел на Центъра и непрекъснатостта на неговата дейност са изложени на риск.

17. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

18. През 2016 г. касовите наличности и краткосрочните депозити на Центъра са намалели до 34,2 млн. евро (38,3 млн. евро в края на 2015 г.), а неговите резерви възлизат на 31,1 млн. евро (34 млн. евро в края на 2015 г.). Това намаление е в резултат от прилагането на бюджетен подход, който има за цел намаляване на натрупания бюджетен излишък от предходни години.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

19. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 17 октомври 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи / Предстоящи/Няма данни)
2012 г.	Регламентите за създаването на 20 регулаторни агенции, одитирани от Палатата през 2012 г., изискват тези агенции да използват услугите на Центъра, ако им е необходим превод (регламентът за създаване на Центъра посочва такова изискване за още четири агенции). Други агенции не са задължени да се обръщат към Центъра. За документи, които не са от техническо естество, агенциите биха могли да намалят разходите си, като използват местни услуги. Палатата счита, че законодателният орган следва да обмисли предоставянето на тази възможност на всички агенции.	Няма данни [Препоръка, която не е възприета от законодателния орган]
2015 г.	Центърът все още няма план за непрекъснатост на работата. Това не е в съответствие със Стандарт за вътрешен контрол 10 ⁽¹⁾ .	Текущи
2015 г.	В края на 2015 г. касовите наличности и краткосрочните депозити на Центъра възлизат на 38,3 млн. евро (44 млн. евро в края на 2014 г.), а неговите резерви възлизат на 34 млн. евро (40,4 млн. евро в края на 2014 г.). Това отразява намаляването на цените през 2015 г.	Няма данни
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 2 млн. евро, или 29 % (2014 г. — 1,5 млн. евро, или 24 %). Тези пренесени бюджетни кредити са свързани главно с обновяването на допълнителни сгради, взети под наем през 2015 г., както и с ИТ услуги, които до края на 2015 г. все още не са били предоставени.	Няма данни
2015 г.	Центърът е анулирал 5,9 млн. евро (12 %) бюджетни кредити, налични в края на 2015 г. Това е свързано с разходите за външни преводачи, които са били изчислени с по-висока стойност.	Няма данни

⁽¹⁾ Стандартите за вътрешен контрол на Центъра се базират на еквивалентни стандарти, определени от Комисията.

ОТГОВОР НА ЦЕНТЪРА

19. Центърът предприе редица мерки за намаляване на бюджетните излишъци. В бюджета за 2016 г. беше предвиден дефицит, за да се намалят средствата в резервния фонд за стабилизиране на тарифите. Годишното салдо от изпълнението на бюджета, което възлиза на - 2,9 млн. евро, допринесе за намаляване на средствата в резервния фонд за стабилизиране на тарифите, както и на касовото салдо.

Предвижда се, че през 2017 г. бюджетните излишъци ще бъдат намалени още повече като резултат от въвеждането на нова ценова структура, чрез която ще се понижи средната тарифа за превод, плащана от възложителите на Центъра.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския център за развитие на професионалното обучение за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Центъра

(2017/C 417/05)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският център за развитие на професионалното обучение (наричан по-нататък „Центърът“, известен още като „Cedefop“) със седалище в Солун е създаден с Регламент (ЕИО) № 337/75 на Съвета ⁽¹⁾. Основната му цел е да подпомага развитието на професионалното обучение на ниво Европейски съюз. За да постигне тази цел, Центърът събира и разпространява документацията относно системите за професионално обучение.

2. В таблицата са представени основни данни за Центъра ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Центъра

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	18,4	18,0
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	123	122

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Центъра.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Центъра. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Центъра, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 39, 13.2.1975 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Центъра може да се намери на неговия уебсайт: www.cedefop.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Центъра за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Центъра и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Центъра ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Центъра носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Центъра да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Центъра не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Центъра за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Центърът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Центъра, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

16. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи / Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 477 994 евро, или 28 % (за 2013 г. — 425 877 евро, или 24 %). Това се дължи в значителна степен на големия обем мрежово и друго ИТ оборудване, необходимо за ремонтираните части на сградата на Центъра, което все още не е било доставено или фактурирано до края на 2015 г.	Няма данни
2015 г.	Сградата, която гръцката държава е предоставила на Центъра, е построена върху активен разлом, което е довело до структурни повреди на сградата. Гръцките органи са започнали ремонт и структурно укрепване, които са приключени през 2015 г. Освен това понастоящем Центърът се занимава с разрешаването на редица проблеми със сигурността, свързани с конструкцията на сградата. Конкретен проблем със сигурността е свързан със стъклената фасада на сградата и с остъклените тавани на конферентните зали на Центъра и засяга използваемостта на съоръженията на Центъра.	Завършени

ОТГОВОР НА ЦЕНТЪРА

Центърът взема предвид доклада на Палатата.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за обучение в областта на правоприлагането за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/06)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Агенцията на Европейския съюз за обучение в областта на правоприлагането (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „CEPOL“) със седалище в Будапеща е създадена с Регламент (ЕС) 2015/2219 ⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета за замяна и отмяна на Решение 2005/681/ПВР на Съвета. Задачата на Агенцията е да функционира като мрежа, свързваща националните институти за обучение в държавите членки, с цел предоставяне на обучение на старши полицейски служители въз основа на общи стандарти.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	8,8	10,3
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	41	51

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2015/2219 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. относно Агенцията на Европейския съюз за обучение в областта на правоприлагането (CEPOL) и за замяна и отмяна на Решение 2005/681/ПВР на Съвета (ОВ L 319, 4.12.2015 г., стр. 1).

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.cepol.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Сметната палата също така следва да представи, въз основа на извършения одит, на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял II (разходи за спомагателни дейности) — 140 055 евро, или 30 % (за 2015 г. — 212 456 евро, или 49 %). Те са свързани предимно с консултации в сферата на информационните технологии и със стоки и услуги в тази област, поръчани в края на годината.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

18. Наблюдава се голямо текучество на персонал, което може да засегне непрекъснатостта на работата на Агенцията и нейната способност да изпълнява дейностите, предвидени в работната ѝ програма. През 2016 г. 11 служители са напуснали Агенцията, докато 21 са били наети на работа. Малкото подадени кандидатури, особено от граждани на държави членки, различни от приемащата държава, застрашава възможността на Агенцията да набира подходящи кандидати. Между 2013 и 2016 г. служителите от приемащата държава са се увеличили от 1 на 16 и представляват 31 % от общия брой на персонала за 2016 г. Възможните причини за ограничения брой кандидатури от други държави членки са прилаганият за приемащата държава корективен коефициент на заплатите (69 %) и конкуренцията с друг орган на ЕС със седалище в Будапеща.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

19. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	Нивото на детайлност на одитирания отчет за изпълнение на бюджета на Агенцията е различно от това на отчетите на повечето други агенции, което показва нуждата от ясни насоки относно отчитането на бюджетното изпълнение от страна на агенциите.	Завършени
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 212 456 евро, или 49 % (за 2014 г. — 383 940 евро или 59 %). Това е в резултат от преместването през септември 2014 г. на Агенцията от Обединеното кралство в Унгария и последващата необходимост от сключване на нови договори за услуги и доставки. По-голямата част от услугите съгласно тези годишни договори не са били предоставени до края на 2015 г.	Няма данни

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

18. Агенцията взе под внимание коментарите на Палатата. Размерът на пренесените бюджетни кредити е оправдан предвид консултациите в сферата на информационните технологии и стоките и услугите в тази област, поръчани в края на годината. SEPOI подобри допълнително бюджетното управление и се ангажира да спазва бюджетния принцип на ежегодност, предвиден във финансовия регламент.

19. Агенцията взе под внимание коментарите на Палатата. В резултат на преместването от Обединеното кралство в Унгария и значително по-ниския корекционен коефициент, който се прилага към заплатите на персонала, броят на напускащите служители се увеличи. Броят на заявленията за работа намаля в сравнение с периода преди преместването, като това обаче не повлия върху качеството на получените кандидатури и на способността на Агенцията да наема подходящи кандидати. Ниските степени на длъжностите, заедно с ниския корекционен коефициент, не насърчават чужденците (особено от Западна и Северна Европа) да се преместят в Унгария, поради това запазването на географския баланс в процеса на наемане на служители невинаги е възможно. SEPOI ще продължи да прилага мерки за задържане на персонала и непрекъснатост на дейността, но при условие че Агенцията няма възможност да преобразува в по-високи степени длъжностите на служителите, тенденцията за голямо текучество на персонала може да се запази.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за потребителите, здравеопазването, селското стопанство и храните за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/07)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването и храните (наричана по-нататък „Агенцията“), е учредена на 1 януари 2005 г. (Изпълнителна агенция по програмата за обществено здравеопазване — РНЕА — в периода 2005—2008 г., Изпълнителна агенция за здравеопазване и въпроси, свързани с потребителите — ЕАНС — в периода 2008—2013 г. и Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването и храните — CHAFEА — от 1 януари 2014 г.)⁽¹⁾. Агенцията е със седалище в Люксембург и мандатът ѝ е удължен до 31 декември 2024 г. Агенцията изпълнява Здравната програма на ЕС, Програмата „Потребители“ и инициативата „По-добро обучение за по-безопасни храни“.

2. В **таблицата** са представени основни данни за Агенцията⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	7,4	8,7
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	49	58

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ Решение 2013/770/ЕС на Комисията (ОВ L 341, 18.12.2013 г., стр. 69).

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: <http://ec.europa.eu/chafea/>

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

16. Агенцията е пренесла 1,1 млн. евро, или 48 % (за 2015 г. — 0,9 млн. евро, или 52 %) от общия размер на бюджетните кредити, за които са поети задължения по дял III (разходи, свързани с оперативната дейност на Агенцията). Те са свързани предимно с ИТ услуги и други проучвания, за които има сключени договори, но поръчката не е реализирана или не е завършена до края на годината. От бюджетните кредити, пренесени от 2015 в 2016 г., Агенцията е отменила 0,2 млн. евро, или 17 %, което показва неправилно планиране на нуждите.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

17. В **приложението** са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/предстоящи/няма данни)
2015 г.	Агенцията е пренесла 0,5 млн. евро, или 36,4 % (за 2014 г. — 0,1 млн. евро, или 13 %) от общия размер бюджетни кредити, за които са поети задължения по дял II (административни разходи). Те са свързани предимно с разширяването на офис площите на Агенцията и необходимото за тази цел оборудване на помещенията (0,3 млн. евро).	Няма данни
2015 г.	Агенцията е пренесла 0,9 млн. евро, или 52 % (за 2014 г. — 0,9 млн. евро, или 50 %) от общия размер бюджетни кредити, за които са поети задължения по дял III (разходи, свързани с оперативната дейност на Агенцията). Тези кредити са пренесени най-вече поради факта, че Комисията е предоставила работен план на Агенцията със закъснение — през юни 2015 г.	Няма данни
2015 г.	Агенцията е отменила 0,2 млн. евро, или 18 % от бюджетните кредити, пренесени за 2015 г. (за 2014 г. — 0,1 млн. евро, или 14 %), което показва слабости в планирането.	Текущи

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

16. Агенцията приема коментарите на Палатата. Агенцията ще продължи с усилията си за допълнително намаляване на равнището на пренесените бюджетни кредити и на дела на анулираните бюджетни кредити по С8.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Службата на Общността за сортовете растения за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Службата

(2017/C 417/08)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Службата на Общността за сортовете растения (наричана по-нататък „Службата“, известна още като „CPVO“) със седалище в Анже, е създадена с Регламент (ЕО) № 2100/94⁽¹⁾. Нейната основна функция е да регистрира и проверява заявленията за предоставяне на защита на Съюза на правата на индустриална собственост за сортовете растения и да гарантира, че необходимите технически проверки са били изпълнени от компетентните органи в държавите членки.

2. В **таблицата** са представени основни данни за Службата⁽²⁾.

ТАБЛИЦА

Основни данни за Службата

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	14,7	16,1
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	46	44

(¹) Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Службата.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Службата. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

Становище

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Службата, които се състоят от финансови отчети⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

(¹) ОВ L 227, 1.9.1994 г., стр. 1.

(²) Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Службата е на разположение на нейния уебсайт: www.cpvo.europa.eu.

(³) Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

(⁴) Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Службата за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Службата и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Службата ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Службата носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Службата да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Службата не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия. Те могат да се дължат на измами или на грешки и се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата прави преглед на процедурите на Службата за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Службата приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

Други въпроси

15. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да се оттегли от Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото оттегляне. Службата изцяло се самофинансира, основно чрез приходи от заявителите и притежателите на права за растителни видове на Общността. Въпреки това, тъй като едва около 4 % от приходите ѝ произтичат от клиенти в Обединеното кралство, Службата счита, че е малко вероятно прекратяването на членството на Обединеното кралство в ЕС да доведе до сериозни рискове за нейните приходи. Службата счита също така, че без съществен риск за непрекъснатостта на дейността ѝ могат да се вземат мерки, за да се осигури наличието на подходящи помещения за проверки на растителните видове, каквито понастоящем се извършват в Обединеното кралство.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 788 540 евро, или 40 % (за 2015 г. — 395 882 евро, или 28 %). Те се отнасят основно до текущи ремонти на сградния фонд (284 423 евро), ИТ проекти (253 483 евро) и разходи за извършване на одити и оценки (137 098 евро), за които части от услугите ще бъдат предоставени или фактурите ще бъдат получени едва през 2017 г.

18. Процентът на отменените бюджетни кредити за плащания от 2015 г., които са пренесени за 2016 г., също е висок за дял II — 17 % (за 2015 г. — 20 %), а това показва необходимост да се подобри бюджетното планиране.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

19. Учредителният регламент на Службата не изисква периодични външни оценки на изпълнението. Въпреки че Службата или Комисията са извършвали оценки по конкретни теми или за отделни случаи, Службата съвместно с Комисията следва да обмисли възлагането на цялостна външна оценка на резултатите от дейността поне веднъж на пет години, както това е практика при повечето други агенции. Такова изискване следва да се добави при евентуална бъдеща актуализация на учредителния регламент.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

20. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2014 г.	Службата използва електронно банкиране за извършване на повечето си плащания. Отговорният счетоводител или нейните двама заместници могат да подписват плащанията по електронен път. Не се изисква подпис от второ лице, което представлява финансов риск за Службата.	Предстоящи
2014 г.	Въпреки че Службата е започнала да функционира през 1995 г., все още няма подписано споразумение относно седалището с държавата членка-домакин, което следва да посочи ясно условията, при които Службата може да функционира и които може да предложи на своите служители.	Текущи
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 395 882 евро, или 28 % (за 2014 г. — 394 599 евро, или 30 %). Те са свързани основно с ИТ проекти (134 030 евро), разходи за командировки (96 368) и разходи във връзка с вътрешен одит (82 070 евро), за които услугите ще бъдат предоставени или фактурите ще бъдат получени едва през 2016 г.	Няма данни
2015 г.	Размерът на отменените пренесени бюджетни кредити от 2014 г. по дял II е висок — 20 % (2014 г. — 26 %) и показва слабости в тяхното планиране.	Текущи
2015 г.	Разходите за процедури, свързани с жалби по принцип е следвало да се поемат от таксите за обжалване ⁽¹⁾ . Тези такси обаче покриват само малка част от действително извършените разходи. През 2015 г. приходите от таксите за обжалване възлизат на 11 000 евро (2014 г. — 12 500 евро), а разходите на членовете на Апелативния съвет възлизат на 62 037 евро (2014 г. — 80 114 евро).	Няма данни
2015 г.	Към 31 декември 2015 г. таксите, които не са изплатени повече от 90 дни (предимно годишни такси), възлизат на 240 766 евро. Службата не е използвала всички възможности, предвидени в нейния Финансов регламент за възстановяване на неизплатени такси, като например принудително събиране на вземания ⁽²⁾ .	Текущи

⁽¹⁾ Съображения от Регламент № 1238/95 на Комисията (ОВ L 121, 1.6.1995 г., стр. 31—36).

⁽²⁾ Член 53 от Финансовия регламент на Службата.

ОТГОВОР НА СЛУЖБАТА

Службата взема предвид коментарите на Палатата.

17. Високият размер на пренесените през 2016 г. бюджетни кредити беше свързан в голямата си част с текущото обновяване на сградата и с проект за разработване на ИТ продукт. По оперативни причини изпълнението на тези проекти не може да бъде съгласувано с календарната година.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за образование, аудио-визия и култура за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/09)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Изпълнителната агенция за образование, аудиовизия и култура (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „EACEA“) със седалище в Брюксел е създадена с Решение за изпълнение 2013/776/ЕС на Комисията ⁽¹⁾, отменящо Решение 2009/336/ЕО на Комисията. Задачата на Агенцията е да управлява програмите на Комисията в сферата на образованието, аудио-визията и културата, включително като осигурява конкретното изпълнение на технически проекти.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	46,9	49,1
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	441	442

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 343, 19.12.2013 г., стр. 46.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.eacea.europa.eu

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310 — 325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

16. По време на годишната инвентаризация на активите през 2016 г. Агенцията установи липсата на 46 предмета от областта на ИТ, чиято първоначална обща стойност при придобиването възлиза на близо 22 000 евро, което показва слабости при стопанисването на активите.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял III (помощ за дейностите на Агенцията) — 2,3 млн. евро, или 47 % (2015 г. — 2,8 млн. евро, или 50 %). Те са свързани предимно с текущи одити на проекти (0,8 млн. евро) и ИТ услуги (0,9 млн. евро), които са възложени през 2016 г., но още не са били фактурирани в края на годината, или самите услуги ще бъдат доставени едва през 2017 г.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

18. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/предстоящи/няма данни)
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял III (помощ за дейностите на Агенцията) — 2,8 млн. евро, или 50 % (2014 г. — 3,2 млн. евро, или 56 %). Те са свързани предимно с текущи одити на проекти (1 млн. евро), ИТ услуги (0,8 млн. евро), услуги в областта на информацията, комуникацията и публикациите (0,5 млн. евро), както и с писмени преводи (0,2 млн. евро). Тези услуги са възложени през 2015 г., но в края на годината все още не са били фактурирани или самите услуги са били предоставени едва през 2016 г.	Няма данни

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

16. Размерът на неоткритите ИТ продукти по време на инвентаризацията за 2015 — 2016 г. възлиза само на 0,64 % от стойността на всички ИТ продукти, което съответства на резултатите от предходни години. Следва да се отбележи, че остатъчната счетоводна стойност на неоткритите продукти (около 8 000 EUR) е много по-ниска от първоначалните разходи за закупуване.

Агенцията ще продължи да провежда редовни инвентаризации с цел опазване на активите.

17. Агенцията взема предвид коментарите на Палатата. Агенцията ще продължи да полага усилия за контролиране на равнището на пренесените бюджетни кредити.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за авиационна безопасност за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/10)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Агенцията на Европейския съюз за авиационна безопасност (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „EASA“) със седалище в Кьолн, е създадена с Регламент (ЕО) № 1592/2002 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, отменен с Регламент (ЕО) № 216/2008 ⁽²⁾. Агенцията извършва специфични регулаторни и изпълнителни функции в областта на безопасността на гражданското въздухоплаване.

2. В *таблицата* са представени основни данни за Агенцията ⁽³⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	185,4	193,4
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	779	774

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽⁴⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁵⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 240, 7.9.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 79, 19.3.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.easa.europa.eu.

⁽⁴⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁵⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁶⁾.

Други въпроси

16. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да напусне Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото напускане. 70 % от бюджета на Агенцията за 2016 г. е финансиран от такси от въздухоплавателната индустрия и 30 % — от средства на ЕС. В бъдеще е възможен спад в приходите на Агенцията поради решението на Обединеното кралство да напусне Европейския съюз.

17. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

18. Въпреки че извършените през 2016 г. дейности, финансирани от въздухоплавателната индустрия, са довели до дефицит от 7,6 млн. евро, бюджетните резултати варират в зависимост от годините ⁽⁷⁾ и Агенцията е натрупала 52 млн. евро излишък от тази категория дейности. Учредителният регламент на Агенцията постановява, че таксите, налагани на въздухоплавателната индустрия, следва да бъдат в достатъчен размер, за да покрият разходите на Агенцията за съответните сертификационни дейности. В него обаче не се предвижда натрупването на бюджетен излишък.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

19. През периода 2014—2016 г. Агенцията е изразходила 9,4 млн. евро (4,4 млн. евро през 2016 г.) от натрупания излишък за финансирането на разходи в размер на 12,4 млн. евро, свързани с модернизирането на новата сграда за Агенцията (и преместването ѝ). Комисията също е финансирала тези разходи с 3 млн. евро от бюджета на ЕС. Това разделяне на финансовото участие между въздухоплавателната индустрия и ЕС е в съответствие със стандартната методология за разпределяне на разходите, използвана от Агенцията, и е довело до финансирането на тези дейности в голяма степен от таксите, налагани на индустрията.

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ През 2014 г. и 2015 г. се наблюдава излишък в размер съответно на 15,3 млн. евро и 16,9 млн. евро.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

20. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2013 г.	Агенцията започва своята дейност през 2004 г. и до момента работи на базата на кореспонденция и обмен на информация с държавата членка — домакин. Между Агенцията и държавата членка обаче не е подписано всеобхватно споразумение за седалището. Такова споразумение би засилило прозрачността по отношение на условията, при които работят Агенцията и нейните служители.	Завършени ⁽¹⁾
2015 г.	Равнището на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е високо за дял II (административни разходи) — 4,4 млн. евро, т.е. 20,2 % (2014 г.: 3,6 млн. евро или 22 %), и за дял III (оперативни разходи) — 2 млн. евро, т.е. 32,0 % (2014 г.: 2 млн. евро или 38,1 %). Тези пренесени бюджетни кредити са свързани предимно с разработки в областта на ИТ, които са поръчани към края на годината, както и на дейности за изготвяне на правила и изследователски проекти, които продължават и след края на 2015 г.	Няма данни

⁽¹⁾ Споразумението за седалището между Агенцията и държавата членка е финализирано и е влязло в сила на 17 август 2017 г.

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

16. ЕААБ взема предвид констатацията на Палатата. Създадена е работна група със задачата да разгледа този въпрос. Тя извърши първоначален анализ на потенциалните рискове и последствия от Брексит.

20. Учредителният регламент и финансовият регламент съдържат разпоредби, съгласно които таксите, налагани на индустрията, се считат за целеви приходи на Агенцията. Поради това Агенцията отчита всеки излишък или дефицит, свързан с дейностите относно таксите и вноските, като натрупан излишък. Натрупаният излишък варира всяка година в зависимост от резултата за съответната финансова година. Между 2010 и 2015 г. размерът на излишъка или дефицита се колебаеше между дефицит от 5,9 млн. евро и излишък от 16,9 млн. евро. Натрупаният излишък или буфер осигурява покритие на евентуален дефицит и съответства на постоянна дейност в продължение на 6 месеца. Агенцията планира да внесе изменения във финансовия регламент и в регламента за таксите и вноските с цел по-добро уреждане на подхода към натрупани излишъци.

21. В съответствие с член 88 от Финансовия регламент на Агенцията председателят на управителния съвет на Агенцията уведоми бюджетния орган (Европейския парламент и Съвета) за проекта за ново седалище на Агенцията. На 22 май 2013 г. беше предоставен подробен доклад, който съдържа по-конкретно схемата на финансиране, след което:

- Агенцията действаше в съответствие с информацията, предоставена на бюджетния орган.
- В съответствие с член 87 от Финансовия регламент се изготвя годишно съобщение относно сградата, което се изпраща всяка година на бюджетния орган.
- Европейският парламент одобри доклада и механизма на финансиране съобразно схемата на финансиране на Агенцията.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/11)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Изпълнителната агенция за малките и средните предприятия (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „EASME“) със седалище в Брюксел, е създадена за периода 1 януари 2014 г. — 31 декември 2024 г. с Решение за изпълнение 2013/771/ЕС на Комисията ⁽¹⁾. Нейната основна задача се състои в управление, в тясно сътрудничество със седем генерални дирекции на Комисията, на действията на ЕС в областите на изследванията и иновациите, конкурентоспособността на малките и средните предприятия, околната среда и действията по климата, морското дело и рибарството.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	36,4	35,8
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	373	417

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 341, 18.12.2013 г., стр. 73.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.ec.europa.eu/easme/

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

16. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 1 250 000 евро, или 33 % (2015 г. — 998 324 евро, или 14 %) и за дял III (подкрепа за дейностите на Агенцията) — 2 550 000 евро, или 62 % (2015 г. — 4 млн. евро, или 65 %). По отношение на дял II те са свързани основно с наеми (0,6 млн. евро) и придобиването на хардуер, който още не е доставен до края на годината (0,5 млн. евро). Пренесените бюджетни кредити във връзка с дял III се отнасят до оценките и мониторинга от страна на външни експерти на програма Life (1,5 млн. евро), последващи верификации в процес на извършване (0,5 млн. евро) и ИТ услуги (0,5 млн. евро), които са поръчани през 2016 г., но са само частично доставени и за тях не са издадени фактури до края на годината. Агенцията може да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите и неизбежните забавяния от сключването на договорите до извършването на доставките и осъществяването на плащанията.

17. Размерът на анулираните бюджетни кредити, пренесени от предходната година, е висок за дял I (разходи за персонал) — 32 000 евро, или 8,3 %, и показва надценяване на бюджетните нужди.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

18. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/предстоящи/ няма данни)
2014 г.	Въпреки че през септември 2014 г. първоначалният бюджет на Агенцията е коригиран и намален с 3 млн. евро, Агенцията е поела задължения само за 91 % от намалените бюджетни кредити. Това ниско ниво на усвояване се обяснява предимно с организационни и оперативни проблеми, свързани с разширения мандат на Агенцията за изпълнение на допълнителни програми и задачи в тясно сътрудничество с Комисията. Въпреки това, същественото ниско усвояване на бюджета показва необходимостта да се подобри бюджетното планиране на Агенцията.	Завършени
2014 г.	Това е отразено също така във високото и нараснало ниво на бюджетни кредити за поети задължения, прехвърлени към 2015 г., които възлизат на 3,8 млн. евро, или 17 % (2013 г. — 1,3 млн. евро, или 8 %), свързани предимно с дял III (Разходи в подкрепа на програми), в размер на 2,6 млн. евро, или 72 % (2013 г. — 0,6 млн. евро, или 35 %), което противоречи на бюджетния принцип за ежегодност.	Няма данни
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поемане на задължения за дял III (Разходи в подкрепа на програми) възлиза на 4 млн. евро, или 65 % (2013 г. — 2,6 млн. евро, или 72 %). Пренесените бюджетни кредити са свързани най-вече с конкретни договори за експерти (3 млн. евро) и външни одити (0,6 млн. евро), като договори на стойност 0,8 млн. евро са подписани в края на 2015 г. Тези пренасяния засягат основно услуги, които следва да бъдат предоставени през 2016 г.	Няма данни
2015 г.	През декември 2015 г. Агенцията е изплатила 2,2 млн. евро за наема на своите помещения през 2016 г. и свързани с това разходи. Тези плащания са извършени от бюджета на Агенцията за 2015 г. и поради това нарушават бюджетния принцип на ежегодност ⁽¹⁾ .	Няма данни

⁽¹⁾ Член 7 от Регламент (ЕО) № 1653/2004 на Комисията (ОВ L 297, 22.9.2004 г., стр. 6).

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

17. Агенцията ще предприеме редица мерки за намаляване на размера на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения: (i) увеличаване на броя на авансовите плащания, доколкото е възможно, за услуги, предоставени от Службата за инфраструктура и логистика и ГД „Човешки ресурси“ (наем, разходи по сигурността...); (ii) по-строг контрол на изпълнението на бюджета с новия ИТ инструмент Bluebell и (iii) считано от 2018 г., прехвърляне на бюджетните разходи за външни експерти за програмата LIFE от административния в оперативния бюджет, които след това ще бъдат управлявани като диференцирани бюджетни кредити.

18. Анулирането на бюджетни кредити в размер на 32 000 EUR или 8,3 % беше ограничено до един конкретен бюджетен ред в дял I (индивидуални права). То се влияе от промените в броя на персонала. В бъдеще се очаква по-голяма стабилност в това отношение. Агенцията ще продължи да намалява в максимална степен размера на пренесените бюджетни кредити, като в същото време ще поддържа малък резерв за всички редове, за които окончателните суми, които следва да се платят, не са известни с точност към момента, когато се изготвя пренасянето на бюджетни кредити.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската служба за подкрепа в областта на убежището за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Службата

(2017/C 417/12)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (наричана по-нататък „Службата“, известна още като „EASO“) със седалище във Валета е учредена с Регламент (ЕС) № 439/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾. Задачата на Службата е да подкрепя практическото сътрудничество по въпросите, свързани с убежището, и да подпомага държавите членки в изпълнението на техните задължения на европейско и международно ниво за предоставяне на закрила на нуждаещите се лица. От 2015 г. EASO предоставя подкрепа на Гърция и Италия в контекста на миграционната криза. През 2016 г. Европейската комисия предложи да удължи мандата на Службата и да разшири значително нейните задачи в отговор на структурни слабости, възникващи при прилагането на системата на ЕС за предоставяне на убежище⁽²⁾. От март 2016 г. екипите на Службата в горещите точки работят също и върху оперативното изпълнение на споразумението между ЕС и Турция и подпомагат гръцката служба по въпросите на убежището.

2. В таблицата са представени основни данни за Службата⁽³⁾.

Таблица

Основни данни за службата

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	15,9	53
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	93	125

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Службата.

3. Таблицата показва, че значителното нарастване на задачите на Службата е довело до окончателен бюджет за 2016 г., който е над три пъти по-висок от бюджета за предходната година. Освен това броят на служителите през 2016 г. се е увеличил с 34 %, а системите и процедурите са били все още в процес на адаптиране към новите обстоятелства.

4. Настоящият доклад следва да се разглежда в контекста на тези предизвикателства и на правомощията на Сметната палата, които се ръководят от международните стандарти за одит.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

5. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Службата. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

⁽¹⁾ ОВ L 132, 29.5.2010 г., стр. 11.

⁽²⁾ COM(2016) 271 окончателен.

⁽³⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Службата е на разположение на нейния уебсайт: www.easo.europa.eu.

СТАНОВИЩЕ

6. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Службата, които се състоят от финансови отчети ⁽¹⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽²⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

7. Сметната палата счита, че отчетите на Службата за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Службата и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

8. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Основание за изразяване на становище с резерви

9. Сметната палата е направила съществени констатации във връзка с две от петте големи процедури за възлагане на обществени поръчки от 2016 г., за които са извършени плащания през годината, както е посочено в точки 9.1 и 9.2. Това показва липса на стриктност в процедурите за възлагане на обществени поръчки на Службата:

9.1. Двама от тримата оференти, участващи в една процедура за възлагане на обществени поръчки за предоставяне на пътнически услуги по рамков договор за услуги на стойност 4 млн. евро за периода 2016—2020 г., са били помолени да предоставят допълнителна информация във връзка със същите критерии за подбор. Въпреки че нито един от оферентите не е предоставил исканата информация (автобиографии на лицата, които ще извършват услугата в сградата на Службата), само един от тях е бил изключен от процедурата по тази причина. Поръчката е възложена на другия оферент въз основа на допускането, че съответните документи ще бъдат представени след сключването на договора. Предвид това процедурата за възлагане на обществени поръчки не е в съответствие с принципа на равно третиране и договорът е възложен на оферент, който не изпълнява всички критерии за подбор. Ето защо рамковият договор и свързаните с него плащания от 2016 г. на стойност 920 561 евро са нередовни.

9.2. През февруари 2016 г. Службата е възложила пряко рамков договор за временни услуги за подпомагане на нейните действия в отговор на миграционната криза. Договорът е сключен за период от 12 месеца и е на стойност от 3,6 млн. евро. Този договор е възложен на един предварително избран икономически оператор, без прилагане на нито една от процедурите за обществени поръчки, предвидени във Финансовия регламент на ЕС ⁽³⁾. Поради това възлагането на поръчката не е в съответствие с определените от ЕС правила, а свързаните с договора плащания за 2016 г., възлизащи на 592 273 евро, са нередовни.

10. Сумите, свързани с въпросите, описани в точки 9.1 и 9.2, представляват 2,9 % от общия размер на разходите на Службата за 2016 г.

⁽¹⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽²⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

⁽³⁾ Член 104 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1) постановява, че процедурите за възлагане на договори за концесия или на договори за обществени поръчки, включително на рамкови договори, се провеждат под една формите, изброени в този член.

Становище с резерви относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

11. Сметната палата счита, че с изключение на последиците от въпросите, описани в точка 9 („Основание за изразяване на становище с резерви“), плащанията, свързани с отчетите за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени отношения.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

12. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Службата ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Службата носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

13. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Службата да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

14. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

15. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Службата не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

16. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

17. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Службата за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

18. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Службата приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

19. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Службата, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

20. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

21. През август 2016 г. Службата стартира открита процедура (с пет обособени позиции) за възлагане на рамков договор, свързан с нейните нужди от културни посредници/устни преводачи в различни държави. Общият размер на рамковия договор за четирите обособени позиции, които са договорени и одитирани (обособени позиции 2—5) е 60 млн. евро за период от четири години. Тези четири обособени позиции са възложени на един оферент като пръв изпълнител в каскаден механизъм. Този оферент е изпълнил финансовите изисквания на критериите за подбор (годишен оборот в размер на 1 млн. евро), с изключение на една от предходните 3 години, за която е бил подписан „договор за обединяване“ с организация с нестопанска цел, ангажирала се да предостави своя „оборот“ за целите на оферента. Финансовият регламент позволява да се разчита на финансовия и икономическия капацитет на други организации. В този случай обаче не е ясно как „оборотът“ на тази организация може да бъде предоставен, нито — предвид естеството на нейната дейност — дали тя може да подпомогне предоставянето на услугите, които следва да бъдат изпълнени. Службата е следвало да отхвърли тази оферта, тъй като тя не доказва изпълнение на изискванията за икономически и финансов капацитет на кандидатите. Вследствие на това рамковият договор и всички свързани с това плащания са нередовни (няма извършени плащания през 2016 г.).

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

22. Специалното заседание на Европейския съвет от 23 април 2015 г. и 10-те точки от плана за миграцията, приет от министрите на външните и вътрешните работи на 20 април 2015 г., призовават държавите членки да осигурят снемането на пръстови отпечатъци от всички мигранти. За да се изпълни това изискване е възникнала спешна необходимост от увеличаване на капацитета за снемане на отпечатъци на отговорните гръцки органи. Комисията е възложила тази задача на Службата. За тази цел е било необходимо закупуването и последващото даряване на гръцката държава на 90 машини за сканиране на пръстови отпечатъци и 90 съвместими компютри (оборудване) на стойност 1,1 млн. евро по споразумение за безвъзмездна финансова помощ между Комисията и Службата. Договорът за безвъзмездна помощ е изисквал доставка на оборудване за ИТ структурата на полицията в Атина и разпределянето му от там към горещите точки, разположени на гръцките острови. Описанието на тази дейност предвижда служители на Службата да присъстват на място, за да се осигури правилно извършване на доставката, инсталацията и последващо прехвърляне на собствеността на гръцката полиция. Служителите на Службата обаче не са изпълнили това условие, а отговорните гръцки органи са изпратили потвърждение, че оборудването е било доставено в горещите точки през февруари и началото на март 2016 г. и че се използва по предназначение, едва през юли 2017 г.

23. Възлагащият орган изисква информация в писмен вид за съставните елементи на цената или разходите, ако ги сметне за необичайно ниски, и предоставя на оферента възможност да представи своите забележки⁽¹⁾. За две обособени позиции (3 и 5) за осигуряване на културни медиатори/устни преводачи в различните държави (вж. също точка 21) Службата е получила финансови оферти, които са съответно с 50 % и с 31 % по-ниски от следващата най-ниска оферта. Въпреки че това е индикация, че офертите са необичайно ниски, Службата не е счела за необходимо да изиска допълнителни пояснения по този въпрос от оферента.

24. В своя одитен доклад от октомври 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) подчертава, че липсва адекватно планиране при процедурите за възлагане на обществени поръчки за административни разходи, както и че мониторингът на процедурите и конкретните договори, сключени като част от рамкови договори, е слаб. Службата и СВО са се споразумели относно план за предприемане на корективни действия.

25. През 2016 г. Службата е изправена пред няколко предизвикателства в своята оперативна среда, включващи не само съществено увеличение на нейния бюджет и нарастване на нейните задачи, но също и съществено увеличение на броя на операциите, смяна на отговорния счетоводител с няколко междинни решения и въвеждане на система за „работен процес без използване на хартия“. Тази ситуация на съществена промяна и нестабилност не е подобрена нито чрез повторно валидиране на счетоводната система, нито чрез въвеждане на система за редовни последващи проверки на операциите⁽²⁾.

26. През 2014 г. Комисията, от името на над 50 институции и агенции на ЕС, в това число и Службата, подписва рамков договор с един доставчик за закупуването на софтуерни лицензи и осигуряването на поддръжка на обслужване. Изпълнителят по договора действа като посредник между Службата и доставчици, чиито услуги отговарят на нуждите ѝ. За тези посреднически услуги изпълнителят по рамковия договор има право на надценка в размер на 2—9 % върху крайната цена на доставчиците. През 2016 г. общата сума на плащанията към доставчика по рамковия договор възлиза на 534 900 евро. Службата не е проверявала систематично цените и надценките към офертите на доставчиците, както и фактурите, издадени на изпълнителя по рамковия договор.

⁽¹⁾ Член 151 от Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

⁽²⁾ С изключение на операциите, извършени по делегираните споразумения с Комисията.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

27. Извършена беше външна оценка на дейността на Службата за периода 2011—2014 г. от името на Комисията и окончателният доклад е представен през декември 2015 г. Оценката потвърди значимостта на мисията и задачите на Службата и заключи, че като цяло изпълнението на нейните основни задачи е ефективно, както и че по-голямата част от очакваните резултати са били постигнати. Оценката също така споменава необходимост от увеличаване на ефикасността на операциите и по-нататъшно гарантиране на сътрудничеството и съгласуваност на дейностите с други институции и органи на ЕС и в международен план, които работят в областта на миграцията. Службата изпълнява план за действие, съгласуван с Управителния съвет в контекста на нейния удължен мандат, като се планира окончателният доклад за изпълнението да бъде готов през юни 2017 г.

28. Службата закупува и инсталира 65 контейнера, които да се използват като мобилни офиси в горещите точки в Гърция и в Италия на обща стойност 852 136 евро. Някои от тези контейнери са поставени на място, където впоследствие подобни контейнери, които не са били собственост на Службата, са били разрушени при размирици. Службата не е сключила застраховка на контейнерите срещу този риск.

29. Службата не е събрала в срок всички дължими вземания. Средствата за възстановяване на ДДС за 2014 г. (180 919 евро) и 2015 г. (245 960 евро) все още не са събрани в края на 2016 г.

БЮДЖЕТНО УПРАВЛЕНИЕ

30. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 2,5 млн. евро, или 43,9 % (2015 г. — 1 076 583 евро, или 36,9 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят предимно до ИТ инфраструктура, писмени преводи и публикации, бизнес консултации и разходи за заседания на Управителния съвет, за които са сключени договори в края на 2016 г. и/или са издадени фактури едва през 2017 г.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

31. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 17 октомври 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени / Текущи / Предстоящи / Няма данни)
2012 г.	Следва да се подобри прозрачността на процедурите за набиране на персонал — липсват доказателства, че относителната тежест на критериите за подбор и минималните оценки, които кандидатите трябва да получат, за да бъдат поканени на събеседване или да бъдат включени в списъка на подходящите кандидати, са определени преди разглеждането на кандидатурите, или че въпросите за писмените тестове и събеседванията са били определени преди разглеждането на кандидатурите.	Завършени
2013 г.	446 от общия брой плащания (18 %) са направени след определения във Финансовия регламент срок. Средното закъснение при забавените плащания е 21 дни.	Предстоящи ⁽¹⁾
2013 г.	Шест от 16 -те стандарта за вътрешен контрол все още не са изпълнени изцяло.	Текущи ⁽²⁾
2013 г.	Следва да се подобри прозрачността на процедурите за набиране на персонал — въпросите за писмените тестове и събеседванията са били съставени след преглед на заявленията, което увеличава риска въпросите да бъдат повлияни от индивидуалните кандидатури; комисиите за подбор невинаги са присъждали точки по всички критерии за подбор, включени в обявленията за свободни длъжности; декларацията за конфликт на интереси, подписана от членовете на комисията за подбор взема под внимание единствено личните взаимоотношения като потенциален риск за конфликт на интереси и изрично изключва професионалните взаимоотношения; в случая с една конкретна процедура за набиране на персонал е било забелязано несъответствие между един от критериите за допустимост, отбелязани в обявлението за свободна длъжност и съответния критерий за подбор по отношение на броя на годините доказан професионален опит.	Завършени
2014 г.	Службата е извършила 1 062 плащания (28,6 %) след определения във Финансовия регламент срок. Средното закъснение при забавените плащания е 24 дни.	Предстоящи ⁽¹⁾
2014 г.	Службата има голямо текучество на персонала — 14 служители са напуснали Службата през 2014 г., включително четирима, заемащи ключови позиции. Това създава значителен риск за неизпълнение на целите, заложили в годишната и многогодишната работни програми.	Текущи ⁽³⁾

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени / Текущи / Предстоящи / Няма данни)
2014 г.	Съгласно решение на Изпълнителния директор, участниците в заседания, организирани от EASO, са разпределени в три категории (А, Б или В) за възстановяване на разходи. Общият размер на възстановените разходи на участници в заседания за 2014 г. възлиза на 997 506 евро. Участниците от Категория „А“, които следва да изпълняват специфична длъжност на заседанията, получават възстановяване на разходите чрез фиксирана ставка за пътни разходи и дневни надбавки по време на командировка, докато участниците от Категория „Б“ получават възстановяване на разходите чрез фиксирана ставка само за пътни разходи. Участниците от Категория „В“ нямат право на възстановяване на разходите. Броят на участниците, които следва да получат възстановяване на разходите по Категория „А“, се е увеличил от 61 % през 2013 г. на 69 % през 2014 г. Липсва документация, обосноваваща класифицирането на участниците в трите категории.	Текущи ⁽⁴⁾
2015 г.	Службата е поела задължения само за 14,5 млн. евро, или 93,7 % от одобрения бюджет (2014 г. — 12,4 млн. евро, или 84,7 %). Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 1 076 583 евро, или 36,9 % (2014 г. — 635 492 евро, или 28,7 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят основно до консултантски услуги за информационни и комуникационни технологии, договорени през последното тримесечие на 2015 г. (0,4 млн. евро) и инвестиции в ИТ инфраструктура (0,3 млн. евро) с оглед на очакваното набиране на допълнителни служители след решението на бюджетния орган в края на 2015 г. да увеличи щатните бройки.	Няма данни
2015 г.	През ноември 2015 г. директорът на Службата е одобрил нова политика за набиране на срочно и договорно наети служители. С тази нова политика се преодоляват повечето от проблемите, идентифицирани от Сметната палата в предходни одити. Прилагането на политиката ще бъде наблюдавано през 2016 г., когато се очакват значителен брой нови назначения.	Завършени

⁽¹⁾ През 2016 г. Службата е извършила 2 007 плащания, или 41,29 % (2015 г. — 1 024 плащания, или 29,2 %) след определения във Финансовия регламент срок. Средното закъснение при забавените плащания е 35 дни (2015 г. — 29 дни).

⁽²⁾ В края на 2016 г. остава да бъде изпълнен един стандарт за вътрешен контрол.

⁽³⁾ През 2016 г. 17 служители са напуснали Службата и са били назначени 70 нови служители. Службата е получила 50 нови щатни бройки в щатното си разписание за 2016 г.

⁽⁴⁾ Възстановените разходи на участници в заседания за 2015 г. възлиза на 987 515 евро. Броят на участниците, които следва да получат възстановяване на разходите по Категория „А“, е намалял от 69 % през 2014 г. на 52 % през 2015 г. Възстановените разходи на участници в заседания за 2016 г. възлиза на 1 012 147 евро. Броят на участниците, които следва да получат възстановяване на разходите по Категория „А“, е намалял от 52 % през 2015 г. на 37 % през 2016 г.

ОТГОВОРИ НА СЛУЖБАТА

9.1. Службата взема предвид констатацията на Палатата. От друга страна, тя взе това решение, тъй като дружеството, спечелило търга, беше единственото, чийто наличен капацитет отговаряше на договорните изисквания.

9.2. Службата взема предвид констатацията на Палатата и ще гарантира, че подобни ситуации се избягват в бъдеще. Действията на EASO бяха предприети в условията на изключителна спешност поради кризата с бежанците, която към онзи момент беше в разгара си. Към това се прибавя необходимостта от изпълнение на решенията на Съвета във връзка със спешните задачи, възложени на Службата, и от запълване на недостига от експерти от държавите членки.

Избраният при тези извънредни обстоятелства изпълнител беше същият, който преди това беше избран от друга агенция на ЕС със седалище в Гърция. EASO разчиташе на извършените от тази агенция проверки на допустимостта и финансовия капацитет. Решението беше документирано и одобрено в процедура за искане на изключение.

Същевременно, EASO стартира нова открита процедура за възлагане на нов рамков договор.

21. Службата взема предвид становището на Палатата. EASO се стреми да действа в рамките на приложимите правила. Съдебната практика относно използването на обособени позиции допуска тълкуване и Службата смята, че е действала законосъобразно.

22. EASO реагира на спешната нужда да се увеличи капацитетът на Гърция за снемане на пръстови отпечатъци, като осигури оборудване и го достави на гръцката полиция на 12 февруари 2016 г. и на 2 март 2016 г.

Затова трябваше да започне процедурата преди подписването на договора за отпускане на безвъзмездни средства. Последният беше подписан на 3 март 2016 г. Не беше възможно служителите на EASO да присъстват на място, за да потвърдят инсталирането на устройствата на ЕВРОДАК, тъй като договорът беше подписан, след като устройствата вече бяха изпратени и полицията вече беше започнала да ги разпределя по горещите точки.

На 23 май 2016 г. Службата за първи път официално поиска потвърждение от гръцките органи относно доставката и инсталирането на оборудването в горещите точки, но го получи едва на 20 юли 2017 г.

23. Службата взема предвид констатациите на Палатата.

24. Службата взема предвид коментара на Палатата и обръща внимание на факта, че много от действията в плана вече са изпълнени.

25. Службата взема предвид коментара на Палатата, но обръща внимание на факта, че независим външен одитор издаде становище без резервиотносно отчетите. Въпреки това през 2017 г. е планирано повторно валидиране на счетоводната система. В средносрочен план ще се обмисли приемането на стратегия за последващи проверки.

26. Службата взема предвид коментара на Палатата и уведомява Палатата, че в съгласие със становището на Сметната палата по въпроса за въвеждане на систематична проверка, от 1 януари 2018 г. Службата ще въведе систематични проверки за всяка цена над 135 000 EUR.

28. Службата взема предвид коментара на Палатата, но обръща внимание на факта, че в случая ръководството на EASO е решило, че е икономически неефективно да бъде сключена застраховка.

29. Поради промяната, наложена от националните органи, ДДС вече се възстановяват не годишно, а на тримесечие. Това доведе до необходимост от повторно подаване на исканията за възстановяване на ДДС за годините 2014 и 2015 на тримесечен принцип.

30. Службата взема предвид коментара на Палатата, но обръща внимание на факта, че поради изменения в бюджета през втората половина на годината плащанията за съответните поети задължения, се натрупаха в последното тримесечие и това доведе до описаните от Палатата последствия.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския банков орган за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Органа

(2017/C 417/13)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският банков орган (наричан по-нататък „Органът“, известен още като „ЕБО“, или „ЕВА“) със седалище в Лондон е учреден с Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾. Органът има задача да допринася за установяването на висококачествени общи регулаторни и надзорни стандарти и практики, да допринася за последователното прилагане на правно обвързващите актове на Съюза, да насърчава и улеснява делегирането на задачи и отговорности между компетентните органи, да наблюдава и оценява пазарните тенденции в рамките на своята компетентност и да насърчава защитата на вложителите и инвеститорите.

2. В таблицата са представени основни данни за Органа⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Органа

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	33,4	36,5
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	156	161

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Органа.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Органа. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Органа, които се състоят от финансови отчети⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Органа може да се намери на неговия уебсайт: www.eba.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Органа за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Органа и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Органа ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Органа носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Органа да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Органа не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Органа за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Органът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Органа, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

Обръщане на внимание

16. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да напусне Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото напускане. Предварителните отчети на Органа, който се намира в Лондон (Обединеното кралство), и свързаните с тях бележки, бяха изготвени с помощта на ограничената информация, налична към датата на подписване на тези отчети (28 февруари 2017 г.).

17. Предвид предстоящото решение за бъдещото седалище на Органа, той е обявил във финансовите отчети остатъчните си разходи от 14 млн. евро, свързани с договора за наем на офис площи (при допускането, че той бъде прекратен в края на 2020 г.) като условни задължения, както и това, че другите евентуални разходи, свързани с пренасянето, като например преместването на служители и техните семейства, все още не могат да бъдат изчислени. Бюджетът на ЕБО се състои от 40 % финансови средства от Европейския съюз и 60 % пряко финансиране от държавите членки. В бъдеще е възможен спад в приходите на Органа поради решението на Обединеното кралство да напусне Европейския съюз.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

18. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/няма данни)
2012 г.	С цел покриване на високите училищни такси, Органът отпуска на служителите, чиито деца посещават начално или средно училище, средства за образование, които са в допълнение към надбавките за образование, предвидени в Правилника за персонала. Отпуснатите средства за образование през 2012 г. възлизат общо на приблизително 76 000 евро. Те не са предвидени в Правилника за персонала и следователно са нередовни.	Текущи ⁽¹⁾
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения за дял II (административни разходи) е висок — 1 487 794 евро, или 28 % от общия размер на бюджетните кредити за задължения по този дял (2014 г. — 3 431 070 евро, или 48 %). Те включват неразрешен проблем, свързан с дължим ДДС върху горницата над данъчната оценка на новата сграда на Органа, и фактура за данък върху нежилищни сгради от Службата за оценки (Valuation Office Agency) на Обединеното кралство (общо на стойност 538 938 евро).	Няма данни
2015 г.	Бяха отбелязани слабости в оценката на нуждите, свързани с информационните технологии, по-специално във връзка с възлагането на услуги на външен изпълнител, които се отразяват върху бюджетното управление на Органа за съответните разходи.	Няма данни

⁽¹⁾ Към края на 2016 г. Органът е подписал договори с 23 училища, които са посещавани от децата на неговите служители.

ОТГОВОР НА ОРГАНА

Органът се запозна със съдържанието на доклада на Палатата.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията
за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Центъра

(2017/C 417/14)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският център за профилактика и контрол върху заболяванията (наричан по-нататък „Центъра“, известен още като „ECDC“) със седалище в Стокхолм е създаден с Регламент (ЕО) № 851/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Неговите основни цели са да събира и разпространява данни за профилактиката и контрола на човешките заболявания и да осигурява научни становища по този въпрос. Центърът също така трябва да координира Европейската мрежа на органите, действащи в тази област.

2. В таблицата са представени основни данни за Центъра ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Центъра

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	58,5	58,2
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	260	260

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Центъра.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Центъра. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Центъра, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 142, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Центъра може да се намери на неговия уебсайт: www.ecdc.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Центъра за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Центъра и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Центъра ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Центъра носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Центъра да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Центъра не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия. Те могат да се дължат на измами или на грешки и се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Центъра за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Центърът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Центъра, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

17. През май 2015 г. с решение на Управителния съвет е назначен временно изпълняващ длъжността директор на Центъра. От 31 декември 2016 г. нататък тази позиция надхвърля с осем месеца максималния срок от една година, определен в Правилника за персонала. Това е довело също така до 15 допълнителни назначения на временно изпълняващи длъжности за други служители.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

18. В своя одитен доклад от октомври 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) подчертава, че признава усилията на Центъра за укрепване на вътрешния контрол по отношение на обществените поръчки, но че все още се наблюдават съществени слабости при процедурата за обществени поръчки. СВО заключава, че планирането и мониторингът на обществените поръчки са недостатъчни, а провеждането им не винаги е включено в годишната работна програма или в решение за финансиране. Тя също така прави препратка към доклада на ЕСП относно годишните отчети на Центъра за финансовата 2015 г. и към докладваните слабости, които засягат прозрачността на процедурите за възлагане на обществени поръчки. Центърът и СВО са се споразумели за план за предприемане на корективни действия.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

19. Както през предходни години, размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял III (оперативни разходи) — 7,9 млн. евро или 41 % (2015 г.: 7,5 млн. евро, или 42 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят предимно до многогодишни проекти в областта на научните консултации (2,4 млн. евро), наблюдението (1,3 млн. евро), обученията в областта на общественото здраве (1,4 млн. евро) и ИТ в областта на общественото здраве (2,1 млн. евро). Препоръчваме Агенцията да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите и неизбежните забавяния от момента на подписване на договорите до извършването на доставките и осъществяването на плащанията.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

20. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	Сметната палата установи различни слабости по отношение на прозрачността на одитираните процедури за възлагане на обществени поръчки, като например липсата на ясна връзка с годишната работна програма на Центъра, недостатъчна обосновка на прогнозираната стойност на договора или липсата на референтен финансов критерий (праг) за оценка на финансовите възможности на оферента.	Текущи ⁽¹⁾
2015 г.	Общото ниво на изпълнение на бюджета е 94 % (99 % през 2014 г.). По-ниското ниво на изпълнение се дължи на по-слабия тегловен коефициент, приложен към възнагражденията в Швеция, считано от 1 юни 2014 г., както и на забавяния при наемането на служители, в резултат на което разходите за персонал са били по-ниски от предвиденото.	Няма данни
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял II (административни разходи) — 1,6 млн. евро, или 23 % (2014 г.: 1,5 млн. евро, или 25 %). Тези пренасяния се отнасят основно до обществени поръчки за ИТ хардуер и софтуер (0,8 млн. евро), както и за консултантски услуги в областта на недвижимите имоти във връзка с нови сгради (0,3 млн. евро), за които се дължат плащания едва през 2016 г.	Няма данни
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял III (оперативни разходи) — 7,5 млн. евро, или 42 % (2014 г.: 8,1 млн. евро, или 49 %). Тези пренасяния се отнасят основно до многогодишни проекти (5 млн. евро) и ИТ поддръжка на оперативните дейности (1,7 млн. евро), които са изпълнени и изплатени по план.	Няма данни

⁽¹⁾ През 2016 г. са били подписани два конкретни договора на обща стойност 79 000 евро без подкрепящо решение за финансиране.

ОТГОВОР НА ЦЕНТЪРА

18. Центърът би искал да поясни, че назначаването на временно изпълняващ длъжността Директор беше извършено в съответствие с Правилника за персонала и Регламента за създаване на ECDC. Тъй като първоначалната процедура за набиране на Директор не постигна резултат, временното назначение беше удължено от съображения за непрекъснатост на дейността и поради това надхвърли максималния срок от една година. По време на продължението, по искане на управителния съвет, служителят се съгласи да се откаже от финансовата компенсация, предвидена в Правилника за персонала, за периода, докато временно изпълнява длъжност на по-висока степен.

19. В работната си програма за 2017 г. ECDC преработи формата на решението за финансиране на обществените поръчки. Въведена беше стандартна процедура за вътрешно одобрение на новите обществени поръчки, с което се гарантира, че преди започването на процедура за възлагане на обществена поръчка управителният съвет на ECDC има възможност да одобри евентуални промени в решението за финансиране. Освен това ECDC спази общите препоръки на Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО), като преразгледа вътрешните си процедури и ръководства.

20. Центърът, съвместно със Сметната палата, ще анализира подробно предимствата/недостатъците от въвеждането на диференцирани бюджетни кредити, включително рисковете от усложнения и необходимостта от допълнителни ресурси.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската агенция по химикали за финансовата 2016 година,
придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/15)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската агенция по химикали (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „ЕСНА“) със седалище в Хелзинки е създадена с Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Нейните основни задачи са да гарантира високо ниво на защита на здравето на човека и околната среда, както и свободното движение на вещества на вътрешния пазар, като същевременно повишава конкурентоспособността и иновациите. Агенцията насърчава също така разработването на алтернативни методи за оценка на опасностите, свързани с вещества.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	114,8	110,1
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	572	578

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.echa.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

Други въпроси

16. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да се оттегли от Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото оттегляне. Бюджетът на ЕСНА частично се финансира от такси на икономически оператори от ЕС. Размерът на таксите варира всяка година в зависимост от обема на регистрациите на вещества. В бъдеще е възможен спад в приходите на Агенцията поради решението на Обединеното кралство да напусне Европейския съюз.

17. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

18. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за Дял III (оперативни разходи за изпълнение на Регламента REACH) — 10,1 млн. евро, или 39 % (2015 г. — 7,3 млн. евро, или 32 %), и още по-висок за Дял IV (Оперативни разходи в областта на биоцидите) — 1,3 млн. евро, или 68 % (2015 г. — 1,5 млн. евро, или 74 %). Високият процент пренесени бюджетни кредити противоречи на принципа на ежегодност на бюджета. Агенцията следва да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите и неизбежните забавяния между момента на сключване на договорите до момента на извършване на доставките и осъществяването на плащанията.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

19. Съгласно Регламента относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди ЕСНА допринася за функционирането на пазара за биоцидни вещества и продукти. В своя одитен доклад от ноември 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) заключава, че счита за ефективни и ефикасни концепцията и практическото прилагане на системата за вътрешен контрол в ЕСНА във връзка с процесите и дейностите на Агенцията съгласно Регламента относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди. Въпреки че не са посочени сериозни слабости, СВО отбелязва необходимостта от по-нататъшни подобрения. Агенцията и СВО са се споразумели за план за предприемане на корективни действия.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

20. За разлика от много други агенции, регламентът за създаването на ЕСНА не съдържа изрично изискване за периодични външни оценки на дейността на Агенцията, които представляват ключови елементи за оценка на резултатите.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

21. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/няма данни)
2014 г.	Разходите за процедури, свързани с една специфична нова дейност на Агенцията — изпълнението на Регламента относно биоцидите, по принцип би следвало да се поемат от таксите за заявление за регистрация на тези продукти. Събраните през 2014 г. такси обаче покриват само 17 % от размера на тези разходи, като останалата част се финансира от вноските в бюджета на Агенцията от страна на ЕС (6,3 млн. евро) и държавите от ЕАСТ (0,2 млн. евро) ⁽¹⁾ .	Текущи
2015 г.	Агенцията поема 50 % от разходите за следучилищни занимания на децата на своите служители в Европейското училище в Хелзинки. Нейният принос е ограничен до 1 000 евро на дете годишно и през 2015 г. възлиза общо на около 95 000 евро. Тази мярка със социален характер е одобрена през 2008 г. от директора на Агенцията, но бюджетният орган не е уведомен за това в рамките на бюджетната процедура ⁽²⁾ .	Завършени
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял IV (оперативни разходи — биоциди) — 1,5 млн. евро, или 74 %. Бюджетните кредити са свързани основно с широкомащабен проект за информационни технологии (1,4 млн. евро). Този проект е могъл да бъде стартиран едва през втората половина на 2015 г., когато са били събрани достатъчно приходи от такси за неговото финансиране.	Няма данни

⁽¹⁾ Събраните през 2015 г. такси покриват 62 % от разходите.

⁽²⁾ Член 1 от Регламент № 31 (ЕИО), 11 (ЕОАЕ) за установяване на Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейската икономическа общност и на Европейската общност за атомна енергия (ОВ X 45, 14.6.1962 г., стр. 1385/62).

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

19. Завишеният размер на пренесените бюджетни кредити се дължи на многогодишните проекти за ИТ разработки и договорите на докладчици за оценка на вещества, което означава законов срок от 12 месеца, считано от приемането на актуализирания план за действие на Общността през март. Що се отнася до договорите, Агенцията вече е създавала отделна бюджетна линия за 2017 г., с което ще се намали номиналният дял на пренесените бюджетни кредити за 2017 г. и след това. По отношение на разходите за ИТ ЕСНА ще обмисли възможността също да използва отделни бюджетни линии, които да се запазят за следващи години.

20. Коментарът е взет предвид.

21. Регламентът за създаване на ЕСНА предвижда първата външна оценка на Агенцията да бъде извършена до 2012 г., вж. член 75, параграф 2. Комисията надлежно пое ангажмента да извърши това преразглеждане с подкрепата на външен изпълнител (PwC). Макар и да не се изисква изрично от Регламента за създаване на ЕСНА, през 2016 г. Комисията възложи извършването на още едно външно проучване за оценка на дейността на ЕСНА (Deloitte и VVA) в съответствие с насоките за оценка на въздействието в ЕС от по-доброто регулиране (Насоки на Комисията за по-добро регулиране). Докладът на консултантите може да се намери тук:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach_en.

След като Комисията приеме своя доклад от преразглеждането на Регламента REACH през 2017 г., ЕСНА ще вземе подходящи мерки, за да отрази препоръките в официалния доклад на Комисията.

ДОКЛАД**относно годишните отчети на Европейската агенция за околна среда за финансовата 2016 година,
придружен от отговора на Агенцията**

(2017/C 417/16)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската агенция за околна среда (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „ЕАОС“, или „ЕЕА“) със седалище в Копенхаген е създадена с Регламент (ЕИО) № 1210/90 на Съвета ⁽¹⁾. Агенцията отговаря за създаването на мрежа за наблюдение, която да осигурява на Комисията, Парламента, държавите членки и общественото надеждна информация за състоянието на околната среда. По-конкретно тази информация следва да подпомага Европейския съюз и държавите членки в предприемането на мерки за опазване на околната среда и оценяването на ефективността на тези мерки.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	49,2	50,5
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	219	208

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията — включват основен и допълнителен бюджет.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 120, 11.5.1990 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.eea.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

17. Агенцията е актуализирала своята политика по сигурността през 2016 г., но много други вътрешни процедури са остарели. Висшето ръководство е одобрило план за действие, включващ извършването на преглед и актуализация на плана за непрекъсваемост на бизнес процесите. Агенцията възнамерява също така да преразгледа приетата от нея през 2009 г. политика за управление на документи в съответствие с новата политика по сигурността. Тя планира още да преразгледа и актуализира своите стандарти за вътрешен контрол, където е необходимо.

18. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) е извършила одит на изпълнението относно подготвителните процеси, свързани с изготвянето на доклада за състоянието на околната среда (SOER) за 2015 г. В своя одитен доклад от юли 2016 г. СВО заключава, че процесите за изготвяне на SOER като цяло отговарят на изискванията. Агенцията и СВО са се споразумели относно план за предприемане на корективни действия.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

19. През 2014 г. Комисията, от името на над 50 институции и органи (в това число и Агенцията), е подписала рамково споразумение с един изпълнител за закупуването на софтуер, лицензи и осигуряване на свързаните с тях ИТ поддръжка и консултантски услуги. Изпълнителят по споразумението действа като посредник между Агенцията и доставчиците, чиито услуги отговарят на нуждите ѝ. За тези посреднически услуги изпълнителят по споразумението има право на надценка от 2 до 9 % над цените на доставчиците. Рамковото споразумение изрично предвижда, че изпълнителят не получава изключителни права. През 2016 г. Агенцията е използвала това рамково споразумение за закупуването на лицензи за софтуер на обща стойност 442 754 евро. Повечето от покупките са за продукти, принадлежащи към определена категория, която се използва само по изключение, и за тях няма оферирани цени нито по време на тръжната процедура, нито в рамковото споразумение. Процедурата не осигурява достатъчна степен на конкуренция и прилагане на икономически най-изгодното решение. Освен това надценките, които начислява изпълнителят по рамковото споразумение, не се проверяват адекватно. Най-голямата поръчка се отнася до подновяването на софтуерни лицензи, предоставени от изключителен препродавач от Скандинавия (112 248 евро). В този случай не е имало основание за използването на рамковото споразумение, което е довело до ненужно завишаване на цената.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

20. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/ няма данни)
2012 г. и 2013 г.	Рядко са извършвани (предварителни) проверки на място на разходите, заявени по програмите за безвъзмездна финансова помощ на ниво бенефициент ⁽¹⁾ . Поради това съществуващите механизми за контрол предоставят само ограничена увереност по отношение на допустимостта и точността на заявените от бенефициентите разходи.	Завършени ⁽²⁾
2014 г.	Освен това вътрешният одитор е участвал както в предварителната, така и в последващата проверка — тези задачи са несъвместими. Следва да се отбележи, че системата на последващи контроли е обект на дискусия между Сметната палата и Агенцията от 2012 г. насам.	Завършени
2014 г.	Агенцията е сключила договор за услуги по осигуряване на резервни копия на информацията, в т.ч. на електронната поща, с дружество, предоставящо компютърни услуги в облак, като за целта е използвала междуинституционален договор на ГД „Информатика“. Условието на договора не определят достатъчно добре къде се съхраняват данните на Агенцията. Изпълнителят е запазил правото си да прехвърля данните от Агенцията извън географските граници на ЕС без предварително уведомление, т.е. за да се преодолеят проблемите с евентуални забавяния, може да е необходимо данните за маршрутизация да бъдат копирани в различни информационни центрове в различни региони. Това означава, че Агенцията не е осигурила гарантиране на привилегиите и имунитетите на Европейските общности, под чието действие попада, нито пълното спазване от страна на доставчика на услугите на гаранциите за поверителност, определени в член 7 на Хартата на основните права на Европейския съюз.	Завършени ⁽³⁾
2015 г.	Одитираните процедури за обществени поръчки показват, че Агенцията е подписала рамкови споразумения с един единствен изпълнител. Тези споразумения са използвани за предоставянето на различни услуги по специални договори с фиксирани цени. Искането на фиксирана цена от един единствен изпълнител съгласно тези договори неутрализира конкуренцията и увеличава зависимостта от изпълнителя. Агенцията следва да сключва споразумения с различни доставчици със състезателна процедура или преки договори за услуги, когато това е възможно.	Завършени

⁽¹⁾ През 2012 г. и 2011 г. е извършена една предварителна проверка на системите за контрол на един бенефициент. През 2010 г. е извършена една предварителна проверка на допустимостта на разходите, декларирани от един бенефициент.

⁽²⁾ През 2016 г. Агенцията е извършила две последващи проверки на място на бенефициенти на БФП по ЕТС.

⁽³⁾ Агенцията следи непрекъснато развитието на ситуацията.

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА**КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ**

18. Агенцията има значителен брой процедури, които се актуализират редовно, а информация за тях е достъпна за целия персонал в интранет. През втората половина на 2016 г. беше реорганизирана секцията, отговаряща за управление на качеството, включително регистъра на процедурите. През 2017 г. всички процедури в регистъра ще бъдат преразгледани и актуализирани, ако е необходимо.

19. ЕАОС взема предвид отговора на Палатата.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

20. Въпросният рамков договор за услуги действително е резултат от междуинституционална тръжна процедура, проведена от Европейската комисия с цел повишаване на ефикасността, както е определено в член 104а, параграф 1 от финансовия регламент. Поради това този договор е основно и пряко свързан с принципа на доброто финансово управление. Съгласно приложимите правила за организирането и управлението на междуинституционални процедури за възлагане на обществени поръчки Агенцията се ангажира в случаите, когато участва в такива процедури, да се откаже от доставката на същите услуги чрез друг договор. Смисълът на този ангажимент е не само прозрачност по отношение на участващите оференти, но също така и преди всичко спазване на принципа на доброто финансово управление, особено предвид принципите на икономичност и ефикасност по отношение на използваните ресурси. Този ангажимент е единственото разумно основание за използването на рамковия договор. Освен това следва да се отбележи, че приложената надценка за продукти, закупени чрез верига на доставчици, е заложена в договора между страните, като съгласно договора изпълнителят носи отговорността да предостави продуктите и услугите на цена, която остава постоянна спрямо преобладаващата пазарна цена за същите продукти. Агенцията ще отправи запитване до Комисията дали на основание на натрупания брой закупени лицензи те могат да бъдат прехвърлени към местната или корпоративната категория в рамковия договор за услуги.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската агенция за контрол на рибарството за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/17)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската агенция за контрол на рибарството (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „EFCA“) със седалище във Вито е създадена с Регламент (ЕО) № 768/2005 на Съвета ⁽¹⁾. Основната задача на Агенцията е да организира оперативната координация на дейностите по извършване на контрол и инспекция на рибарството от държавите членки с оглед осигуряването на ефективно и еднакво прилагане на правилата на общата политика в областта на рибарството.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	9,2	10,0
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	64	64

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 128, 21.5.2005 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.efca.europa.eu

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

16. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	Агенцията все още не се придържа изцяло към стандартите за вътрешен контрол № 10 (Непрекъснатост на дейността), № 11 (Управление на документи) и № 12 (Информация и комуникация) ⁽¹⁾ .	Завършени

⁽¹⁾ Стандартите за вътрешен контрол на Агенцията се базират на еквивалентните стандарти, изготвени от Комисията.

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

Агенцията се запозна със съдържанието на доклада на Палатата.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския орган по безопасност на храните за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Органа

(2017/C 417/18)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-нататък „Органът“, известен още като „ЕОБХ“ или „EFSA“), със седалище в Парма, е създаден с Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Неговите основни задачи са предоставяне на научна информация, необходима за изготвянето на законодателството на ЕС относно храните и безопасността на храните, събиране и анализиране на данни, позволяващи охарактеризиране и наблюдение на рисковете, и осигуряване на независима информация за тези рискове.

2. В таблицата са представени основни данни за Органа ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Органа

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	78,8	79,5
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	434	443

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Органа.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Органа. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Органа, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Органа може да се намери на неговия уебсайт: www.efsa.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите*Становище относно надеждността на отчетите*

5. Сметната палата счита, че отчетите на Органа за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Органа и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи***Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите*

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания*Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите*

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Органа ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Органа носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Органа да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Органа не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но тя не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Органа за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Органът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Органа, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

17. В своя одитен доклад от ноември 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) заключава, че прилаганият контрол във връзка с управлението на ИТ проектите е уместен, но отбелязва значителни слабости, що се отнася до управлението на информационните технологии. Службата препоръчва да се пристъпи към актуализиране на политиката на Органа за управление на ИТ, с оглед въвеждане на обща за организацията рамка за управление на ИТ рисковете, както и регистър на рисковете. Службата препоръчва също и отделяне на функцията за информационна сигурност от ИТ отдела. ЕОБХ и СВО са се споразумели относно план за предприемане на корективни действия.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

18. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 17 октомври 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи / Предстоящи/Няма данни)
2012 г.	След извършване на оценки на риска на високо ниво от външен консултант през 2012 г. и след проведен одит от Службата за вътрешен одит на Комисията през февруари 2013 г. бяха установени редица потенциални значителни рискове, които могат да засегнат функционирането на вътрешния контрол на Органа, по-специално по отношение на управлението на данни, непрекъснатостта на процесите и сигурността в областта на информационните технологии. Органът е предприел извършване на обстойна самооценка на системата за вътрешен контрол през 2012 г. Процесът продължава, като изпълнението на корективните действия е планирано за 2013 г.	Завършени
2015 г.	Органът все още не е въвел ясна и изчерпателна стратегия за финансов последващ контрол, която да обхваща всички области на дейност и да определя честотата и обхвата на извършвания контрол.	Текущи ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Органът е в процес на подобряване на своето управление в областта на предоставянето на увереност и допълнително усъвършенства рамката си за вътрешен контрол. По-специално ЕОБХ е приел и приложил изменена стратегия за контрол, при която се използва основана на риска оценка на масовите плащания за командировки и научни срещи. Тази оценка ще бъде включена в процедурата на Органа за предварителен и последващ финансов контрол.

ОТГОВОР НА ОРГАНА

5. ЕОБХ приветства без резерви изразеното от Европейската сметна палата (ЕСП) становище относно надеждността и точността на отчетите и законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Това е доказателство, че въведената от ЕОБХ система за контрол осигурява цялостно съответствие по подходящ начин.

17. ЕОБХ ще изпълни надлежно плана за действие в съответствие с одита на СВО за управлението на информационните технологии. Всички действия във връзка с позиционирането на функцията за информационна сигурност, участието на предприятия и стратегията за информационните технологии са изцяло изпълнени. Що се отнася до управлението на информационните технологии, по-голямата част от действията са изпълнени, а изпълнението на останалите е предвидено да приключи до края на 2017 г.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския институт за равенство между половете за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Института

(2017/C 417/19)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският институт за равенство между половете (наричан по-нататък „Институтът“, известен още като „EIGE“) със седалище във Вилнюс е създаден с Регламент (ЕО) № 1922/2006 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Институтът има за задача да събира, анализира и разпространява информация относно равенството между половете, както и да разработва, анализира, оценява и разпространява методологични средства в подкрепа на интегрирането на равенството между половете във всички политики на Съюза и в произлизащите от тях национални политики.

2. В таблицата са представени основни данни за Института ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Института

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	7,9	7,8
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	42	45

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, срочно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Института.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Института. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Института, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 403, 30.12.2006 г., стр. 9.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Института може да се намери на неговия уебсайт: www.eige.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Института за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Института и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Института ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Института носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Института да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Института не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но тя не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Института за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Институтът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Института, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, остава висок за дял III (оперативни разходи) — 1,7 млн. евро, или 51 % (2015 г. — 2,2 млн. евро, или 60 %), основно поради извършването на проучвания, които продължават да се изпълняват и след края на годината. Институтът може да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите и неизбежните забавяния между момента на сключване на договорите и извършването на доставките и осъществяването на плащанията.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

18. През 2016 г. Институтът организира открита покана за подаване на оферти за рамков договор за поддръжка и актуализиране на статистическите му инструменти и ресурси на максимална стойност от 1,6 млн. евро. Поканата е разделена на две обособени позиции, без да се посочва съответната стойност за всяка от тях. Вследствие на запитване от оферент Институтът е пояснил на своя уебсайт, че максималната стойност за обособена позиция е изчислена на 800 000 евро. Подписани са обаче два отделни рамкови договора с един и същи оферент с максимална стойност от 1,6 млн. евро на обособена позиция и с възможност за допълнително увеличаване на тези суми за всяка обособена позиция с до максимум 50 %. По този начин Институтът може да сключва конкретни договори с по-голяма продължителност от срока на рамковия договор (четири години) на стойност до 4,8 млн. евро, тоест три пъти над сумата, посочена в обявлението за обществена поръчка. Освен това ценовата конкуренция в поканата за участие в тръжната процедура се основава единствено на дневни ставки и не отчита времето, необходимо за извършване на заданията, а това не е позволило да се определят и изберат най-икономичните оферти, нито да се осигури оптимално използване на ресурсите. Възможно е тези слабости да са засегнали конкурентоспособността. Плащанията, извършени през 2016 г., възлизат на 87 920 евро. Вследствие на извършения одит Институтът е подписал изменения и на двата рамкови договора, като е намалил максималния размер на средствата по всеки от тях на 800 000 евро (като е възможно увеличение с максимум 50 %).

19. В рамките на покана за участие в тръжна процедура на договаряне с един единствен участник за осигуряване на поддръжка на ИТ инструменти и бази данни и обслужване на клиенти е била определена максимална цена за трите услуги в размер на 81 000 евро (без ДДС), като е уточнено, че няма да се разглеждат офертите, надвишаващи тази сума. След като е получил оферта за две от трите заявени услуги, Институтът е сключил договор за услуги на стойност 97 410 евро. Плащанията, извършени през 2016 г., възлизат на 73 057 евро.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

20. През януари 2016 г. Институтът е публикувал своята външна оценка. В нея се посочва, че дейностите на Института съответстват на възложената му мисия, както и че административното му ръководство се справя сравнително добре, що се отнася до управлението и ефикасността. Въпреки това в оценката са отправени различни препоръки за подобряване на операциите на Института, като например чрез определяне на по-ясни приоритети, по-добро насочване на крайните му продукти/услуги, развитие на полезни взаимодействия със съответните външни страни, както и чрез засилване на ролята на неговия Управителен съвет и по-добро изясняване на функциите на Експертния форум. Институтът е започнал прилагането на план за действие за изпълнение на тези препоръки.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/ Няма данни)
2015 г.	Равнището на пренесените бюджетни кредити за поети задължения остава високо за дял III — 61 % (2014 г.: 54 %). Това се дължи предимно на естеството на дейностите на Института, които включват проучвания, които продължават много месеци, често след края на годината.	Няма данни

ОТГОВОР НА ИНСТИТУТА

18. Размерът на пренесените бюджетни кредити остана висок за дял III поради значителните промени, които трябваше да бъдат направени във връзка с посочените пет проекта, което доведе до пренасяне на бюджетни кредити за 2017 г. Два от тези проекта бяха засегнати от закъснения поради решението за председателство на Съвета (след прехвърлянето му от Обединеното кралство към Естония) и поради дългите консултации с Комисията. Други бяха започнати по-късно от очакваното поради закъснения при завършването на предходни проекти и проучвания, на които се основаваха новите проекти, както и поради това, че решението за възлагане на обществените поръчки беше оспорено от неуспели кандидати и това наложи повторно оценяване на кандидатурите.

EIGE счита, че въпреки всички трудности, наложени от „форсмажорни обстоятелства“, които се отразиха негативно на изпълнението на бюджета, фактът, че EIGE успя да намали размера на пренесените бюджетни кредити за оперативни разходи (C1) с над 9 % е добро постижение, което заслужава да бъде споменато.

Що се отнася до диференцираните бюджетни кредити, важно е да се отбележи, че в миналото EIGE не беше насърчаван да въвежда този подход поради принципа на ежегодност на бюджета; независимо от това EIGE смята да извърши анализ на осъществимостта с цел разработване на стабилна основа за вземане на бъдещо решение относно въвеждането или не на диференцирани бюджетни кредити.

19. Институтът взема предвид коментара на Палатата по този проблем, който беше предизвикан от административна грешка. В резултат сумата за всяка обособена позиция, посочена в рамковия договор (РД), не е била съответно изменена. Подписаните рамкови договори нямат бюджетни последици, двете обособени позиции са възложени на един и същ изпълнител, а кандидатите бяха надлежно информирани по време на тръжната процедура.

EIGE предпочете да работи с един изпълнител на рамковите договори (РД) поради много малкия пазар за този специфичен търг, което е ограничаващо обстоятелство по отношение на броя на квалифицираните и стабилни изпълнители. Решението за един РД предоставяше по-добра гаранция за качество и непрекъснатост на този много специфичен проект, за който би съществувал риск в случай на каскаден подход или повторно провеждане на търга с избор на множество изпълнители на РД.

С оглед на постигането на съответствие с принципа на доброто финансово управление, EIGE въведе промени в съответните образци за техническите спецификации. Междувременно EIGE ще намали риска чрез предвиждането на максимален брой работни дни в бъдещите обяви за специфични услуги.

20. Институтът взема предвид коментарите на Палатата. Тъй като оферентът разполага с изключителни права върху софтуера, използван от EIGE, по изключение беше избрана процедура за договаряне с един-единствен участник. По време на процедурата за договаряне бяха въведени корекции в първоначалната обява, в резултат на които бяха включени допълнителни услуги с цел удовлетворяване на нарасналите нужди на EIGE и съобразяване с наличните бюджетни средства, както и поради факта, че оферентът не беше в състояние да постигне един от първоначално заявените от EIGE три резултата.

21. Институтът взема предвид коментарите на Палатата. Вече са изпълнени някои ранни действия, например на 18 май 2016 г. управителният съвет прие Стратегия за управление на знанията и комуникациите за периода 2016—2018 г. Единният програмен документ включва подробни действия за комуникация и по-голям контрол на усвояването на бюджета, а през 2016 г. бяха определени показатели за измерване на резултатите.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване за финансовата 2016 година, придружени от отговора на Органа

(2017/C 417/20)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (наричан по-нататък „Органът“, известен още като „ЕОЗППО“, или „ЕЮРА“) със седалище във Франкфурт е създаден с Регламент (ЕС) № 1094/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Органът има задачата да допринася за установяване на висококачествени общи регулаторни и надзорни стандарти и практики, да допринася за последователното прилагане на правно обвързващите актове на Съюза, да насърчава и улеснява делегирането на задачи и отговорности между компетентните органи, да наблюдава и оценява пазарните тенденции в рамките на своята компетентност и да насърчава защитата на титулярите на полици, членовете на пенсионни схеми и бенефициентите.

2. В таблицата са представени основни данни за Органа ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Органа

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	20,2	21,8
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	133	139

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Органа.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Органа. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Органа, които се състоят от финансови отчети ⁽¹⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽³⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 48.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Органа може да се намери на неговия уебсайт <https://eiopa.europa.eu/>

⁽¹⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽³⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Органа за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Органа и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Органа ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Органа носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Органа да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Органа не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Сметната палата също така следва да представи, въз основа на извършения одит, на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Органа за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Органът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Органа, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

Други въпроси

16. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да се оттегли от Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото оттегляне. Бюджетът на ЕОЗППО се състои от 40 % финансови средства от Европейския съюз и 60 % пряко финансиране от държавите членки. В бъдеще е възможен спад в приходите на Органа поради решението на Обединеното кралство да напусне Европейския съюз.

17. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/ Няма данни)
2014 г.	Общото ниво на бюджетните кредити, за които са поети задължения, е високо — 95 %. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, също остава висок — 5,6 млн. евро, или 26 % (за 2013 г. — 5,2 млн. евро, или 28 %), особено за оперативния бюджет (дял III) в размер на 4,7 млн. евро, или 66 % (за 2013 г. — 3,7 млн. евро, или 85 %). Пренесените бюджетни кредити са свързани предимно с конкретни договори на обща стойност 2,4 млн. евро, подписани късно през годината, по-специално за продължаващата разработка и поддръжката на база данни (1,8 млн. евро) и за други ИТ услуги, които е планирано да бъдат предоставени през 2015 г. Част от пренесените бюджетни кредити за поемане на задължения са свързани с бюджетни трансфери, извършени през ноември и декември 2014 г., когато Органът е увеличил оперативния бюджет (дял III) с 1,1 млн. евро (19 %) ⁽¹⁾ чрез трансфери от бюджета за разходи за персонал (дял I) в размер на 858 828 евро ⁽²⁾ и от административните разходи (дял II) в размер на 266 360 евро ⁽³⁾ . Трансферите са били предназначени за компенсиране на недостиг в бюджета на Органа за 2015 г. след значителните бюджетни съкращения, извършени съгласно решението на органите по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета. В противен случай този недостиг не би позволил на Органа да продължи изпълнението на своята многогодишна стратегия в областта на информационните технологии, която е била една от основните му оперативни дейности.	Няма данни
2014 г.	Въпреки че бюджетните трансфери, пренесените бюджетни кредити и свързаните с тях поети задължения са в съответствие със специфичните разпоредби на Финансовия регламент на ЕС и са били изпълнени съгласно решенията на Управителния съвет, степента, до която дейностите за 2015 г. ще бъдат покрити от бюджетните кредити за 2014 г., е в противоречие с бюджетния принцип на ежегодност. Съществува необходимост от по-добро съгласуване на предоставените финансови средства в годишните бюджети на Органа с финансовите потребности за изпълнението на неговата многогодишна стратегия в областта на информационните технологии.	Завършени

⁽¹⁾ 2015 г. — 0,6 млн. евро (16 %).⁽²⁾ 2015 г. — 317 737 евро.⁽³⁾ 2015 г. — 322 737 евро.

ОТГОВОР НА ОРГАНА

Органът взе под внимание доклада на Палатата.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския институт за иновации и технологии за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Института

(2017/C 417/21)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският институт за иновации и технологии (наричан по-нататък „Институтът“, известен още като „ЕИТ“) със седалище в Будапеща е създаден с Регламент (ЕО) № 294/2008 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Целта на Института е да допринася за устойчив европейски икономически растеж и конкурентоспособност чрез засилване на иновационния капацитет на държавите членки и на Европейския съюз. Институтът предоставя безвъзмездна финансова помощ на нарастващ брой „Общности на знанието и иновациите“ (ОЗИ), които обединяват академични, научноизследователски и бизнес структури с цел стимулиране на иновациите и предприемачеството. Общностите на знанието и иновациите (ОЗИ) координират дейностите на стотици партньори. Предоставяната от Института безвъзмездна финансова помощ възстановява разходите на партньорите и разходите, свързани с координационната дейност по отношение на ОЗИ.

2. В таблици 1—3 са представени основни данни за промените в бюджета и броя на служителите на Института ⁽²⁾.

Таблица 1

Основни данни за института

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	232	283
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾ (установени в щатното разписание)	50 (62)	59 (63)

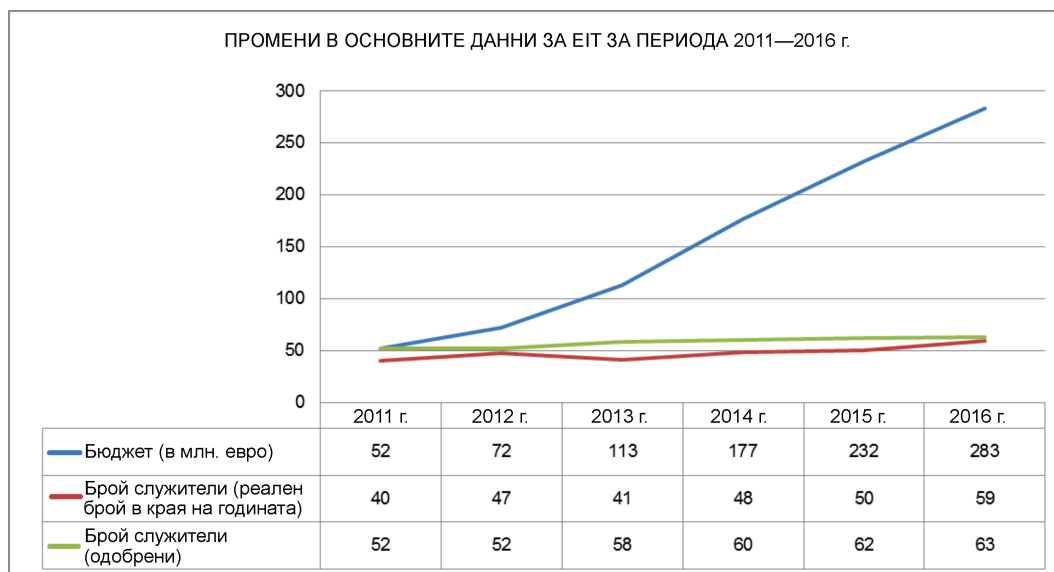
⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Института.

Таблица 2

Промени в основните данни от 2011 г. насам

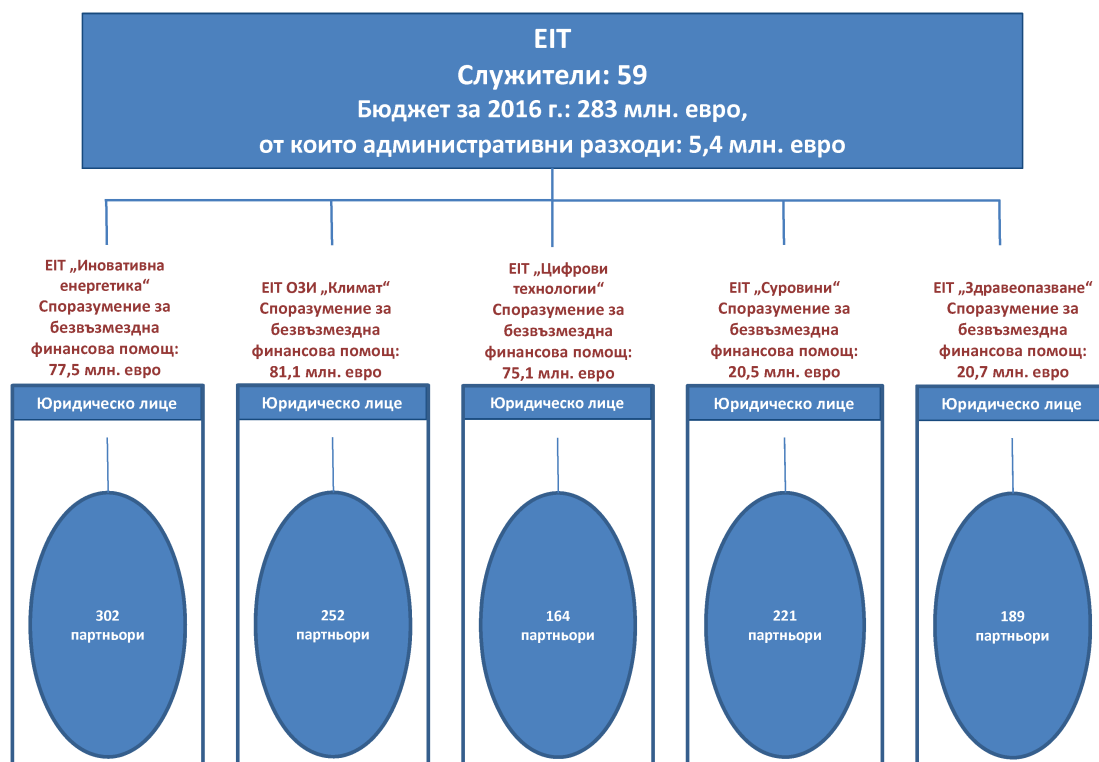


⁽¹⁾ ОВ L 97, 9.4.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Института може да се намери на неговия уебсайт: www.eit.europa.eu

Таблица 3

Основни данни за 2016 г. по участващи страни



Бележка: За други оперативни дейности са предвидени бюджетни кредити в размер на 2,7 млн. евро.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Института. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

- отчетите на Института, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година; и
 - законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,
- съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Института за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Института и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на свързаните с отчетите операции

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Института ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами, или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Института носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Института да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на Института.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Института не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами, или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Института за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Институтът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Института, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

Други въпроси

Значителни недостатъци при процедурите за обществени поръчки на юридическите лица на общностите на знанието и иновациите (ЮЛ на ОЗИ)

16. Координирането и представителството на ОЗИ се извършва от ЮЛ на ОЗИ, които се финансират почти изцяло от Института. При своя одит Сметната палата обърна специално внимание на процедурите за обществени поръчки, изпълнени от тези правни субекти, тъй като счита тази област за област с висок риск.

17. Сключените през 2015 г. споразумения за отпускане на безвъзмездна финансова помощ предвиждат, че юридическите лица и/или партньорите на ОЗИ следва да осигурят най-доброто съотношение между цената и ползите при поръчките, или, когато е уместно, да приемат поръчки с най-ниска възможна цена. За всички договори, чиято стойност надхвърля 60 000 евро, споразуменията за отпускане на безвъзмездна финансова помощ изискват юридическите лица и/или партньорите на ОЗИ да поканят за участие в тръжна процедура най-малко три икономически оператора и да документират процедурата, за да покажат нейната прозрачност. Сметната палата извърши одит на извадка от процедури за обществени поръчки на стойност от около 7 млн. евро. Тези процедури са изпълнени от ЮЛ на ОЗИ и са финансирани изцяло от ЕИТ. Одитът разкри значителни слабости, като например пряко възлагане на договори, липса на основни елементи на тръжните процедури, значително разширяване на първоначалните договори по отношение на срока и/или обема, неограничени със срокове и/или обем договори и определяне на коефициенти за качество/цена, които неутрализират конкурентоспособността по ценови фактор. През 2016 г. плащанията, свързани с тези нередовни процедури за обществени поръчки, възлизат на 2,2 млн. евро. Институтът също е установил слабости в обществените поръчки при едно юридическо лице на ОЗИ и е изготвил план за действие с цел подобряване в бъдеще на тези процедури за всички ЮЛ на ОЗИ.

18. Понастоящем съществува правна несигурност дали ЮЛ на ОЗИ представляват възлагащи органи ⁽⁶⁾. Ако това е така, би следвало ЮЛ на ОЗИ да прилагат правилата за обществени поръчки, определени от Директивата за обществените поръчки 2004/18/ЕО ⁽⁷⁾ (наричана по-нататък Директивата), които са по-стриктни от правилата на споразуменията за отпускане на безвъзмездна финансова помощ. Институтът, заедно със службите на Комисията, обсъжда този въпрос в стремеж да постигне правна сигурност за статута на ЮЛ на ОЗИ в бъдеще.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Член 1, параграф 9 от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 134, 30.4.2004 г., стр. 114).

⁽⁷⁾ Членове 7 и 9 от Директива 2004/18/ЕО, изменена с Регламент (ЕС) № 1336/2013.

Капацитет за справяне с увеличеното натоварване

19. Въпреки значителното увеличение на бюджета от 309 млн. евро (2008—2013 г.) на 2,4 млрд. евро (2014—2020 г.) и факта, че броят на ОЗИ се е увеличил от три на шест към края на 2016 г., не се наблюдава значително увеличение на броя на одобрените щатни бройки за Института (вж. таблица 2). В своя Специален доклад 4/2016⁽⁸⁾ Сметната палата посочва риска капацитетът на Института да се справи с увеличения работен товар да се окаже недостатъчен. Временно изпълняващият длъжността директор на Института е отбелязал този риск в годишния отчет за дейността на Института за 2015 г.

20. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

21. Сметната палата разкри слабости, свързани с последващите проверки на процедурите за обществени поръчки, използвани от ЮЛ на ОЗИ. Поне едно от ЮЛ на ОЗИ не е избрало за проверка представителна за популацията извадка от процедури за обществени поръчки. Освен това Сметната палата достигна до различно заключение по отношение на законосъобразността и редовността на две процедури за обществени поръчки. В тези случаи Институтът е приел пряко възлагане или прекомерно удължаване на договорите.

22. Службата за вътрешен одит на Комисията (IAS) в своя одитен доклад „Управление на безвъзмездната финансова помощ: преход към „Хоризонт 2020“ от декември 2016 г. заключава, че Институтът успешно е адаптирал своите процедури към правилата на програма „Хоризонт 2020“, и по-специално правилата за участие, както и че контролът, упражняван от Института върху процедурите в началната фаза, като цяло е бил ефективен за подпомагане на новите ОЗИ. IAS посочва също, че са необходими спешни мерки, за да се осигури стабилно прилагане на нормативната рамка на „Хоризонт 2020“ и да се подобрят допълнително процедурите за началната фаза на новите ОЗИ. Институтът и IAS са се споразумели относно план за предприемане на корективни действия.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

23. Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял II (административни разходи) — 0,4 млн. евро, или 40 % (2015 г. — 0,4 млн. евро, или 44 %). Тези пренесени кредити се отнасят предимно до договори за ИТ услуги, чието действие продължава след края на годината, и до разходи за заседания, за които все още не са получени фактури.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

24. Безвъзмездната финансова помощ за 2015 г. е отпусната едва през април 2015 г., а споразуменията за тази помощ са подписани през юни и юли 2015 г. За 2016 г. помощта е отпусната и споразуменията са подписани през април 2016 г. Въпреки че за 2016 г. се наблюдава подобрене, тези закъснения при решенията за отпускане на безвъзмездна финансова помощ и подписването на споразуменията създават несигурност и влияят отрицателно на желанието на партньорите да отделят ресурси и да започват дейности в началото на годината.

25. Последните покани за нови ОЗИ, чиито тематични области са определени в стратегическата иновационна програма на ЕИТ за периода 2014—2020 г., са засегнати от ограничена конкуренция. По поканата от 2014 г. за две нови ОЗИ (в областите здраве и суровини) са получени само седем предложения. Поканата от 2016 г. за две допълнителни ОЗИ (в областите храна и производство с добавена стойност) е привлякла само три предложения, като единственото предложение, подадено в областта производство с добавена стойност, не е било избрано поради причини, свързани с качеството.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

26. В периода между създаването на Института през 2008 г. и юли 2014 г. неговият директор е сменен четири пъти. От август 2014 г. насам позицията директор, а от февруари 2013 г. и още една управленска позиция са заети от временно изпълняващи длъжността лица. Това е в разрез с максималния срок за заемане на позиция като временно изпълняващ длъжността, определен в Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз, като наред с това честите промени и продължителността на временните назначения създават несигурност за заинтересованите страни и застрашават стратегическата последователност.

⁽⁸⁾ Специален доклад № 4/2016: „Европейският институт за иновации и технологии следва да промени механизмите си за постигане на резултати и някои елементи на модела си на функциониране, за да постигне очакваното въздействие“.

27. Институтът е важен участник в програма „Хоризонт 2020“ с разпределен бюджет от 2,4 млн. евро за периода 2014—2020 г. Комисията е създала Общ център за подкрепа за програма „Хоризонт 2020“, за да осигури съгласуваност между органите, изпълняващи програмата. Центърът обхваща аспекти, като правни услуги, ИТ инструменти, управление на безвъзмездната финансова помощ, разпространение и използване на резултатите от научните изследвания и т.н. Въпреки това Институтът е различен от органи, като изпълнителните агенции на Комисията и публично-правните партньорства, и поради това няма пряк достъп до Общия център за подкрепа, а се нуждае от одобрение за всеки конкретен случай от отговорната за него генерална дирекция на Комисията. Това ограничение засяга ефективността на операциите на Института.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

28. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/ няма данни)
2012 г.	Споразуменията за безвъзмездна финансова помощ не определят отделни прагове за различните категории разходи (напр. разходи за служители, възлагане на подизпълнител, правни услуги и др.)	Текущи ⁽¹⁾
2014 г.	Институтът е завишил бюджетните си нужди за 2014 г. с 13,1 млн. евро, т.е. с 5,6 % (2013 г. — 3,4 млн. евро или 2,5 %) и са поети задължения само за 220 млн. евро от наличните 233,1 млн. евро. Ниското ниво на усвояване се дължи предимно на неизползвани бюджетни кредити за безвъзмездна финансова помощ (11,4 млн. евро) за финансиране на дейностите на ОЗИ. В бизнес планове на ОЗИ, въз основа на които са били сключени споразумения за отпускане на безвъзмездна финансова помощ, не се съдържа изискване за пълно усвояване на бюджетните кредити, които са на разположение на Института за 2014 г. Неусвоените бюджетни кредити ще бъдат повторно включени в бюджетите на Института за годините 2015—2017, така както е посочено във Финансовия регламент на Института.	Текущи ⁽²⁾
2014 г.	Въпреки че ОЗИ следва да разработват стратегии за финансова устойчивост, до момента, в петата година от съществуването им, те остават изцяло зависими от финансирането от страна на Института и от своите партньори.	Текущи ⁽³⁾
2014 г.	От създаването си през 2009 г. Институтът е изправен пред високо текучество на персонал и нестабилност на управленско ниво. Две от трите длъжности за ръководител на отдел са свободни от 2013 г. Една от тях е заета от служител, временно изпълняващ длъжността от 2013 г., а това е в противоречие с Правилника за персонала, който предвижда максимален срок от една година. Другата длъжност понастоящем е заета от главен оперативен служител, който едновременно с това временно изпълнява длъжността директор. По този начин този служител изпълнява едновременно три длъжности.	Текущи
2014 г.	Въпреки че в сравнение с 2013 г. ситуацията се е подобрила, 20 % от длъжностите в щатното разписание на Института все още са свободни в края на 2014 г. (спрямо една трета в края на 2013 г.).	Завършени
2015 г.	През 2015 г. Институтът е информирал общностите на знанието и иновациите (ОЗИ), че неговата финансова вноска за първите пет години (2010—2014 г.) не е надхвърлила 25 % от тавана на съответните техни общи разходи. Поради неясната дефиниция за „допълнителни дейности на ОЗИ“ обаче е трудно да се прецени дали свързаните с допълнителните дейности на ОЗИ разходи следва да бъдат приети или не в изчислението на максималната вноска на ЕИТ.	Завършени
2015 г.	В своя Специален доклад № 4/2016 Сметната палата заключава, че това условие за финансиране (приносът на ЕИТ за ОЗИ да не надхвърля 25 %) има малка или няма никаква добавена стойност и че ако бъде премахнато, ще се облекчи значително товарът на оперативното и финансовото отчитане на партньорите на ОЗИ ⁽⁴⁾ .	Текущи

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/няма данни)
2015 г.	Сертификатът относно финансовия отчет, изискван от партньорите в ОЗИ, заявили разходи за възстановяване в размер над 325 000 евро, ще подпомогне извършваната от Института предварителна проверка на заявленията за разходи. Тези сертификати обаче са с много различно качество и това намалява увереността, която може да се получи от тях, и налага Институтът да извършва допълнителни проверки.	Текущи
2015 г.	Регламентът за създаване на ЕИТ посочва, че Институтът „мобиализира средства от публични и частни източници и използва собствените си ресурси в съответствие с настоящия регламент. По-специално, ЕИТ се стреми да набира значителна и нарастваща част от бюджета си от частни източници и от приходи, получени от собствената му дейност“. Въпреки тази разпоредба, която безспорно се отнася до бюджета на ЕИТ, вноската от финансовия пакет по програма „Хоризонт 2020“ представлява 99 % от бюджета на Института за 2015 г.	Предстоящи ⁽⁵⁾
2015 г.	Въпреки че Институтът има право повторно да включи в своите бюджети за следващите три години неусвоените бюджетни кредити (бюджетни кредити, за които не са поети ангажменти през годината или които са освободени до края на годината), той не е адаптирал процедурите си навреме, за да включи 26,6 млн. евро, предоставени по споразуменията за безвъзмездна финансова помощ за 2014 г., в бюджетите за 2015—2017 г. Тези бюджетни кредити са резултат от факта, че ОЗИ са използвали по-малко средства от очакваното.	Текущи ⁽⁶⁾
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 0,4 млн. евро, или 44 % (2014 г. — 0,5 млн. евро, или 36 %). Пренесените кредити се отнасят предимно до договори за ИТ услуги, чието действие продължава след края на годината, и до заседания, за които все още не са получени фактури.	Няма данни
2015 г.	Първоначалният целеви срок, който Комисията определя за получаване на финансова самостоятелност от Института, е 2010 г. Той обаче получава само частична финансова самостоятелност през юни 2011 г., при условие че ръководещата го генерална дирекция „Образование и култура“ продължи да одобрява предварително операциите с безвъзмездна финансова помощ и обществените поръчки на стойност над 60 000 евро.	Текущи
2015 г.	Споразуменията за отпускане на безвъзмездна финансова помощ за 2014 г. са подписани с трите ОЗИ, след като те са започнали дейностите, финансирани с безвъзмездна помощ, на 1 януари 2014 г. Споразуменията са подписани първоначално през февруари 2014 г., а до края на март 2014 г. вече са подписани изменения към тях за допълнителни средства в размер на 38 млн. евро.	Няма данни

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/няма данни)
2015 г.	Институтът финансира магистърската програма „Цифрови технологии“ на ЕИТ, в която участват 16 европейски университета. Моделът за възстановяване на разходите на университетите включва обща сума до 8 000 евро на студент (съгласно разпоредбите на програмата „Еразмус Мундус“) плюс действителните разходи, в т.ч. фиксиран процент непреки разходи. На тази основа на университетите са изплатени средно 15 000 евро на студент през 2015 г. (в т.ч. еднократната обща сума). Този модел обаче никога не е бил официално определен и не позволява да се направи разграничение между дейностите, включени в еднократната обща сума, и тези, включени в действителните разходи. Институтът следва да премине към ясно и официално определен модел, основаващ се на единна методика за деклариране на разходите, като например основаваща се на обосновка еднократна обща сума.	Текущи ⁽⁷⁾
2015 г.	Въз основа на решението на управителния съвет на една ОЗИ представляващият я правен субект е изплатил брутни премии в размер на 646 000 евро на 55 от своите служители (индивидуални премии на стойност до 100 000 евро), които Институтът изцяло е възстановил. Изплащането на такива премии чрез използване само на публични средства е необичайна практика и те следва да бъдат взети предвид като част от тавана за финансираните от ЕИТ отделни заплати, който ще влезе в сила при споразуменията за безвъзмездна финансова помощ от 2016 г.	Няма данни
2015 г.	Този принцип на добро финансово управление е нарушен също и в случая, когато партньор в ОЗИ е предоставил услуги за връзки с обществеността с дневни ставки в размер от 800 евро до 3 250 евро на човек, които също са били напълно възстановени от Института ⁽⁸⁾ .	Предстоящи
2015 г.	Институтът е използвал рамков договор на Комисията (РД) за организирането на иновационни конференции, които са проведени през 2015 и 2016 г. По този договор е възложено изпълнението на услуги, чиито цени не са определени в договора. Цените, договорени за тези услуги, варират от 800 евро на ден за младши консултант до 2 250 евро на ден за старши консултант (почти четири пъти повече от цената, договорена в РД за старши ръководител). Разходите за предоставените на тези тарифи услуги възлизат на над 100 000 евро за една конференция.	Текущи

⁽¹⁾ Според ЕИТ за споразуменията за отпускане на безвъзмездна финансова помощ от 2016 г. са определени тавани.

⁽²⁾ Бюджетните нужди за 2016 г. са завишени с 13,1 млн. евро, или 5,0 % (2015: 25 млн. евро, или 9,4 %) и са поети задължения само за 249,9 млн. евро от наличните 263 млн. евро. Неусвоените бюджетни кредити могат да бъдат повторно включени в бюджетите на Института за годините 2017—2019.

⁽³⁾ Институтът е финансирал средно 90 % от допустимите разходи, декларирани от ОЗИ в споразуменията за безвъзмездна финансова помощ от 2015 г. Размерът на средствата, събрани от ОЗИ от различни източници, е достигнал 2,5 % от поисканото от ЕИТ финансиране.

⁽⁴⁾ Специален доклад № 4/2016: „Европейският институт за иновации и технологии следва да промени механизмите си за постигане на резултати и някои елементи на модела си на функциониране, за да постигне очакваното въздействие“.

⁽⁵⁾ ЕИТ все още тълкува Регламента за ЕИТ различно от описаното в неговия отговор от 2015 г.

⁽⁶⁾ През 2016 г. Институтът не е успял да отмени 14 млн. евро от споразуменията за безвъзмездна финансова помощ от 2015 г. Тези бюджетни кредити не са могли да бъдат включени повторно в бюджетите за периода 2016—2018 г.

⁽⁷⁾ През 2016 г. на университетите са изплатени средно 17 000 евро на студент за пълна година въз основа на описания модел, който съчетава реално извършени разходи и еднократни общи суми. Моделът е официално определен в края на 2016 г. и ще бъде приложим от 2017 г. нататък.

⁽⁸⁾ През 2016 г. (операции, свързани с безвъзмездната финансова помощ от 2015 г.) ЕИТ е възстановил сума в размер на 410 000 евро, свързана с този договор.

ОТГОВОР НА ИНСТИТУТА

17. ЕИТ изразява съгласие, че процедурите за възлагане на обществени поръчки на две юридически лица на ОЗИ са съдържали слабости през одитираната година (безвъзмездни помощи за 2015 г.). ЕИТ призна този проблем и осъществи пилотна мониторингова дейност във връзка с процедурите за възлагане на обществени поръчки на едно юридическо лице през 2016 г. и направи целенасочени препоръки за подобрене в тази област. Съответното юридическо лице изпълни препоръките през 2016 г., преразгледа политиките и процедурите си за възлагане на обществени поръчки и осигури обучение на служителите, които отговарят за възлагането на обществени поръчки. Това ще доведе до по-добра увереност от 2017 г. нататък. Подобни мониторингови дейности са осъществени за всички други юридически лица на ОЗИ през 2017 г. и са изготвени планове за действие за постигане на подобрения. ЕИТ счита, че въпросните плащания са законосъобразни и редовни, тъй като юридическите лица на ОЗИ са изпълнили своето правно задължение да осигурят най-добро съотношение между разходи и качество и са спазвали принципите за добро финансово управление по отношение на въпросните разходи.

18. Становището на ЕИТ е, че юридическите лица на ОЗИ не попадат в обхвата на директивите на ЕС в областта на обществените поръчки. Неотдавна обаче ЕИТ получи противоречащи си правни становища по въпроса, като това наистина води до правна несигурност. Независимо от това е важно да се отбележи, че независимо от техния статут, осигуряването на най-добро съотношение между разходи и качество в договорите, сключени от юридическите лица на ОЗИ, е правно задължение съгласно споразуменията за отпускане на безвъзмездна финансова помощ между ЕИТ и ОЗИ, които се основават на споразумението за безвъзмездна финансова помощ по програма „Хоризонт 2020“. Освен това в консултация със службите на Комисията ЕИТ ще определи изисквания за юридическите лица на ОЗИ, които ще гарантират спазването на общите принципи на директивите на ЕС в областта на обществените поръчки.

19. ЕИТ изразява съгласие, че неговият капацитет е ограничен по отношение на броя на отпуснатите му щатни бройки в сравнение с поверените му задачи и бюджет. ЕИТ вече е поискал от Европейската комисия да осигури повече ресурси в щатното разписание. Същевременно ефективността, с която работи ЕИТ, е забележителна. Както е посочено в таблица 3, административните разходи на ЕИТ възлизат на едва 1,9 % от общия бюджет за 2016 г. Това е значително под средната стойност от 4,6 %, отчетена за програма „Хоризонт 2020“ като цяло.

21. Що се отнася до подбора на процедури за възлагане на обществени поръчки, които следва да бъдат проверени по време на последващите одити, е важно да се отбележи, че по програма „Хоризонт 2020“ няма изискване за проверка на представителна подизвадка. Според програмата за одит на програма „Хоризонт 2020“, ако съвкупността съдържа повече от 15 позиции, одиторите трябва да изберат максимум 15 позиции, както следва: *„Изберете за тестване позициите със стойност, по-голяма или равна на 10 % от декларираните разходи за подизпълнители. Добавете избрани на случаен принцип позиции, докато се постигне 50 % покритие на разходите за подизпълнители или се достигне общият максимален брой от 15 позиции.“* Що се отнася до двата разглеждани договора, ЕИТ прие свързаните с тях разходи въз основа на своята оценка, че бенефициентите са изпълнили своето правно задължение да осигурят най-добро съотношение между разходи и качество и да съблюдават принципите на доброто финансово управление.

22. В резултат на одита си „Преход към „Хоризонт 2020“, Службата за вътрешен одит на Комисията (IAS) публикува три препоръки, като нито една от тях не е критична. Накратко, на ЕИТ беше препоръчано 1) да разработи и приложи цялостна система за управление на знанията; 2) да засили контрола върху промените в портфейла от партньори на ОЗИ в началната фаза; и 3) да подобри яснотата на ключовите етапи, които трябва да бъдат постигнати в началната фаза. Нито един от посочените рискове не застрашава стабилното прилагане на законодателната рамка на програма „Хоризонт 2020“, а ЕИТ вече предприе действия за изпълняване на препоръките на IAS.

23. Общата сума, отчетена от Палатата, се състои от планирани пренесени кредити, които бяха необходими поради естеството на дейностите, като например услуги, които продължават след края на годината, и срещи, проведени през декември 2016 г., за които са получени фактури чак през януари 2017 г. Тези планирани пренесени кредити не показват слабост в управлението на бюджета на ЕИТ, а са стандартен инструмент за управление на бюджета.

24. ЕИТ приема, че конкретните споразумения за отпускане на безвъзмездна финансова помощ са били подписани сравнително късно през 2015 г. поради продължаващите преговори с ОЗИ по новите рамкови споразумения за партньорство, които следват примерните споразумения по програма „Хоризонт 2020“. Преговорите между Европейската комисия, ЕИТ и ОЗИ отнеха повече време, отколкото първоначално се очакваше, поради необходимостта от постигане на съгласие по конкретни разпоредби, съобразени с потребностите на ОЗИ. Междувременно, в отговор на препоръката в Специален доклад 4/2016 на Палатата, ЕИТ преразгледа графика за изготвянето и оценката на бизнес плановете на ОЗИ, за да гарантира своевременното подписване на споразуменията за отпускане на безвъзмездна финансова помощ. Преразгледаният график бе изпълнен успешно през 2016 г. и това доведе до своевременно подписване на конкретните споразумения за отпускане на безвъзмездна финансова помощ за 2017 г. През февруари 2017 г. бяха подписани четири конкретни споразумения за отпускане на безвъзмездна финансова помощ и авансовите плащания бяха преведени от ЕИТ на ОЗИ. „Времето до отпускането на средства“ от 4 — 5 месеца е под средното за програма „Хоризонт 2020“ като цяло.

25. Важно е да се отбележи, че целта на поканите е да се постигне отлично партньорство, а не да се привлекат определен брой предложения. За всички покани за ОЗИ, с изключение на тези в областта на производството на ЕИТ, беше възможно да бъде определено отлично партньорство. Въпреки това дори в областта на производството с добавена стойност, в която беше получено само едно предложение, то включваше декларации за изразяване на интерес за участие в ОЗИ от над 150 организации. ЕИТ вече извърши задълбочен анализ на резултата от поканата от 2016 г. с помощта на външни експерти и с участието на Управителния си съвет. Въз основа на резултатите от анализа ЕИТ взе решение за въвеждане на няколко смекчаващи мерки, които в бъдеще ще намалят риска от получаване само на едно предложение в дадена област.

26. ЕИТ не е в състояние да коментира процедурата за назначаване на директора на ЕИТ, тъй като тя се ръководи от Европейската комисия. Временната мярка е необходима за гарантиране на непрекъснатост на дейността до избиране и назначаване на директор. По отношение на втората ръководна длъжност, на 2 декември 2015 г. ЕИТ публикува покана за изразяване на интерес с цел да създаде списък с резерви за профила на Началник на отдел „Политика и комуникации“. В резултат на процедурата за подбор ЕИТ предложи длъжността на първия кандидат в списъка с резерви, но той отхвърли предложението. Това обяснява защо длъжността продължава да не е заета към края на 2016 г. ЕИТ ще приключи процедурата за набиране на персонал за тази ръководна длъжност през 2017 г. и с това ще сложи край на временната мярка, която беше необходима, за да се гарантира непрекъснатост на дейността.

27. Действително в момента ЕИТ не участва пряко и пълно в Общия център за подкрепа за програма „Хоризонт 2020“. ЕИТ обаче има подходящ достъп до някои от услугите на Общия център за подкрепа чрез партниращата му генерална дирекция, ГД „Образование и култура“. ЕИТ продължава да работи с Комисията, за да гарантира, че разполага с услугите и съветите, които има нужда да му бъдат предоставени от Общия център за подкрепа.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската агенция по лекарствата за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/22)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската агенция по лекарствата (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „ЕАЛП“) със седалище в Лондон е създадена с Регламент (ЕИО) № 2309/93 на Съвета, заменен с Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Агенцията извършва дейността си чрез използването на всеобща европейска мрежа, и координира научните ресурси, предоставени на нейно разположение от националните органи, за целите на оценката и контрола на лекарствени продукти за хуманна и ветеринарна употреба.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	304	305
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	775	768

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 214, 24.8.1993 г., стр. 1 и ОВ L 136, 30.4.2004 г., стр. 1. Съгласно втория регламент първоначалното име на Агенцията — Европейска агенция за оценка на лекарствени продукти — е променено на Европейска агенция по лекарствата.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.ema.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

Обръщане на внимание

16. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да напусне Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото напускане. Предварителните отчети и свързаните с тях бележки на Агенцията, която се намира в Лондон (Обединеното кралство), бяха изготвени с помощта на ограничената информация, налична към датата на подписване на тези отчети (28 февруари 2017 г.).

17. Предвид на предстоящото решение за бъдещото преместване на Агенцията, тя е обявила като условни задължения във финансовите си отчети сумата от близо 448 млн. евро за наем за оставащия период на договора за наем за времето между 2017—2039 г., тъй като в договора за наем не фигурира клауза за напускане. Освен това все още предстои да се изчислят условните задължения по отношение на другите разходи, свързани с преместването, като например преместване на служителите и техните семейства, действия с цел намаляване потенциалната загуба на местни и външни експерти (базирани в Обединеното кралство) и последващият риск за приемствеността на дейността. Трябва да се добави също и че 95 % от бюджета на Агенцията за 2016 г. са финансирани от такси от фармацевтични компании и 5 % — от средства на ЕС. В бъдеще е възможен спад в приходите на Агенцията поради решението на Обединеното кралство да напусне Европейския съюз.

18. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО НАДЕЖДНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ

19. След въвеждането на нова компютърна счетоводна система през 2011 г. отчитането на работния процес, свързан с поемането на задължения и изпълнението им, не е било достатъчно прозрачно. Въпреки че този проблем е бил обсъждан с Агенцията неколкратно, тя не е предприела корективни действия.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

20. Агенцията е сключила споразумения за корпоративни тарифи за настаняването на експерти с 25 хотела в Лондон, без да приложи конкурентна процедура за възлагане на обществени поръчки. При шест от хотелите плащанията през 2016 г. са надхвърлили лимита, определен от Финансовия регламент, над който се изисква открита или ограничена състезателна процедура за обществена поръчка. Ето защо шестте споразумения за корпоративни тарифи и свързаните с тях плащания от 2016 г. на стойност от близо 2,1 млн. евро са нередовни.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

21. През 2014 г. Комисията, от името на над 50 институции и агенции на ЕС, в това число и Агенцията, е подписала рамков договор с един доставчик за закупуването на софтуер, лицензи и осигуряването на свързаните с тях ИТ поддръжка и консултантски услуги. Изпълнителят по договора действа като посредник между Агенцията и доставчици, чиито услуги отговарят на нуждите ѝ. За тези посреднически услуги изпълнителят по договора има право да увеличи цената с между 2 и 9 % от крайната цена на доставчиците. През 2016 г. общата сума на плащанията към изпълнителя по рамковия договор възлиза на 8,9 млн. евро. Агенцията не е проверявала систематично цените и увеличения, начислени към офертите на доставчиците, както и фактурите, издадени на изпълнителя по рамковия договор.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА***Управление на човешките ресурси***

22. След 2014 г. в Агенцията са проведени две големи реформи в организацията, включително вътрешно преназначаване на служители от висшето и средното управленско ниво. Преразпределението на ключови служители в областта на ИТ и администрацията не е протекло успешно, което е довело до съществен риск от нестабилност за Агенцията и нейните дейности. Освен това няма въведена система за анализ на наличните умения, идентификация на нуждите и набиране и разпределение на необходимия персонал.

Консултантски услуги

23. Освен годишния одит, извършван за всички агенции, Сметната палата направи също и анализ на използването на консултантски услуги от Агенцията във връзка с два големи проекта.

24. Европейският парламент и Съветът са възложили на Агенцията отговорността по прилагането на регламента относно фармакологичната бдителност (Регламент (ЕС) № 1027/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾) и регламента относно клиничните изпитвания (Регламент (ЕС) № 536/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾), което налага нуждата от изграждането на цялостна обоевропейска мрежова система. Това изисква мащабно техническо развитие и използване на ИТ, а също и принос от различни заинтересовани страни, особено от държавите членки.

25. Тези отговорности са били възложени на Агенцията, когато тя е трябвало да намали броя на служителите си според Междунституционалното споразумение относно бюджетната дисциплина, прието на 2 декември 2013 г. Липсва увеличение на бройките в шатното разписание на Агенцията, което да позволи изграждането на необходимия експертен опит в областта на бизнеса и развитието на ИТ.

Широко използване на външни консултанти

26. Предвид факта, че Агенцията разполага с едва 13 служители в отдела „Доставки на ИТ услуги“, тя е ангажирала консултантски компании в областта на бизнес анализа, информационните технологии, управлението на проекти и осигуряването на качеството. През второто тримесечие на 2016 г. Агенцията е имала 131 консултанти, работещи на място, и други 60, работещи дистанционно.

27. Това показва, че Агенцията е силно зависима от външни специалисти от началото на проектите, но няма политика за управлението на консултантите. Например профилите на шатните служители на Агенцията не са ясно определени (управление на проекти, бизнес анализ, бизнес архитект, архитект на решения, архитект на данни, и др.). Задачи, изискващи подобни работни профили, са били възлагани на външни консултанти.

Недостатъчен контрол върху разработката и изпълнението на проектите

28. Когато през 2012 г. и 2014 г. на Агенцията са били възложени новите задачи, тя не е разполагала с подходяща методология за управление на проекти от такъв мащаб. През 2014 г. е въведена нова методология, която е трябвало да бъде значително преработена през септември 2016 г.

29. В много случаи отклоненията от предварително планираните дейности или подход са били извършени преди да бъдат одобрени след официално искане за промяна. Тази практика не само намалява способността на ръководството да осъществява надзор и мониторинг на развитието на проекта и осъществяването му, но може също така да наруши съгласуваността на проекта.

⁽¹⁾ ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 38.

⁽²⁾ ОВ L 158, 27.5.2014 г., стр. 1.

30. До средата на 2016 г. всички външни консултантите са работили по договори със заплащане на базата на изработено време и използвани ресурси, въпреки че очакваните резултати от проекта са били ясно определени. Освен това значителна част от работата по консултантските услуги е проведена в друга държава членка, тъй като всички външни ресурси, базирани в Лондон, са били недостатъчни. Това е ограничило възможността на Агенцията да наблюдава изпълнението на проектите навреме. Проблеми с качеството, установени при получаването на резултатите от проектите, са наложили поправки, за които Агенцията е трябвало да плати допълнителни разходи.

Забавяне и растящи разходи

31. Агенцията се е сблъскала със закъснения и непредвидени по-високи разходи при разработването на системите. Честите промени в обхвата на проектите, в бюджета и в сроковете са предимно резултат от променящите се изисквания за системата, които вземат предвид променящите се нужди на държавите членки⁽¹⁾. Все още няма яснота относно крайните разходи и датите за въвеждане в експлоатация. Вж. примерите в таблицата по-долу за два големи проекта:

	Първоначална дата за пускане в експлоатация	Настояща планирана дата за пускане в експлоатация	Първоначален бюджет	Бюджет към 31 октомври 2016 г.
База данни за докладвани нежелани лекарствени реакции на Eudravigilance	3-то тримесечие на 2015 г.	4-то тримесечие на 2017 г.	3,7 млн. евро	14,3 млн. евро
База данни на ЕС за клинични изпитвания	1-во тримесечие на 2017 г.	3-то тримесечие на 2018 г.	6,1 млн. евро	24,3 млн. евро

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

32. Учредителният регламент изисква на Агенцията и нейните действия да се прави външна оценка от Комисията на всеки десет години. Последният доклад за оценка е изготвен през 2010 г. Толкова дълъг период не позволява навременно отчитане на дейността пред заинтересованите страни.

ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

33. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽¹⁾ Управителни органи за телематика, в които държавите членки имат представител за разработване и одобряване на изискванията за бъдещи ИТ системи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени / Текущи / Предстоящи / Няма данни)
2014 г.	Регламентът относно определянето на таксите на Агенцията предвижда определени крайни срокове за събирането на такси от заявителите и за съответните плащания от Агенцията за националните компетентни органи (НКО) ⁽¹⁾ . Тези срокове не са били спазени при по-голямата част от операциите, проверени от Сметната палата.	Текущи (събиране на такси) Завършени (плащания към НКО)
2014 г.	През 2014 г. Агенцията е провела административна процедура срещу своя ръководител на структурата за информация, комуникация и технологии (ИКТ). Докладвани са съществени слабости в управленския контрол, които крият значителни оперативни и финансови рискове за Агенцията. Съставен е и е изпълнен план за действие за преодоляване на тези проблеми. Все още обаче предстои Агенцията да оцени ефикасността на предприетите мерки.	Текущи
2014 г.	Една от функциите на Агенцията е да разпространява подходяща информация, свързана с фармакологичния надзор сред държавите членки и широката общественост. Тази информация се събира от отделните национални органи и се проверява от съответните фармацевтични компании. Агенцията обаче разчита в голяма степен на контролните проверки и инспекциите, извършвани от органите на държавите членки. Тези проверки и инспекции определят пълнотата и точността на разпространяваната сред обществеността информация.	Текущи

⁽¹⁾ Регламент за определянето на таксите на Агенцията, член 10, параграф 1 и член 11, параграф 1.

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

19. Агенцията взема под внимание коментарите на Палатата. След референдума, Агенцията създадена специална работна група, която да оцени въздействието и да подготви Агенцията за преместването. Работната група и подгрупите работят по различни аспекти на въздействието и преместването: научни процедури и работа на научните комитети; обществени поръчки; последици за ИТ системите; въздействие върху човешките и финансовите ресурси; съдействие на персонала по преместването; пренасяне; организационна работа по осигуряването на непрекъснатост на работната дейност. Големият брой неизвестни фактори продължава да затруднява ясните бюджетни прогнози, напр. местонахождението на новото седалище и свързаната с това среда на оперативните разходи; условията, предлагани от новия домакин; нивото на инфраструктурните инвестиции, необходими за целите на ефективното функциониране на Агенцията; загубата на персонал като последица от преместването. Важно е да се осъзнае, че финансовите последици могат да бъдат точно и подробно оценени само след подписване на споразумение за седалището.

21. Счетоводната система за ИТ осигурява солиден и надежден работен процес по поемането на финансово задължение, който гарантира законосъобразността и редовността на отделните транзакции, на които се основава счетоводството, а Агенцията наблюдава изпълнението на бюджета чрез солидна процедура за контрол на бюджета. Същевременно, поради сложността на системата и значителния брой на операциите, обработвани ежегодно, прави създаването на напълно прозрачна система за отчитане, съответстваща на изискванията на Палатата, скъпо и сложно. През 2017 г. Агенцията ще продължи да полага усилия, но трябва да се отбележи, че същият екип ще участва и в подготвителните дейности във връзка с Brexit.

22. Агенцията взема под внимание констатацията на Палатата и както беше обсъдено с одиторите, ще намери и приложи решение за резервациите на хотели през 2017—2018 г. Агенцията желае да подчертае, че процедурата, изтъкната в коментарите на Палатата, беше въведена, за да се сведе до минимум административната и финансовата тежест, свързана с делегираните в Агенцията експерти, да опрости организирането на заседанията и да гарантира ефективното им провеждане. Правилата за възстановяване на разходите на експерти прилагат тавани на разходите за хотел, които са одобрени от Управителния съвет и са в съответствие с определените от Европейската комисия. Понастоящем се подготвя обществена поръчка с цел разрешаване на този проблем.

23. В съответствие със становището на Палатата относно въвеждането на систематични проверки, от 1 януари 2018 г. Агенцията ще въведе такива проверки за всички заявени суми над 1 35 000 EUR.

24. През 2014 г. Агенцията трябваше да реструктурира своя ИТ сектор поради някои извънредни обстоятелства. След тази реорганизация продуктивността се възстанови и подобри в значителна степен. Поради пенсионирането и напускането на старши служители бяха осъществени организационни промени в административния сектор, с цел да се рационализират веригата за рапортуване, специализацията и ефективността на различните засегнати отдели и служби, както и за да се приведе организацията в съответствие с изискванията на Финансовия регламент във връзка с програмирането. Агенцията счита, че организационните промени не са довели до нестабилност на Агенцията.

В стратегията за човешките ресурси за периода 2017—2020 г. се определят цели за по-добре структуриран и по-систематичен подход при оценяването на уменията, включително въвеждането на инструмент за подобряване на ефективността на уменията и описанието на компетентностите с цел идентифициране на нуждите и в помощ на дейностите за набиране на персонал. Първата фаза е в процес на изпълнение.

25. Агенцията взема под внимание коментара.

26. Агенцията взема под внимание коментара.

27. Агенцията взема под внимание коментара.

28. Агенцията взема под внимание коментара.

29. Агенцията желае да подчертае отново, че въпреки че ЕМА няма документирана политика за управление на консултантите, от 2016 г. практиката в ИТ е да се наема персонал за стратегически важни работни профили (напр. ръководител на проект) или да се използват консултанти за такива профили, при условие че те са под надзора на старши служители със същия работен профил. ЕМА ще документира тази политика.

30. Методологии за управление на проекти бяха въведени от започването на всички проекти, но на Агенцията бяха възложени значителни по мащаб нови задачи без съответното увеличаване на ресурсите, което би позволило изграждането на необходимите знания и капацитет в областта на ИТ и развитието на работната дейност. В периода след стартирането на проектите Агенцията извърши основно преразглеждане и реорганизация както на методологията за управление на ИТ, така и на методологията за управление на проекти. Понастоящем, в продължение на повече от три години, Агенцията работи по порталната методология и непрекъснато я усъвършенства.

31. Промените в планираните дейности винаги са били обект на подробно вътрешно обсъждане и договаряне между утвърдени управителни органи като Съвета на Проекта за Портал и База Данни на ЕС и Програмния Съвет за Клинични Изпитвания. Освен това, беше въведено редовно докладване по програмите и проектите, което позволяваше да се осъществява надзор на предложените промени в подхода. В няколко случая Изпълнителният Съвет прие принципни договорености, преди отделните съвети да могат след това да обработят договорените мерки.

32. Преди средата на 2016 г. ЕМА беше ограничена от съществуващите рамкови договори за ИТ, което не позволяваше широко да се използват договори на базата на твърда цена. След внимателна преценка Агенцията взе решение да използва външни изпълнители, за да се възползва от утвърдени външни екипи на изпълнителя (вместо да набира отделни изпълнители на място). Наблюдението на място се осъществяваше от персонала (ръководители на проекти, технически ръководители). Наблюдението извън Агенцията в друга държава членка се осъществяваше посредством установяването на наблюдение от разстояние чрез използване на споделено работно пространство и срещи от разстояние, и чрез изпращане на персонал извън седалището, ако е необходимо. По-нататък: от средата на 2016 г. беше подписан нов рамков договор, който разрешава значително по-широко използване на договори на базата на твърда цена. След средата на 2016 г. всички големи ИТ проекти се изпълняват по договори на базата на твърда цена.

33. Както е отбелязано от Палатата, промените в обхвата на проектите, в бюджета и в сроковете са предимно резултат от променящите се изисквания за системата, които вземат предвид променящите се нужди на държавите членки. Това са големи, сложни системи, от които се изисква да служат на оперативните нужди на работната дейност и да позволяват спазване на правните задължения от страна на притежателите на разрешения за употреба, спонсорите на клинични изпитвания и държавите членки, както и, не на последно място, от страна на оперативните дейности на Агенцията.

34. Понастоящем Комисията подготвя следващата оценка, която предстои да бъде извършена през 2017—2018 г. Трябва също да се отбележи, че предвид особеностите на своята дейност Агенцията е въвела изисквания за докладване и проверка относно функционирането на определени нормативни актове (напр. регламентите относно лекарствените продукти за педиатрична употреба, относно лекарствената безопасност, относно лекарствените продукти за модерна терапия). Те допълват посочената по-горе работа по оценяването.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския център за мониторинг на наркотици и наркомании за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Центъра

(2017/C 417/23)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският център за мониторинг на наркотици и наркомании (наричан по-нататък „Центъра“, известен още като „EMCDDA“) със седалище в Лисабон е създаден с Регламент (ЕИО) № 302/93 на Съвета ⁽¹⁾. Неговата основна задача е да събира, анализира и разпространява информация за наркотици и наркомании с цел изготвяне и публикуване на информация на европейско ниво, която да е обективна, надеждна и сравнима. Целта на тази информация е да предоставя база за анализ на употребата на наркотици и начините за нейното намаляване, както и за анализ на явленията, свързани с пазара на наркотици като цяло.

2. В таблицата са представени основни данни за Центъра ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Центъра

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	18,5	15,4
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	100	101

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Центъра.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Центъра. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Центъра, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 година; и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 36, 12.2.1993 г., стр. 1. Регламентът и неговите изменения са отменени с Регламент (ЕО) № 1920/2006 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 1).

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Центъра може да се намери на неговия уебсайт: www.emcdda.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Центъра за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Центъра и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Центъра ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами, или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Центъра носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Центъра да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Центъра не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Сметната палата също така следва да представи, въз основа на извършения одит, на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами, или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Центъра за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Центърът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Центъра, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

17. За два рамкови договора с максимална стойност 135 000 евро и 650 000 евро един от служителите на Центъра е действал като оправомощен разпоредител с бюджетни кредити при назначаването на комисия за оценка, при вземането на решения и при подписването на договори. Предоставените от разпоредителя с бюджетни кредити правомощия обаче са ограничени до 130 000 евро и не се отнасят изрично до рамкови договори. Плащанията, извършени през 2016 г., възлизат на 35 310 евро.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

18. В своя одитен доклад от януари 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) посочва острата нужда да се подобри управлението на ИТ проектите на Центъра. СВО заключи по-специално, че липсва обща дългосрочна стратегическа визия за ИТ системите, които поддържат основните оперативни процеси на Центъра, че неговата методология за управление на ИТ проекти е само частично адаптирана към нуждите му, както и че процесът за управление на изискванията за системата е незадоволителен. Центърът и СВО се споразумяха относно план за корективни действия.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

19. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 17 октомври 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/няма данни)
2015 г.	През 2012 г. Центърът подписва рамков договор, съгласно който максималният размер за сключване на конкретни договори е фиксиран на 250 000 евро. Този таван е бил посочен в обявлението за поръчка. Центърът обаче не го е спазил. До края на 2015 г. общият размер на извършените по този договор плащания възлиза на 382 181 евро, т. е. има превишаване на тавана с 50 %. Плащанията, които са направени над максималния допустим размер, показват, че процедурата на Центъра за мониторинг на рамкови договори следва да бъде подобрена.	Текущи

ОТГОВОР НА ЦЕНТЪРА ЗА МОНИТОРИНГ

20. В съответствие с приложимите правила максималните стойности на двата рамкови договора показват само общата кумулативна сума на специфичните договори, които вероятно ще бъдат сключени за тяхното изпълнение.

Въпреки това EMCDDA ще прецизира решението си за правомощията на разпоредителя с бюджетни кредити, за да се определят по-изрично действията, обхванати от тези правомощия.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската агенция по морска безопасност за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/24)

Въведение

1. Европейската агенция по морска безопасност (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „ЕАМБ“ или „EMSA“) със седалище в Лисабон е създадена с Регламент (ЕО) № 1406/2002 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Задачите на Агенцията са да осигурява високо ниво на морска безопасност и да предотвратява замърсяване, причинено от кораби, да предоставя на Комисията и на държавите членки техническа помощ, да следи за прилагането на законодателството на Съюза и да оценява неговата ефективност.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	64,8	71,1
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	246	246

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 208, 5.8.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.emsa.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Сметната палата също така следва да представи, въз основа на извършения одит, на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

17. През 2014 г. Агенцията е сключила рамков договор на стойност 3,5 млн. евро за закупуване на стоки и услуги, свързани с информационни технологии, за период от шест месеца. Агенцията е подценила своите нужди, както и вероятно стойността на договора, което е довело до усвояване на 80 % от договора в края на 2016 г. Трябва да се организира нова обществена поръчка четири години по-рано от очакваното, което ще доведе до допълнителни административни разходи.

18. През 2016 г. Агенцията е сключила седем рамкови договора за закупуване на системи за реагиране на замърсяване с нефт. Всеки рамков договор, представляващ обособена позиция в тръжната процедура, обхваща конкретен вид оборудване. Тръжната процедура е стартирана при допускане, че общата стойност на седемте рамкови договора ще бъде 7 млн. евро. Това допускане обаче е подценило нуждите на Агенцията и са сключени седем рамкови договора, всеки от които е на стойност 7 млн. евро, или общата стойност на договорите е 49 млн. евро.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 17 октомври 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ОТГОВОР НА EMSA

18. Във връзка с този договор беше особено трудно да се определят нуждите, тъй като към момента на възлагането на поръчката още бяха в ход преговорите по споразумението за възлагане във връзка с програмата „Коперник“ и, най-важното, не беше ясно дали и в каква степен разходите във връзка с ИТ щяха да бъдат допустими съгласно това споразумение, главно поради неуточнения въпрос как да се подходи към специфичните нужди на „Коперник“ в хибридна и комбинирана ИТ среда на EMSA. Фактът, че значителна част от горепосочения рамков договор е усвоена за „Коперник“, не можеше да се предвиди към момента на сключването на договора.

19. Първоначално беше решено да се открие процедура за възлагане на обществена поръчка с шест обособени позиции при общ прогнозен бюджет от 7 млн. евро без ДДС. През периода между първоначалната оценка на нуждите и действителното откриване на тръжната процедура прогнозните нужди се промениха и в резултат процедурата стартира с различен брой обособени позиции и с различен бюджетен таван за позиция.

Цялостният пакет на тръжната документация (тръжни спецификации, проект на договор, обявление за поръчка, доклад на разпоредителя с бюджетни кредити, решение за възлагане на поръчка, обявление за възложена поръчка) беше съответно изменен и публикуван, като под стойност на договорите беше посочено 7 млн. евро за обособена позиция.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/25)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Агенцията на Европейския съюз за мрежова и информационна сигурност (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „ENISA“) със седалища в Атина и Ираклион ⁽¹⁾ е създадена с Регламент (ЕО) № 460/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, който след различни поправки е заменен с Регламент (ЕС) № 526/2013 ⁽³⁾. Основната задача на Агенцията е да подобрява възможностите на Съюза за предотвратяване и разрешаване на проблемите на мрежовата и информационната сигурност, като надгражда дейността си върху националните усилия и тези на Съюза.

2. В *таблицата* са представени основни данни за Агенцията ⁽⁴⁾.

Таблица

Основни данни за агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	10	11
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	69	69

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽⁵⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁶⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 г.; и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ През март 2013 г. оперативните служители на Агенцията са прехвърлени в Атина.

⁽²⁾ ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 165, 18.6.2013 г., стр. 41.

⁽⁴⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.enisa.europa.eu.

⁽⁵⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁶⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310 — 325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами, или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами, или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁷⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Размерът на пренесените бюджетни кредити за поемане на задължения е висок за дял II (административни разходи) — 0,3 млн. евро, или 25 % (2015 г. — 0,15 млн. евро, или 22 %) от бюджетните кредити, за които са поети задължения. Това високо ниво се дължи предимно на трансфери от дял I (разходи за персонал) и дял III (оперативни разходи) и се отнася главно до инвестиции в информационни технологии и служебен автомобил, направени почти в края на годината.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

18. Съгласно разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията, за 2014 и 2015 г. са изготвени външни оценки на резултатите от дейността на ENISA, но окончателните доклади са представени съответно едва през октомври 2015 г. и май 2016 г. Оценката за 2014 г. заключава, че основните оперативни дейности, извършени по работната програма за 2014 г., имат ясна връзка със законовите правомощия на ENISA, а ефективността на Агенцията се оценява като добра. В нея обаче се посочва, че е възможно подобрене във връзка с разделението на Агенцията между Ираклион и Атина, което води до усложняване на работните процеси и липса на комуникация и сътрудничество. Оценката за 2015 г. заключава, че работата и резултатите на ENISA са в отговор на потребността от мрежова информационна сигурност в целия ЕС и на ниво държави членки и че Агенцията ефективно отговаря на очакванията на заинтересованите от дейността ѝ лица. Докладът обаче обръща внимание на нуждата от подобряване на комуникацията между ENISA и заинтересованите от дейността ѝ лица, които оценяват нейния мандат и обхвата на дейностите ѝ като прекалено ограничени. Агенцията изпълнява план за действие, съгласуван с Управителния съвет в отговор на тази препоръка.

19. През 2016 г. Агенцията е прехвърлила още осем служители в Атина, намалявайки по този начин броя на служителите в Ираклион на 14. Както се изтъква в доклада на Сметната палата за 2013 г., разходите биха могли да бъдат намалени допълнително, ако всички дейности се централизират на едно място.

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

20. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/няма данни)
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 0,15 млн. евро, или 22 % (2014 г. — 0,6 млн. евро, или 49 %). Пренесените бюджетни кредити са свързани с инвестиции в ИТ инфраструктура, която е поръчана по план в края на годината.	Няма данни
2015 г.	През 2016 г. Агенцията планира да премести една част от административния си персонал от Ираклион в Атина, въпреки че в учредителния ѝ регламент се посочва, че служителите, ангажирани предимно в администрацията на Агенцията, следва да са установени в Ираклион.	Текущи

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

17. ENISA е установила карта на заинтересованите от дейността ѝ лица и е определила приоритети. В същото време ENISA въвежда софтуер за управление на отношенията със заинтересованите от дейността ѝ лица (SRM), който има за цел да постигне съответствие между техните потребности и очаквания, което съответно да допринесе за ефективността на комуникационната стратегия.

Поради това размерът на пренесените бюджетни кредити е обоснован и е свързан с обществената поръчка за софтуера SRM, която беше финализирана през декември 2016 г., както и с обществената поръчка за служебната кола на Агенцията.

18. С цел увеличаване на ефикасността Агенцията извърши подобрения на съоръженията си за видеоконференции и използва софтуера „Paperless“ (безкнижен), който ѝ позволява да провежда ежедневната си дейност по-ефективно (софтуерът е предвиден за напълно „безкнижен“ електронен работен процес). И двете мерки допринесоха за по-добра комуникация в рамките на Агенцията.

Що се отнася до ENISA и външните ѝ отношения, Агенцията обсъди с органите от страната домакин възможността да прехвърли целия си персонал в офиса в Атина.

В допълнение Управителният съвет и ръководството на Агенцията обсъждат нейното бъдеще и най-добрия начин за връзка със заинтересованите от дейността ѝ лица, както и средствата за увеличаване на въздействието на Агенцията в рамките на наличните човешки и финансови ресурси. Екипът по комуникация беше интегриран в нов отдел — „Отношения със заинтересованите страни и администрация“ — с цел постигане на вътрешна и външна ефикасност. Стратегическите и оперативните планове се оценяват непрекъснато с оглед на възможно най-голямата полза за ЕС във връзка със киберсигурността и необходимата осведоменост. Както е разяснено в точка 17, ENISA инвестира в инструмент SRM.

19. През 2016 г. седем служители, а през 2017 г. — двама, пожелаха да бъдат преместени в офиса в Атина поради ограниченията на разположението в Ираклион. В края на 2017 г. в Ираклион се очаква да има общо осем служители.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/26)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „ERA“) със седалища във Валансиен и Лил е създадена с Регламент (ЕО) № 881/2004 на Европейския парламент и на Съвета, заменен с Регламент (ЕС) 2016/796 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Функцията на Агенцията е да повишава нивото на оперативна съвместимост на железопътните системи и да разработва общ подход по отношение на безопасността с цел да подпомага създаването на по-конкурентен европейски железопътен сектор с високо ниво на безопасност.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	26,3	27,5
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	157	155

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 220, 21.6.2004 г., стр. 3 и ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 1. Съгласно втория регламент първоначалното име на Агенцията — Европейска железопътна агенция — е променено на Агенция за железопътен транспорт на Европейския съюз.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.era.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

16. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/ няма данни)
2013	Съгласно регламента за създаване на Агенцията ⁽¹⁾ , нейният персонал се състои от: — временни служители, наети от Агенцията за максимален срок от пет години измежду професионалистите в железопътната система въз основа на тяхната квалификация и опит в областта на безопасността и оперативната съвместимост на железопътната система; — длъжностни лица, назначени или командировани от Комисията или държавите членки за максимален срок от пет години; и — други служители, които да осъществяват изпълнителски или секретарски функции.	Завършени ⁽²⁾
	В края на 2013 г. в Агенцията работят 136 временно наети служители. Регламентът за създаването на Агенцията предвижда също, че през първите десет години от дейността на Агенцията, техният петгодишен период на назначаване може да бъде продължен с не повече от три години, когато това се налага, за да се осигури непрекъснатост на дейността. Агенцията е използвала тази възможност като стандартна практика до средата на 2013 г. Освен това в периода от септември 2013 г. до март 2014 г. Агенцията е наела повторно четирима временно наети служители (за период от осем години), чиито договори с ERA са прекратени през 2013 г. след изтичане на максималния осемгодишен период.	
	През 2013 г. Агенцията е приела ново решение в съгласие със своя Управителен съвет и Комисията, съгласно което временно наетите служители могат да имат безсрочни договори. Предложението за изменение на регламента за създаване на ERA съдържа подобни разпоредби, но не е ясно кога и дали то ще бъде прието от Парламента и Съвета.	
2013	Седалищата на Агенцията са в Лил и Валансиен. Както беше посочено от Сметната палата в нейния Специфичен годишен доклад за финансовата 2006 година, вероятно разходите могат да бъдат намалени, ако всички дейности се централизират на едно място. Това би могло да улесни и сключването на общо споразумение за седалището с държавата членка — домакин, като по този начин ще се прецизират условията за работа на Агенцията и нейния персонал.	Текущи

⁽¹⁾ Член 24, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 881/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 220, 21.6.2004 г., стр. 3).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 2016/796 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 1) за отмяна на Регламент (ЕО) № 881/2004 отразява констатацията на Сметната палата относно правилата за набиране на персонал на Агенцията.

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

Агенцията се запозна със съдържанието на доклада на Палатата.

ДОКЛАД

(2017/C 417/27)

относно годишните отчети на Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията**ВЪВЕДЕНИЕ**

1. Изпълнителната агенция на Европейския научноизследователски съвет (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като ERCEA) със седалище в Брюксел, е учредена с Решение 2008/37/ЕО на Комисията ⁽¹⁾. Агенцията е създадена за периода от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2017 г. с цел управление на конкретната програма „Идеи“ в рамките на Седма рамкова програма за научни изследвания. С Решение на Съвета 2013/743/ЕС ⁽²⁾ Агенцията става специализирана изпълнителна структура, отговаряща за административното прилагане и програмното изпълнение на научноизследователската програма „Хоризонт 2020“ и изпълнява дейности по част I на програмата — „Високи постижения в научната област“, отнасяща се до целта „Подобряване на изследванията в гранични области на науката чрез дейностите на Европейския научноизследователски съвет“.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽³⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	39,6	42,6
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	417	461

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽⁴⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁵⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 9, 12.1.2008 г., стр. 15.

⁽²⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 965.

⁽³⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.erc.europa.eu.

⁽⁴⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁵⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

16. Докладите на Комисията за отваряне и оценка на тържните документи, изготвени от комисиите на Агенцията за обществени поръчки и за набиране на персонал не дават пълен и точен отчет на действително следваните процедури. Непълните доклади намаляват прозрачността на тези процедури.

17. В своя одитен доклад от септември 2016 г. Службата за вътрешен одит (СВО) на Комисията заключава, че Агенцията е предприела редица стратегически и оперативни мерки за подобряване на процеса на набиране, задържане и разпределяне на персонала. В тази връзка СВО заключи, че Агенцията е разработила и въвела подходящ процес за управление на човешките ресурси, за осигуряване на компетентни и ангажирани служители с цел да се гарантира постигането на нейните цели. Въпреки че не са установени критични или изключително важни проблеми, Агенцията и СВО са се споразумели относно план за действие, който допълнително да подобри този процес в определени области.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

18. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, все още е висок за дял III (оперативни разходи) — 1,3 млн. евро, или 40 % (2015 г. — 1,5 млн. евро, или 43 %), основно във връзка с външни одити и комуникация, които продължават да се изпълняват и след края на годината. Високият процент пренесени бюджетни кредити противоречи на принципа на ежегодност на бюджета.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

19. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял III (оперативни разходи) — 1 457 920 евро, или 43,14 % (2014 г. — 1 126 275 евро, или 38,50 %). Те са свързани предимно с многогодишното естество на договорите в областта на информационните технологии (504 473 евро) и с последващите одити на схемите, използващи безвъзмездна финансова помощ (687 522,50 евро), които са били започнати през 2015 г., но не са били приключени до края на годината.	Няма данни

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

16. ERCEA възнамерява в бъдеще да обръща повече внимание на яснотата на докладите за отваряне на оферти (за обществени поръчки) и на докладите за набиране на персонал. Същевременно, Агенцията счита, че заключението на Палатата относно прозрачността на тези процедури е диспропорционално, като се имат предвид сериозността на докладваните факти и броят на отбелязаните случаи.

17. Понастоящем се изпълнява планът за действие на ERCEA вследствие на извършения от СВО одит на управлението на човешките ресурси.

18. ERCEA взема предвид коментара на Палатата и счита, че не са необходими корективни действия, тъй като „пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, по дял III“ са обосновани поради естеството на основните икономически трансакции и времето, необходимо за тяхното осъществяване. Също така ERCEA обръща внимание на факта, че размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е намалял през 2016 г. в сравнение с 2015 г. от 43,1 на 40,1 %.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейския орган за ценни книжа и пазари за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Органа

(2017/C 417/28)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейският орган за ценни книжа и пазари (наричан по-нататък „Органът“, известен още като „ЕОЦКП“) със седалище в Париж е създаден по силата на Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Целта на Органа е да подобрява функционирането на вътрешния финансов пазар на ЕС чрез извършване на надеждно, ефективно и последователно регулиране и надзор, да осигурява целостта и стабилността на финансовите системи и да засилва международната надзорна координация, с цел гарантиране на стабилността и ефикасността на финансовата система.

2. В таблицата са представени основни данни за Органа ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Органа

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	36,8	39,4
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	202	204

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Органа.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Органа. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Органа, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Органа може да се намери на неговия уебсайт: www.esma.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Органа за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Органа и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Органа ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Органа носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Органа да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Органа не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Органа за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Органът приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Органа, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

Други въпроси

16. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да се оттегли от Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото оттегляне. Бюджетът на Органа се състои от 26 % финансови средства от Европейския съюз, 47 % пряко финансиране от страните членки и 27 % от такси, получени от поднадзорни организации (агенции за кредитен рейтинг и регистри на трансакции). Напускането на Обединеното кралство може да се отрази на дейността на Органа, тъй като най-важните поднадзорни организации понастоящем се намират там. В бъдеще е възможен спад в приходите на Органа поради решението на Обединеното кралство да напусне Европейския съюз.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

17. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи / Предстоящи/Няма данни)
2011 г.	Констатиран бяха слабости при шест случая на правни задължения, които са били поети преди поемането на бюджетните задължения (483 845 евро).	Завършени
2012 г.	По време на втората година от дейността си Органът е направил важна крачка напред с приемането и въвеждането на базови изисквания за всички стандарти за вътрешен контрол. Стандартите обаче не са напълно въведени в действие.	Завършени
2012 г.	Необходимо е значително да се подобри навременността и документирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки.	Завършени
2014 г.	Общият размер на таксите (6 623 000 евро), събрани през 2014 г. от поднадзорните организации (агенции за кредитен рейтинг и регистри на трансакции) и вписани като приходи в окончателния отчет за финансовия резултат, се базира по-скоро на изчисления, отколкото на реални разходи за извършените надзорни дейности. Таксите, начислявани на поднадзорните организации, следва да бъдат възможно най-близки до реално извършените разходи в тази област. За да постигне това, понастоящем Органът провежда проучване на модела на определяне и отчитане на разходите по видове дейности.	Завършени
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 2,2 млн. евро, или 26 % (2014 г. — 1,4 млн. евро, или 19 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят основно до ИТ проекти, за които услугите все още не са предоставени, а фактурите ще бъдат получени едва през 2016 г.	Няма данни
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (оперативни разходи) — 2,3 млн. евро, или 33 % (2014 г. — 4,1 млн. евро, или 45 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят основно до ИТ проекти, за които услугите все още не са предоставени, а фактурите ще бъдат получени едва през 2016 г. (1,7 млн. евро), както и за разходи за командировки, които ще бъдат възстановени едва през 2016 г. (0,1 млн. евро).	Няма данни

ОТГОВОР НА ОРГАНА

Органът взе предвид доклада на Палатата.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2016 година,
придружен от отговора на Фондацията

(2017/C 417/29)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската фондация за обучение (наричана по-нататък „Фондацията“, известна още като „ETF“), със седалище в Торино, е създадена с Регламент (ЕИО) № 1360/90 на Съвета⁽¹⁾ (преработен (ЕО) № 1339/2008). Функцията на Фондацията е да осигурява подкрепа за реформите в системите за професионално обучение в държавите —партньори на Европейския съюз. За тази цел Фондацията подпомага Комисията при осъществяването на различни програми за професионално обучение.

2. В таблицата са представени основни данни за Фондацията⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Фондацията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	21	21
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	129	130

(¹) Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Фондацията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Фондацията. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Фондацията, които се състоят от финансови отчети⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

(¹) ОВ L 131, 23.5.1990 г., стр. 1.

(²) Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Фондацията може да се намери на нейния уебсайт: www.etf.europa.eu.

(³) Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

(⁴) Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Фондацията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Фондацията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Фондацията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Фондацията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Фондацията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Фондацията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Фондацията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Фондацията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Фондацията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

17. През 2016 г. е извършена външна оценка на Фондацията от името на Комисията. Това е първата стъпка в една цялостна оценка на четирите агенции, работещи в областта на заетостта, социалните въпроси и приобщаването ⁽²⁾. Оценката заключава, че извършената след 2011 г. съществена реорганизация на ETF не е имала значителни отрицателни последици и се приема предимно положително от вътрешните и външните заинтересовани страни, особено по отношение на стратегията и ефективността. Управлението на ETF се счита за ефикасно и ефективно. Оценката подчертава също, че след 2011 г. ETF е продължила да увеличава своя капацитет за мониторинг, но че е необходимо да се представя още по-ясна картина на нейните дейности и постижения. За усъвършенстването на тази ситуация би било от полза да се обединят и опростят показателите около една-единствена логика на интервенция и да се използва обща терминология в рамките на цялата организация. Фондацията е изготвила план за изпълнение на препоръките на оценителите.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

18. Още в своя Доклад относно годишните отчети на Фондацията за 2011 г. Сметната палата подчертава, че ситуацията по отношение на сградата на Фондацията е незадоволителна и крие риск от прекъсване на нейните дейности. Въпреки това тази ситуация не е променена, тъй като консорциумът, който е отговарял за управлението на комплекса и се е помещавал в част от него, е обявен в ликвидация през 2011 г. и е опразнил част от комплекса. Необходимо е държавата домакин спешно да намери решение на този въпрос. Съгласно споразумението с държавата домакин следва да бъде осигурена подходяща материална база за периода до 2027 г.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽²⁾ Другите агенции, участващи в оценката, са Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд (Дъблин), Европейската агенция за безопасност и здраве при работа (Билбао) и Европейският център за развитие на професионалното обучение (Солун)

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

19. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2013 г.	В края на 2013 г. Фондацията държи 7,5 млн. евро в сметки само в една банка, която е с нисък кредитен рейтинг (F3, BBB) ⁽¹⁾ .	Завършени

⁽¹⁾ Тези средства са намалели до 1,8 млн. евро.

ОТГОВОР НА ФОНДАЦИЯТА

Фондацията се запозна със съдържанието на доклада на Палатата.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Службата

(2017/C 417/30)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (наричана по-нататък „Службата“, известна още като „EUIPO“), известна до 23 март 2016 г. като Служба за хармонизация във вътрешния пазар („ОНМ“), е създадена с Регламент (ЕО) № 207/2009 ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕС) 2015/2424 ⁽²⁾. Основната дейност на Службата, която е със седалище в Аликанте, е регистрация на марките на ЕС и на регистрираните дизайни на Общността, които са валидни на цялата територия на Европейския съюз.

2. В таблицата са представени основни данни за Службата ⁽³⁾.

Таблица

Основни данни за Службата

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	384,2	421,3
Общ брой служители към 31 декември	848	910

⁽¹⁾ Бюджетните данни включват резерв за непредвидени събития.

Източник: данни, предоставени от Службата.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Службата. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Службата, които се състоят от финансови отчети ⁽⁴⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁵⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 78, 24.3.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 341, 24.12.2015 г., стр. 21.

⁽³⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Службата може да се намери на нейния уебсайт: <https://euiipo.europa.eu>.

⁽⁴⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁵⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Службата за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Службата и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Службата ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Службата носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Службата да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Службата не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата прави преглед на процедурите на Службата за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Службата приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

Други въпроси

15. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да се оттегли от Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото оттегляне. Бюджетът на Службата се финансира изцяло от такси на икономически оператори от ЕС. Размерът на таксите варира всяка година в зависимост от обема на регистрациите и подновяванията на марките и дизайнните. В бъдеще е възможен спад в приходите на Службата поради решението на Обединеното кралство да напусне Европейския съюз.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Степента на усвояване на бюджета на Службата е ниска — 89 %, което показва неточна прогноза на разходите в бюджета за 2016 г. Точността на бюджета на Службата, когато е необходимо и чрез корекции, придобива все по-голямо значение след последните изменения в нейния учредителен регламент и финансов регламент, определящи механизми като отделяне на излишъци в резервен фонд ⁽¹⁾ и съответен механизъм за компенсации ⁽²⁾, които са свързани с бюджетирането на средства.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

18. През 2014 г. Службата организира покана за подаване на оферти с цел сключване на четиригодишен рамков договор с разчетен пазарен обем 30 млн. евро за консултантски услуги, които обхващат широк набор от дейности, в това число одитни услуги, управление на проекти, общи консултации и проучвания. Процедурата за обществена поръчка и последвалото сключване на рамков договор обаче в някои части не са били добре управлявани. Целите и предвидените дейности не са били посочени достатъчно конкретно, за да се прецени обемът на рамковия договор. Вследствие на това само за две години и шест месеца сумата е била изцяло използвана. Освен това, въпреки широкия набор от услуги, предвидени за предоставяне, и различните нива на разходи за отделните дейности, не са били използвани обособени позиции. Обособените позиции са можели да насърчат участието на по-малки дружества за дейности с ниска стойност. На последно място, ценовата конкуренция е била неутрализирана и зависимостта от изпълнителя е нараснала вследствие на това, че при използването на рамковия договор са били поискани оферти с фиксирани цени от един единствен изпълнител. Службата следва да обмисли сключване на споразумения с различни доставчици след състезателна процедура, когато това е приложимо.

⁽¹⁾ Член 89, параграф 1 от финансовия регламент на Службата постановява, че тя следва да създаде резервен фонд с достатъчно средства, за да се гарантира непрекъснатостта на нейните операции и изпълнението на нейните задачи в продължение на една година, в еквивалентен размер на разчетените бюджетни кредити, предвидени в дялове 1, 2 и 3 от бюджета на Службата.

⁽²⁾ Параграф 4 и параграф 6 от член 139 на Учредителния регламент на Службата предвиждат всяка година тя да компенсира разходите, извършени от ведомствата за индустриална собственост на държавите членки, от Бюрото за интелектуална собственост на Бенелюкс, както и от всеки друг компетентен орган, посочен от държава членка, произтичащи от конкретните задачи, които те изпълняват като функционални елементи на системата на марките на Европейския съюз в контекста на различни услуги и процедури, като това задължение се прилага единствено дотолкова, доколкото не възниква бюджетен дефицит през посочената година.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

19. Правомощията на Службата за регистриране на марки и дизайни за Единния европейски пазар налагат извършването на голям обем писмени преводи. Учредителният регламент на Службата постановява, че преводаческите услуги, необходими за нейното функциониране, следва да се предоставят от Центъра за преводи за органите на Европейския съюз („CdT“), в следствие на което Службата става основен клиент на CdT. Службата използва във все по-голяма степен вътрешноведомствени решения като езикови и преводачески памети и свързан с тях софтуер. Тези инструменти имат за цел подобряване на разходната ефективност и ефикасността на Службата. От гледна точка на Европейския съюз обаче, настоящата ситуация може да доведе до дублиране на работата и съответните разходи.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

20. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/Няма данни)
2013 г.	Службата разполага с план за непрекъснатост на дейността и управление на кризисни ситуации, съгласно който около 25 различни функции следва да бъдат постоянно осигурявани от дежурни служители. Въпреки че бюджетните кредити за надбавки за дежурство се одобряват ежегодно от Бюджетния комитет на Службата, изплатената през 2013 г. сума (402 458 евро) значително надвишава тези надбавки, изплатени от други агенции, които трябва да осигуряват непрекъсната дейност.	Завършени
2014 г.	В своя доклад от 2013 г. относно годишните отчети на Службата, Сметната палата изразява съмнение относно средствата, изразходвани за надбавки за дежурство (0,40 млн. евро). През 2014 г. тези плащания са били по-високи (0,44 млн. евро). През ноември 2014 г. Службата е преразгледала своята политика и е намалила броя на длъжностите, които имат право на надбавки за дежурство от 25 на 17, финансовият ефект от което ще прояви от 2015 г. нататък ⁽¹⁾ . Девет служители са получили повече от 11 000 евро надбавки за дежурство, седем от които са на ръководни длъжности.	Завършени
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял III — 12,9 млн. евро, или 36 % (за 2014 г. — 14,1 млн. евро, или 38 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят предимно до споразумения за сътрудничество с националните служби, които представят искания за възстановяване на разходи едва след края на финансовата година.	Няма данни
2015 г.	Предоставянето на услуги въз основа на процедура на договаряне без публикуване на обявление за поръчка ограничава конкуренцията до една-единствена договаряща се страна и следователно следва да бъде използвана само при изключителни обстоятелства. В рамките на подобна процедура през 2015 г. Службата е удължила действието на шест рамкови договора за услуги на стойност 1,9 млн. евро (през 2014 г.: 12 рамкови договора на стойност 12,6 млн. евро) ⁽²⁾ . Използването от страна на Службата на тази процедура не може да бъде счетено за „изключително“, като се имат предвид броят, стойността и честотата на подобни договори, и то не отговаря напълно на официалните изисквания ⁽³⁾ .	Завършени
2015 г.	Службата възстановява на работодателите на командированите национални експерти частично или изцяло тяхната брутна заплата. Това не е в съответствие с практиката на Комисията работодателите на командированите национални експерти да продължават да изплащат техните заплати. През 2015 г. са възстановени разходи в размер на 1,9 млн. евро.	Завършени

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	Към 31 декември 2015 г. деветима служители на ОНІМ са командировани в интерес на службата в апелативния състав на ОНІМ. В Правилника за персонала на Европейския съюз обаче не се предвижда подобно командироване ⁽⁴⁾ .	Завършени ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ През 2015 г. Службата е платила 285 242 евро за надбавки за дежурство и 13 длъжности са имали право на тях.

⁽²⁾ Удължени рамкови договори въз основа на член 134, параграф 1, буква е) от Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

⁽³⁾ Както е посочено в член 134, параграф 3 от Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012.

⁽⁴⁾ Член 37, буква а) от Регламент № 31/ЕИО, 11/ЕОАЕ, установяващ Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейската икономическа общност и на Европейската общност за атомна енергия (ОВ X 45, 14.6.1962 г., стр. 1385/62).

⁽⁵⁾ През 2016 г. Службата е предприела допълнителни мерки, за да гарантира независимостта на Управителния съвет.

ОТГОВОР НА EUIPO

17. Службата е съгласна, че точността на бюджета ѝ е придобила по-голямо значение след скорошните промени в нейните учредителни и финансови регламенти, които посочват механизми като разпределението на излишъци във фонд резервен, прага на дейностите по сътрудничество на ЕС и механизма за компенсиране, тъй като те са свързани с бюджетиранияте суми. Поради тази причина, Службата ще отдели специално внимание на изготвянето на по-точни бюджети в бъдеще и където е необходимо, посредством променени бюджети, които да бъдат представени на управляващите органи на Службата в удобен момент, което запазва прогнозното естество на бюджета.

18. Службата взема предвид коментарите на Сметната палата.

Първоначалната оценка на обема на рамковия договор беше трудна за пресмятане по времето на провеждане на търга поради факта, че посочването на целите и дейностите за покриване последните 2 години от договора беше пряко свързано със Стратегически план 2020 г. ⁽¹⁾ (СП2020), който все още не беше уточнен или дори разработен по това време. Все пак, следва да бъде отбелязано, че това беше коригирано в последвалия рамков договор, при който оценките на обемите съответстват на подробен списък с основни дейности.

Относно възможното използване на обособени позиции, Службата ще вземе това предвид при бъдещите търгове от подобно естество.

По отношение на констатацията на Сметната палата по въпроса за неутрализираната ценова конкуренция и нарасналата зависимост от изпълнителя, като последица от изискването на оферти с фиксирани цени от един-единствен изпълнител, следва да се отбележи, че само 50 % от конкретните договори, подписани съгласно настоящия рамков договор, са с фиксирана цена. В този контекст, Службата е сформирала специален екип, специализиран в управлението на договори в рамките на службата и е създала рамка за управление на продавача, която ѝ позволява да оценява правилността на офертата с фиксираната цена и ако възникне случай, да прибегне до друг механизъм за договор, като „Посочено време & средства“ или, като последна мярка, „Време & средства“. Освен това, повторното отваряне на механизма за конкуренция означава повече административни разходи и се оказва, че отнема повече време от други решения.

В допълнение, за последващите рамкови договори Службата използва смесен многостранен рамков договор, частично каскаден, частично повторно отваряне за услуги от това естество.

19. Като се има предвид, че основните актове на CdT и EUIPO посочват единствено, че CdT осигурява преводаческите услуги, необходими за функционирането на Службата, EUIPO разчита на услугите на CdT не само за всички необходими преводи, но и за множество допълнителни задачи, включително редакция и терминологична работа. Все пак, като всяка друга европейска агенция или орган, Службата е обвързана от принципа на разумно финансово управление и счита, че заплащането за превод, който вече е поискан и платен в миналото, не е в съответствие с този принцип.

Както беше посочено от Сметната палата, EUIPO остава основния клиент на CdT, като допринася за повече от половината от приходите през 2016 г., въпреки че Службата използва преводаческа памет за интелектуална собственост ⁽²⁾, която е резултат от регистъра с последните преводи за интелектуална собственост от последните 20 години. През 2016 г. 96 % от термините, необходими за преводи за интелектуална собственост, могат да бъдат получени от този регистър. 4 % от необходимите преводи за интелектуална собственост, които са изисквали превод от CdT, са стрували на Службата 15,5 милиона евро.

В съответствие със своята мисия, EUIPO винаги се е стремяла да осигури на потребителите на интелектуална собственост най-доброто качество на най-ниската възможна цена за подпомагане на дейността на ЕС. В тази връзка Службата е намалила таксите за търговска марка с над 50 %, като извлича ползи за нашите потребители, по-специално за МСП. Свързаните с горепосочената практика спестявания са допринесли за това значително намаление.

По отношение на загрижеността, изразена от Сметната палата, относно възможното дублиране на усилията и свързаните разходи на равнище Европейски съюз, Службата счита, че поддръжката и повторното използване на наличния регистър на EUIPO не представлява голямо усилие или разход. Службата непрекъснато търси начини за гарантиране на икономически най-изгодната оферта в рамките на съществуващата правна рамка.

CdT е ключов партньор в изпълнението на мисията на Службата и с оглед на напредъка в областта на автоматизираните преводи, Службата счита, че е от ключово значение, в близко и обозримо бъдеще, да бъдат предприети съвместни действия в общия стратегически интерес за постигане на съвременен и устойчив бизнес модел, който да е справедлив и от полза за всички участващи страни.

⁽¹⁾ СП2020 се отнася за многогодишна работна програма, която обхваща дейности и проекти за периода 2016—2020 г.

⁽²⁾ Преводаческата памет се отнася за повторно използване на наличните преводи и е посочена като „предварителен превод“ във фактите.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/31)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), наричана по-нататък „Агенцията“, със седалище в Талин, Страсбург и Санкт Йохан им Понгау, е създадена с Регламент (ЕО) № 1077/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Агенцията отговаря за оперативното управление на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II), Визовата информационна система (ВИС) и Европейската система за сравняване на пръстови отпечатъци („Евродак“).

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	71,7	82,3
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	134	144

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽¹⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 286, 1.11.2011 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.eulisa.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽¹⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

17. През 2016 г. Агенцията е получила и одобрила доставки на стойност от 2,8 млн. евро, без да е имало действащи бюджетни и правни задължения (договори) за тях. Такива са били създадени със задна дата, с цел да се осчетоводят покупки.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

18. В своя одитен доклад от юли 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (IAS) заключава, че цялостният модел и практическото прилагане на процесите гарантират, че Агенцията управлява информационните системи ШИС II, ВИС и Евродак по начин, който позволява продължителен и непрекъснат обмен на данни между националните органи, които ги използват. Без да посочва конкретни проблеми от сериозно естество, IAS все пак изразява мнение, че би могло да се работи по подобряването на ефективността на процесите, свързани с управлението на конфигурацията и на промените, управлението на въвеждането в експлоатация и тестването, управлението на проблемите, както и управлението на обслужването и на инцидентите. Агенцията и IAS са се споразумели относно план за предприемане на корективни действия.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

19. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 5 млн. евро, или 63 % (2015 г. — 9 млн. евро, или 50 %). Те са свързани главно с услуги по поддръжка на сградите и консултантски услуги, които ще бъдат предоставени през 2017 г. Високият процент на пренесени бюджетни кредити за дейности през следващата година противоречи на принципа на ежегодност на бюджета.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

20. През юни 2015 г. Агенцията е подписала договор за строителни услуги за сградата си в Страсбург на стойност 21,5 млн. евро. Като основен метод за плащане споразумението предвижда поетапни плащания. С цел да увеличи бюджетното потребление обаче, Агенцията е изменила договора през юли 2015 г., за да направи авансовите плащания предпочитания метод. До ноември 2016 г. Агенцията е платила пълната стойност по договора, въпреки че по-малко от половината от строителните работи са били завършени.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

21. На една от срещите, проведена през 2016 г., представителят на Комисията в Управителния съвет на Агенцията е поставил въпроса за нарастващите разходи за поддръжка. Въпреки че има няколко обяснения за това, като например непрекъснатото развитие и увеличените функционални възможности на системите, Сметната палата установи случаи на възлагане на поръчки, при които Агенцията не е потърсила най-икономичното решение. Така например Агенцията е закупила нов софтуерен лиценз на стойност 4,6 млн. евро по рамков договор, без да провери дали изпълнителят по договора, който действа като посредник между Агенцията и потенциалните доставчици на софтуер, е намерил най-добрата ценова оферта.

22. През май 2016 г. Агенцията е подписала рамков договор с консорциум на стойност 194 млн. евро за по-нататъшната разработка и поддръжка на Визовата информационна система (ВИС) и на Системата за сравнение на биометричните данни (BMS) за максимален период от шест години. Договорът е възложен посредством процедура за обществена поръчка. Като главно изискване за приемане на оферентите е посочено наличието на търговски достъп до технологията BMS. Но тъй като компанията, която е разработила технологията BMS, не е задължена по договор да предоставя търговски достъп на заинтересованите оференти, имало е потенциален риск за конкурентоспособността на процедурата.

23. От името на Комисията е извършена външна оценка на Агенцията от март до декември 2015 г., а резултатите са представени в окончателния доклад за оценка през март 2016 г. В оценката се заключава, че Агенцията спомага за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието и изпълнява задачите си ефективно. С цел допълнително да подобрят оперативното управление, оценителите отправят 64 препоръки, седем от които се считат за критични и 11 много важни. Агенцията е подготвила план за изпълнение на препоръките. Този план е в процес на прилагане.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

24. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/Няма данни)
2013 г.	Съгласно учредителния регламент на Агенцията държавите, асоциирани към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, и на мерките, свързани с „Евродак“, следва да участват с вноса в бюджета на Агенцията. Въпреки че асоциираните към Шенген държави вече са използвали управляваните от Агенцията системи, преговорите на Комисията все още не бяха приключили през 2013 г.	Текущи
2014 г.	Обръщане на внимание във връзка с надеждността на отчетите Без да противоречи на изразеното в точка 8 становище, Сметната палата обръща внимание на записаните в отчетите на Агенцията стойности на Шенгенската информационна система (ШИС II), Визовата информационна система (ВИС) и системите „Евродак“. Оперативното управление на тези системи представлява основна задача на Агенцията. При отсъствие на надеждна и пълна информация относно общия размер на разходите за разработването на тези системи, те са вписани в отчетите на Агенцията с техните нетни балансови стойности съгласно ведомостите на Комисията и са актуализирани в края на годината (приблизително 6,6 млн. евро към датата на прехвърлянето и 2,1 млн. евро към 31 декември 2014 г.). Тези стойности се отнасят предимно до хардуерните и стандартизираните софтуерни компоненти и не включват разходите за разработка на софтуер (вж. бел. 6.3.1 към годишните отчети на Агенцията).	Завършени
2015 г.	Агенцията е подписала рамков договор на стойност два милиона евро за организиране на поръчки от изпълнителя на договора (услуги по организиране на поръчки). Поръчките са свързани с обучение, коучинг и образователни услуги от външни доставчици (обучителни услуги). За всяка конкретна заявка изпълнителят по договора търси подходящи обучителни услуги и предлага съответна оферта, като начислява такса за своите услуги по организирането на поръчката (надбавка). В рамковия договор обаче не се споменава, че услугите по организиране на поръчки следва да са в съответствие с разпоредбите относно поръчките, съдържащи се във финансовите правила на Агенцията. Следователно съществуващата процедура по представяне на оферти за одобрение от Агенцията не гарантира, че услугите се предоставят в съответствие с изискванията на финансовите правила.	Предстоящи
2015 г.	Поканата за изразяване на интерес и предварителният подбор на кандидатите за участие в процедура на договаряне на стойност приблизително 20 млн. евро е била организирана без оправомощаване от разпоредителя с бюджетни кредити.	Няма данни

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	По дял II (административни разходи) са прехвърлени 9 млн. евро бюджетни кредити, за които са поети задължения, или 50 % от общия размер на бюджетните кредити (2014 г. — 15 млн. евро, или 87 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят до голям договор за разширение на сградата в Страсбург (4,6 млн. евро), както и до услуги по многогодишни договори.	Няма данни
2015 г.	Все още не са сключени споразумения с асоциираните към Шенген държави (Швейцария, Лихтенщайн, Исландия и Норвегия), които да определят подробни правила за участието им в работата на Агенцията, включително разпоредби относно правото на глас и приноса им във финансирането на бюджета на Агенцията. В отсъствието на такива споразумения, асоциираните към Шенген държави участват във финансирането на дял III (оперативни разходи) от бюджета на Агенцията съгласно клауза в споразуменията за асоцииране, подписани с ЕС. Те обаче все още не участват във финансирането на дейности по дялове I и II (заплати и други административни разходи) от бюджета на Агенцията.	Текущи
2015 г.	Одитираните процедури за обществени поръчки показват, че Агенцията се е ангажирала с рамкови договори или преговори само с един изпълнител, без да формулира ясно изискваните услуги. Това ограничава конкуренцията и увеличава зависимостта от изпълнителя. Агенцията следва да сключи споразумения с различни доставчици или да определи изискваните услуги по-точно, когато това е възможно.	Предстоящи

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

17. Процедурите бяха избрани във връзка със спешни оперативни изисквания, както и в отговор на бързо увеличаващите се потребности за съхранение на държавите членки.

18. Агенцията взема под внимание коментара на Палатата. Планът за действие в тази връзка, одобрен от eu-LISA и IAS, е в процес на изпълнение.

20. Размерът на пренесените бюджетни кредити за дялове 1 и 2 се преразглежда непрекъснато и с течение на времето се предвижда да бъде намален до стриктно необходимия минимум и само когато операцията е обоснована.

Като показател за резултатите от дейността, от пренесените за 2016 г. 19 551 594,31 EUR едногодишни бюджетни кредити бяха анулирани само 474 015,04 EUR (2,42 %).

21. Предвиденият за плащания механизъм отговаряше на бюджетните ограничения с оглед на пълното усвояване на бюджетните кредити от C1 и C2 съгласно правилата за година n+1, които уреждат едногодишните бюджетни кредити.

Плащанията по предварителното финансиране бяха свързани със съответстваща финансова гаранция и отпускани съгласно напредъка на строителните работи, с което се намалява рискът за Агенцията. В допълнение към финансовите гаранции изпълнителят издаде и гаранция от 5 % за изпълнен резултат. Гаранцията за резултат е изрично свързана с изпълненията на договорните задължения.

22. Във връзка с разширението на услугите за поддръжка на компонентите на ВИС беше оценено, че от техническа или от икономическа гледна точка не е възможно предвидените промени да бъдат отделени от основния договор. В това отношение трябва да се отбележи, че WCC е собственик на правата върху интелектуалната собственост за търсачката Elise. Поради това всеки друг оператор би представлявал подизпълнител на WCC и съответно в невъзможност да предостави икономически по-изгодна оферта. Освен това SC 14 засягаше не само постоянните лицензи за WCC Elise, но също така и последващата им поддръжка, която не би могла да бъде предоставена на друг оператор, без да се компрометира цялостната отговорност на изпълнителя MWO за поддръжката на ВИС.

В допълнение се отбелязва, че придобиването на безсрочни лицензи за WCC Elise доведе до значителни спестявания за Агенцията в дългосрочен план, които се изчисляват в размер на 402 243,22 EUR за четиригодишен период.

На последно място се отбелязва, че в специалните условия на член I.19.1 от рамковия договор е предвидена клаузата „най-предпочитан клиент“, която допълнително защитава финансовия интерес на Агенцията при снабдяване с хардуер или софтуер от изпълнителя.

23. Агенцията признава идентифицирания от Палатата потенциален риск, но смята, че той не се е реализирал, тъй като нито един от икономическите оператори не е възразил във връзка с достъпа до технологията. Поради това сме достатъчно убедени, че споразумението беше спазено.

24. Агенцията взема предвид коментара на Палатата и потвърждава, че одобреният план за действие е в процес на изпълнение.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската агенция за безопасност и здраве при работа за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/32)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската агенция за безопасност и здраве при работа (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „EU-OSHA“) със седалище в Билбао е създадена с Регламент (ЕО) № 2062/94 на Съвета ⁽¹⁾. Агенцията е натоварена със задачата да събира и разпространява информация относно приоритетите на отделните държави и на Съюза в областта на безопасността и здравето при работа, да подпомага националните организации и организациите на Съюза, които се занимават с формулиране и осъществяване на политики, и да предоставя информация за превантивните дейности.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	16,9	16,7
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	65	65

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 216, 20.8.1994 г., стр. 1. Този регламент е изменен последно с Регламент (ЕО) № 1112/2005 на Съвета (ОВ L 184, 15.7.2005 г., стр. 5).

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.osha.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Размерът на пренесените за 2017 г. бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 417 279 евро, или 30 % (за 2015 г. — 364 740 евро, или 26 %). Тези пренесени кредити засягат предимно услуги в областта на ИТ, които все още не са били напълно приключени или фактурирани до края на годината. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, за дял III възлиза на 3 370 616 млн. евро, или 43 % (2015 г. — 3 383 052 евро, или 41 %). Тези пренесени кредити са свързани предимно с изследователски проекти и проучвания с продължителност над една година. Препоръчваме Агенцията да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите и неизбежните забавяния от момента на сключване на договорите до извършването на доставките и осъществяването на плащанията.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

18. През 2014 г. Агенцията е подписала рамков договор (РД) за предоставянето на консултантски услуги в областта на ИТ за периода 2014—2017 г. на обща стойност 1,1 млн. евро. Макар че конкретните договори, подписани през 2016 г. за изпълнението на този РД, ясно определят очакваните резултати от проекта, Агенцията е наела консултанти на базата на „налично време и средства“, като цената не е била фиксирана и директно обвързана с резултатите, а е обвързана с броя на дните работа по проекта. Освен това през 2016 г. близо 50 % от консултантските услуги в областта на ИТ не са осъществени на територията на Агенцията, което ограничава възможността за контрол на ефективността на работата по договорите от страна на Агенцията. Плащанията, извършени във връзка с този рамков договор през 2016 г., възлизат на близо 0,4 млн. евро.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

19. Учредителният регламент на Агенцията не изисква изрично външна оценка на нейната дейност. Предложението на Комисията за нов учредителен регламент включва задължението за извършване на оценка на всеки пет години.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

20. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи / Предстоящи/Няма данни)
2015	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 364 740 млн. евро, или 26 % (2014 г. — 443 412 евро, или 34 %). Това пренасяне на бюджетни кредити е свързано основно с услуги, за които е сключен договор за период от две календарни години, както и с ИТ услуги, които все още не са били предоставени и фактурирани в края на 2015 г.	Няма данни
2015	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял III (оперативни разходи) — 3 383 052 евро, или 41 % (2014 г. — 4 277 160 евро, или 42 %). Тези пренесени бюджетни кредити са свързани предимно с широкомащабни изследователски проекти с продължителност над една година, както и с едно заседание на управителния съвет, проведено през януари 2016 г., което е трябвало да се състои през последното тримесечие на 2015 г.	Няма данни

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

18. Относно пренасянето на 41 % от бюджетните кредити, за които са поети задължения, по дял III, EU-OSHA потвърждава, че те се отнасят преди всичко за научноизследователски проекти и проучвания, чиято продължителност е повече от година, по-специално в резултат на решението на Агенцията да премине постепенно към по-малко, но по-машабни изследователски дейности. В по-малка степен пренасянето е резултат от забавено изпълнение на възлагането на обществени поръчки, включващо повторно стартиране на тръжна процедура и удължаване на периодите за оценка — и двете считани за обичайни ситуации при възлагането на услуги за дейности по подготвителни изследвания. Що се отнася до предложението за въвеждане на диференцирани бюджетни кредити, Агенцията ще проучи тази възможност, за да провери дали има начин за подобряване на управлението на бюджета.

19. Агенцията взе предвид коментарите на одиторите по време на тяхното посещение и вече прилага техния съвет по отношение на новите си рамкови договори за ИКТ и консултантски услуги, позовавайки се на конкретните договори за посочено време и средства, когато е целесъобразно.

ДОКЛАД**относно годишните отчети на Агенцията за снабдяване към Евратом за финансовата 2016 година,
придружен от отговорите на Агенцията**

(2017/C 417/33)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Агенцията за снабдяване към Евратом (наричана по-нататък „Агенцията“) със седалище в Люксембург е създадена през 1958 г. ⁽¹⁾. Решение № 2008/114/ЕО, Евратом ⁽²⁾ на Съвета заменя предходния Устав на Агенцията. Основната задача на Агенцията е да осигурява редовно снабдяване с ядрени материали, в частност ядрени горива, за потребителите в ЕС, чрез осъществяване на обща политика за снабдяване съгласно принципа за равен достъп до ресурсите.

2. От 2008 г. до края на 2011 г. Агенцията не е разполагала със собствен бюджет, за да покрива разходите по своята дейност. Комисията е поемала всички разходи на Агенцията, произтичащи от изпълнението на дейността ѝ. Считано от 2012 г. Агенцията е получила от Комисията свой собствен бюджет, който обаче покрива само малка част от нейните разходи.

3. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽³⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	0,1	0,1
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	17	17

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

4. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

⁽¹⁾ ОВ L 27, 6.12.1958 г., стр. 534/58.

⁽²⁾ ОВ L 41, 15.2.2008 г., стр. 15.

⁽³⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: <http://ec.europa.eu/euratom/index.html>.

СТАНОВИЩЕ

5. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽⁴⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁵⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

6. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

8. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

9. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

10. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

11. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

⁽⁴⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁵⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

12. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

13. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

14. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

15. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

16. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения по дял II е висок — 41 482 евро, или 50,5 % (2014 г. — 8 970 евро, или 14,9 %). Те са свързани предимно със закупуването на ИТ хардуер (сервъри и лаптопи), поръчани през декември 2015 г., и с консултантски ИТ услуги, които продължават след края на календарната година.	Няма данни

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

Агенцията се запозна със съдържанието на доклада на Палатата.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Фондацията

(2017/C 417/34)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд (наричана по-нататък „Фондацията“, известна още като „Eurofound“) със седалище в Дъблин е създадена с Регламент (ЕИО) № 1365/75 на Съвета ⁽¹⁾. Нейната цел е да допринесе за планирането и създаването на по-добри условия на живот и труд в ЕС чрез мерки, насочени към разширяването и разпространяването на познанията, които могат да подпомогнат това развитие.

2. В таблицата са представени основни данни за Фондацията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Фондацията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	21,2	20,8
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	111	104

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Фондацията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Фондацията. Използвани са също така данни, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Фондацията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.5.1975 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Фондацията може да се намери на нейния уебсайт: www.eurofound.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Фондацията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Фондацията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Фондацията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Фондацията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Фондацията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Фондацията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Фондацията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Фондацията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Фондацията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

17. В своя доклад за годишните отчети за 2014 г. Сметната палата съобщава за занижени възнаграждения на служители в периода 2005—2014 г. във връзка с прехода към новия Правилник за персонала на ЕС от 2005 г. Въпреки че причините за занижените плащания са различни (2014 г. — неспазване на гарантираните минимални заплати; 2015 г. — погрешно изчисляване на мултипликационния коефициент към заплатата), Сметната палата отново откри занижени плащания (43 350 евро), както и някои завишени плащания (168 930 евро), засягащи 30 настоящи и бивши служители. Фондацията е коригирала всички занижени плащания, но няма да си възстанови сумите по завишените плащания (съгласно член 85 от действащия Правилник за персонала). Фондацията следва отново да анализира всички възможни грешки във връзка с прехода към Правилника за персонала на ЕС от 2005 г. и да извърши пълна оценка на функцията си по изчисляване на заплатите.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

18. В своя одитен доклад от декември 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) акцентира нуждата да се подобри управлението на проектите на Фондацията, главно по отношение на механизмите за управление, мониторинга и докладването. Фондацията и СВО са се споразумели относно план за предприемане на корективни действия.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

19. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, се е увеличил за дял III (оперативни разходи) — 2,8 млн. евро, или 43 % (2015 г. — 2,1 млн. евро, или 31 %), основно във връзка с проекти (проучвания и пилотни схеми), които продължават да се изпълняват и след края на годината. Високият процент пренесени бюджетни кредити противоречи на принципа на ежегодност на бюджета. Препоръчваме Фондацията да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите и неизбежните забавяния от момента на сключване на договорите до извършването на доставките и осъществяването на плащанията.

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

20. Регламентът за създаването на Фондацията не изисква изрично да се извършва външна оценка на нейната дейност. Предложението на Европейската комисия за промяна в Регламента за създаване на Фондацията включва задължение за извършване на оценка на всеки пет години.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

21. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2015	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял III (оперативни разходи) — 2 135 164 евро, или 31,2 % (за 2014 г. — 3 814 156 евро, или 53,7 %), които са свързани предимно с многогодишни проекти, изпълнявани по график.	Няма данни

ОТГОВОР НА ФОНДАЦИЯТА

17. През април 2017 г. беше извършен обстоен вътрешен одит на функцията за изплащане на възнагражденията. Към момента Eurofound очаква окончателния доклад и ще вземе под внимание евентуалните препоръки.

18. Eurofound взема предвид последния доклад на Службата за вътрешен одит, цитиран от Палатата. Съгласно практиката от предишните години за работа със СВО Eurofound ще приложи договорения план за действие в тясно сътрудничество и връзка със СВО.

19. Както и през предишните години и със съгласието на Палатата, Eurofound прави разграничение между планираните и непланираните пренесени бюджетни кредити. През 2016 г. Агенцията беше предвидила пренесени бюджетни кредити в размер на 3,0 млн. евро (както е съобщено на Палатата), докато в действителност бяха пренесени само 2,8 млн. евро. Тази по-ниска от предвидената сума беше в резултат на навременното изпълнение на проектите, бързите плащания на изпълнителите в комбинация с бюджетните намаления в дял III, необходими за балансиране на недостиг в дял I. Въпреки че смята за полезно разграничението между планирани и непланирани пренесени бюджетни кредити за по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите, Eurofound сериозно обмисля въвеждането на диференцирани бюджетни кредити.

20. Въпреки че съгласно Учредителния регламент на Eurofound не се изисква външна оценка на нейните дейности, за всяка една от четиригодишните работни програми след 2001 г. беше извършена външна оценка. Понастоящем се оценява изпълнението на работната програма за периода 2013—2016 г.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейското звено за съдебно сътрудничество за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Евроюст

(2017/C 417/35)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейското звено за съдебно сътрудничество (наричано по-нататък „Евроюст“) със седалище в Хага е създадено с Решение 2002/187/ПВР на Съвета ⁽¹⁾ с оглед засилване на борбата срещу тежката организирана престъпност. Целта му е да подобри координацията на разследванията и съдебното преследване, извършвани на територията на няколко държави членки на Европейския съюз, както и на страни извън ЕС.

2. В таблицата са представени основни данни за Евроюст ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Евроюст

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	33,8	43,5
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	246	245

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Евроюст.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Евроюст. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Евроюст, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 63, 6.3.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Евроюст може да се намери на неговия уебсайт: www.eurojust.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Евроюст за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Евроюст и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Евроюст ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Евроюст носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Евроюст да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Евроюст не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Сметната палата също така следва да представи, въз основа на извършения одит, на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Евроюст за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Евроюст приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Евроюст, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял II (разходи за спомагателни дейности) — 6 446 530 евро, или 40 % (2015 г. — 1,6 млн. евро (22 %)). Тези разходи се отнасят основно до дейности, извършени след края на годината и за покупки, които са наредени с оглед преместването на Евроюст в нова сграда през 2017 г. (4 867 482 евро).

ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

18. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2011 г.	В доклада за финансовата 2010 година Сметната палата отбелязва, че съществува необходимост от предефиниране на съответните роли и отговорности на директора и колегиалния орган на Евроюст с цел разрешаване на проблема с дублирането на отговорности, произтичащ от регламента за създаването на Евроюст. През 2011 г. ⁽¹⁾ не са предприети корективни мерки.	Текущи
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 1,6 млн. евро, или 21 % (2014 г. — 1,5 млн. евро или 20 %). Пренесените бюджетни кредити са свързани предимно с конкретни договори за охрана и настаняване (0,3 млн. евро) и проекти в областта на ИКТ, хардуер и поддръжка (0,6 млн. евро), както и с разходи за консултации и проектни разходи за новите сгради (0,3 млн. евро). В края на годината са поети задължения в размер на 0,5 млн. евро, основно за услуги, които ще се предоставят през 2016 г.	Няма данни

⁽¹⁾ Новият регламент за Евроюст все още е в процес на обсъждане от законодателния орган.

ОТГОВОР НА ЕВРОЮСТ

18. Евроюст приема факта, че преноси на суми за 2017 г. за дял II са сравнително високи, но независимо от това се позовава на обясненията, предоставени от Съда. Евроюст остава бдителна, за да избягва всякакви необосновани преноси на суми, които не произтичат пряко от преместването в нови помещения, текущите изисквания за сигурност и оперативните разходи.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската полицейска служба за финансовата 2016 година,
придружен от отговора на Службата

(2017/C 417/36)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската полицейска служба (наричана по-нататък „Службата“, известна още като „Европол“) със седалище в Хага е създадена с Решение 2009/371/ПВР на Съвета ⁽¹⁾. Целта на Службата е да подкрепя и усилюва дейността на полицейските органи и на другите правоприлагащи служби на държавите членки, както и сътрудничеството им за предотвратяването на тежката престъпност, засягаща две или повече държави членки, на тероризма и на формите на престъпност, засягащи общ интерес, който е предмет на политика на Съюза.

2. В таблицата са представени основни данни за Службата ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Службата

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	95	104
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	666	737

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Службата.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Службата. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Службата, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година ⁽⁴⁾, приключила на 31 декември 2016 г., и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 121, 15.5.2009 г., стр. 37.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Службата е на разположение на нейния уебсайт: www.europol.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Службата за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Службата и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310 — 325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Службата ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами, или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Службата носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Службата да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Службата не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами, или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Службата за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Службата приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Службата, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

17. Както през предходни години, размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял II (административни разходи) — 3,5 млн. евро, или 39 % (2015 г. — 4,2 млн. евро, или 41 %). Те се отнасят предимно до разходи през 2016 г. за главния офис на Службата, които ще бъдат фактурирани от страната домакин едва през 2017 г. (2 млн. евро).

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

18. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/няма данни)
2011 г.	За 7 % от плащанията за 2011 г. са регистрирани изключения и отклонения.	Завършени
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял II (административни разходи) — 4,2 млн. евро, или 41 % (2014 г. — 1,9 млн. евро, или 27 %). Тези пренесени кредити се отнасят предимно до свързани със сградите дейности, като например функционално и техническо модернизиране на оперативните зали в централната сграда на Службата (1,5 млн. евро), или превантивна/корективна поддръжка и допълнителни ремонтни дейности (0,8 млн. евро). Тези дейности все още не са приключили или съответните фактури не са били получени до края на 2015 г.	Няма данни

ОТГОВОР НА ЕВРОПОЛ

18. Европол взема под внимание коментара на ЕСП и ще продължи усилията си за гарантиране на ефикасно и съответстващо на разпоредбите изпълнение на бюджета, по-специално що се отнася до пренасянето на бюджетни кредити във връзка с административните разходи. Поради ремонтните дейности, свързани с главния офис на Европол, които се извършват под ръководството на държавата домакин в качеството ѝ на външна страна, се очаква управлението на разходите, свързани със сградите, да се разпределя в отделни финансови години и в бъдеще. Това се дължи на вътрешното административно устройство — Европол получава съответните фактури, след като държавата домакин се е свързала с изпълнителите на национално ниво.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Агенцията на Европейския съюз за основните права за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/37)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Агенцията на Европейския съюз за основните права (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „АОП“, или „FRA“) със седалище във Виена е създадена с Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета ⁽¹⁾. Целта на Агенцията е да предоставя на съответните органи на ЕС и неговите държави членки помощ и експертни познания при прилагането на законодателството на Съюза по отношение на основните права.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	21,6	21,6
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	107	105

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

Становище

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 53, 22.2.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.fra.europa.eu

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Сметната палата също така следва да представи, въз основа на извършения одит, на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

16. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

Коментари относно вътрешния контрол

17. Официалното (вторично) оправомощаване от разпоредителите с бюджетни кредити (или оправомощените разпоредители с бюджетни кредити) не винаги съответства на правата за разрешаване на операции в счетоводната система ABAC.

Коментари относно бюджетното управление

18. Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял III (оперативни разходи) — 5,2 млн. евро, или 68 % (2015 — 5,7 млн. евро или 70 %). Това се дължи предимно на естеството на дейностите на Агенцията, които включват извършване на проучвания в продължение на много месеци, често след края на годината. Агенцията може да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на многогодишното естество на операциите и неизбежните забавяния от момента на подписване на договорите до извършването на доставките и осъществяването на плащанията.

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

19. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, остава висок за дял III — 5 723 282 евро, или 70 % (за 2014 г.— 5 848 956 евро, или 75 %). Това се дължи предимно на естеството на дейностите на Агенцията, които включват извършване на проучвания в продължение на много месеци, често след края на годината.	Няма данни

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

17. През 2015 и 2016 г. в резултат на организационни промени в Агенцията беше актуализирано вторичното оправомощаване на разпоредителите с бюджетни кредити. Поради грешка в транскрипцията финансовата система ABAC приемаше за валидни и предишните, и настоящите оправомощавания на разпоредители. Грешката беше поправена и са взети мерки, за да се гарантира, че в ABAC е отразено само текущото валидно оправомощаване.

18. Както Палатата е изтъквала в доклади от предишни години, пренесените бюджетни кредити за дял III се дължат на многогодишния характер на оперативните проекти на Агенцията, поради което плащанията се извършват съгласно внимателно планирани и контролирани графици. През последните години Агенцията отчиташе 99 % окончателно изпълнение на бюджета, а равнището на анулираните бюджетни кредити за глава 8 винаги са били много ниски (напр. 2,4 % през последните три години). Според Агенцията това показва, че равнището на пренесените бюджетни кредити е обосновано.

Агенцията вече е обсъдила възможността за използване на диференцирани бюджетни кредити, като се стигна до заключението, че тъй като продължителността на оперативните проекти не надвишава две години, ползата от диференцирани бюджетни кредити е много малка. Ако се удължи периодът на изпълнение, вероятно това не само ще забави изпълнението, но и ще увеличи значително ликвидния риск.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейска агенция за гранична и брегова охрана за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/38)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейска агенция за гранична и брегова охрана (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „Фронтекс“ или „Frontex“) е създадена с Регламент (ЕС) № 2016/1624⁽¹⁾ на Европейския парламент и на Съвета („нов учредителен регламент“), който отменя Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета⁽²⁾. Тя е приемник на Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки и запазва краткото име „Фронтекс“ и седалището си във Варшава. Новият регламент за създаване разширява мандата на Агенцията и ѝ поверява интегрираното управление на външните граници с цел осигуряване на ефикасно управление на тяхното преминаване. Това включва преодоляването на предизвикателствата, свързани с миграцията, и справянето с евентуални бъдещи заплахи по тези граници, като по този начин се допринася за справянето с тежката престъпност с трансгранично измерение, за да се гарантира осигуряването на високо равнище на вътрешна сигурност в рамките на Съюза, при пълно зачитане на основните права, като същевременно се защитава свободното движение на хора в него.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията⁽³⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	143,3	251
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	309	365

(¹) Персоналът включва длъжностни лица, срочно и договорно наети служители и командировани национални експерти. Броят на щатните бройки съгласно окончателното щатно разписание за 2016 г. е по-висок — 275 бройки за постоянно и срочно наети служители и 192 бройки за договорно наети служители и командировани експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети⁽⁴⁾ и отчети за изпълнението на бюджета⁽⁵⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

(¹) ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1.

(²) ОВ L 349, 25.11.2004 г., стр. 1.

(³) Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.frontex.europa.eu.

(⁴) Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

(⁵) Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети, съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите

Приходи

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

16. В резултат на кризата в областта на миграцията, пред която е изправен ЕС, мандатът на „Фронтекс“ е разширен значително и през 2016 г. окончателният бюджет е със 75 % по-висок от този за предходната година. Наличният персонал през 2016 г. се е увеличил само с 18 % и системите и процедурите все още се адаптират, за да могат да се справят с новите обстоятелства. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище и следва да бъдат разглеждани в светлината на предизвикателствата, пред които е поставена Агенцията.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ЗАКОНОСЪОБРАЗНОСТТА И РЕДОВНОСТТА НА ОПЕРАЦИИТЕ

17. Предходният учредителен регламент на Агенцията, който е в сила до 5 октомври 2016 г., предвижда финансирането на съвместни операции по връщане, провеждани от участващите държави. Националните операции по връщане са допустими за финансиране само съгласно новия учредителен регламент. В периода от януари до октомври 2016 г., обаче, Агенцията е финансирала национални операции по връщане в размер на 3,6 млн. евро. Тези плащания са нередовни.

18. Според Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз, в случай на обявена външна процедура за подбор, срочно наетият персонал се назначава само на степени от SC 1 до SC 2, от AST 1 до AST 4 или от AD 5 до AD 8 ⁽²⁾. През 2016 г. Агенцията е наела 14 служители на по-високи степени на AST. Назначенията на тези степени са нередовни.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

19. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, се е увеличил за дял II (административни разходи) — 6,4 млн. евро, или 43 % (2015 г. — 3,2 млн. евро, или 38 %) и за дял III (оперативни разходи) — 67,3 млн. евро, или 37 % (2015 г.: 40,2 млн. евро, или 35 %). Главната причина за това са договори и дейности, продължили след края на годината. Агенцията може да обмисли въвеждането на диференцирани бюджетни кредити с цел по-добро отразяване на неизбежните забавяния между поемането на правни задължения, изпълнението на договора и извършването на операциите и съответните плащания.

20. Процентът на отменените бюджетни кредити, пренесени от 2015 г., е висок за дял III (операционни разходи) — 6,4 млн. евро, или 16 %, поради надценяване на разходите за 2015 г., което през 2016 г. все още следва да бъде възстановено на страните участнички. Необходимо е да се получават по-точни прогнозни разходи и по-редовни отчети за разходите от сътрудничащите държави.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽²⁾ Член 53.2 от Правилника за длъжностните лица.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

21. В рамките на разширения мандат на Агенцията особено значение се отдава на операциите по връщане и за тях са заложени 63 млн. евро в бюджета за 2016 г. При все това, 23 млн. евро, или 37,5 %, са върнати обратно в бюджета на ЕС, тъй като са били проведени по-малко операции по връщане, отколкото се е очаквало. Значителното забавяне на процедурата за обществена поръчка за рамков договор на стойност 50 млн. евро за наемане на самолети и свързани с тях услуги за операциите по връщане, провеждани от „Фронтекс“, е допринесло за тази ситуация и продължава да оказва влияние върху броя на операциите по връщане на Агенцията. Въпреки че стартът на тази процедура за обществена поръчка е планиран за март 2016 г., тя е започнала едва в края на годината.

22. На 22 декември 2015 г. Европейската комисия и Агенцията, събенефициент и координатор на други три събенефициенти (EASO, MOM и ВКБООН)⁽¹⁾, са подписали споразумение за безвъзмездна финансова помощ в размер на 5,5 млн. евро за регионална подкрепа на управлението на миграцията, отчиташо потребността от защита, в Западните Балкани и Турция за тригодишен срок от 01 януари 2016 г. Въпреки това споразуменията за сътрудничество с тримата партньори (правни задължения) в размер на 3,4 млн. евро са подписани едва между август и ноември 2016 г. При две от споразуменията бюджетните задължения, с които би следвало да се освободят средствата преди да се сключат правните задължения, са поети едва през октомври и декември 2016 г. Нещо повече, бюджетните задължения възлизат на 1,2 млн. евро, което покрива само плащанията по предварителното финансиране. Тази процедура е в нарушение на правилата за управление на бюджета, определени във Финансовия регламент, а закъснялото подписване на споразуменията е довело до несигурност относно оперативното сътрудничество сред участващите държави.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

23. Щатното разписание на Агенцията за 2016 г. предвижда 275 позиции за длъжностни лица и срочно наети служители⁽²⁾. Към края на 2016 г. едва 197 от тях, или 71 %, са били заети, главно поради факта, че 50 нови позиции са били открити чак през октомври 2016 г. и наемането на служители още не е приключило. Агенцията изпитва трудности при наемането на персонал с необходимия профил отчасти поради корективния коефициент на заплатите (66,7 %).

24. С разширяването на мандата на Агенцията броят на служителите ѝ ще нарастне над два пъти, от 365 през 2016 г. на 1 000 през 2020 г.⁽³⁾ Това увеличение не е основано на задълбочена оценка на нуждите.

25. Планираното увеличение на персонала ще доведе до нуждата от допълнителни офис площи. Агенцията, Европейската комисия и държавата домакин анализират възможностите за решение на този проблем.

ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

В приложението са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽¹⁾ Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (Малта), Международна организация по миграция (Белград) и Върховен комисариат на ООН за бежанците (Женева).

⁽²⁾ Допълнителни 192 позиции са били одобрени за договорно наети служители и командировани експерти.

⁽³⁾ Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за европейската гранична и брегова охрана и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2007/2004, Регламент (ЕО) № 863/2007 и Решение 2005/267/ЕС на Съвета (COM/2015/0671 окончателен — 2015/0310 (COD)).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/ Няма данни)
2012 г.	Изследваните процедури за набиране на персонал показват значителни недостатъци, засягащи прозрачността, както и равното третиране на кандидатите: въпросите за писмени тестове и събеседвания са определени след като конкурсната комисия е разгледала кандидатурите; не са определени минимални оценки за допускане до писмени тестове и събеседвания, както и за включване в списъка с подходящи кандидати; конкурсната комисия не е документирала всички свои събрания и решения.	Завършени
2013 г.	Счетоводните документи на доставчиците са равнени в края на годината със значителни затруднения. Съществува необходимост от по-редовен мониторинг на салдата на доставчиците и по-навременен анализ на разликите.	Текущи
2013 г.	Агенцията започва своята дейност през 2005 г. и до момента работи на базата на кореспонденция и обмен с държавата членка — домакин. Между Агенцията и държавата членка обаче не е подписано всеобхватно споразумение за седалището. Подобно споразумение би създавало още по-голяма прозрачност по отношение на условията, при които работят Агенцията и нейните служители.	Текущи
2014 г.	Отбелязват се значителни подобрения в предварителните и последващите проверки на разходите, декларирани от сътрудническите държави в рамките на споразуменията за безвъзмездна финансова помощ. Въпреки това не винаги е достатъчна документацията, която сътрудническите държави представят в подкрепа на декларираните разходи. В допълнение не са били изисквани одитни сертификати, въпреки че в Правилата за прилагане на финансовия регламент на ЕС това се препоръчва по отношение на безвъзмездната финансова помощ над определен праг ⁽¹⁾ . Одитните сертификати биха допринесли за постигането на допълнителна увереност относно законосъобразността и редовността на операциите.	Текущи за предварителна или последваща Приключени за одитни заверки
2014 г.	Предвид високия и постоянно увеличаващ се брой на сключените споразумения за отпускане на безвъзмездна финансова помощ и размера на съответните разходи, които следва да се проверят и изплатят от Фронтекс, възниква въпросът дали не е възможно да се използват по-ефикасни и разходно-ефективни алтернативни механизми за финансиране.	Предстоящи ⁽²⁾
2014 г.	Необходимо е да се усъвършенства изчисляването на вноските от асоциираните към Шенген държави (Швейцария, Лихтенщайн, Исландия и Норвегия) с цел по-добро отразяване на съответните правни разпоредби ⁽³⁾ . Например изчисляването следва да се базира на окончателната сума, а не на предвидената в бюджета годишна субсидия, изплащана от Комисията.	Текущи

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/ Няма данни)
2015 г.	При последващия одит в Исландия, извършен от Агенцията през октомври 2015 г., са открити нередовни плащания на обща стойност 1,4 млн. евро, свързани с амортизацията на плавателен съд, участващ в седем съвместни операции в периода от 2011 г. до 2015 г. Исландската брегова охрана е поискала възстановяване на разходите за амортизация на този плавателен съд, въпреки че той е използван по-дълго от експлоатационния срок, предвиден от насоките на Агенцията. Въпреки че Агенцията има право да поиска възстановяване на извършените през последните пет години неправомерни плащания, тя е обявила, че ще поиска възстановяване единствено на плащанията, направени след януари 2015 г., които са на стойност 0,6 млн. евро.	Текущи
2015 г.	Фонд „Вътрешна сигурност“ е създаден за периода 2014—2020 г. Той се състои от два инструмента: Фонд „Вътрешна сигурност — граници и визи“ и Фонд „Вътрешна сигурност — полиция“, по които са предоставени средства за финансиране на операции в размер съответно на 2,8 млрд. евро и 1 млрд. евро. Чрез Фонд „Вътрешна сигурност — граници и визи“ Комисията възстановява разходите на държавите членки за закупуване на съоръжения като превозни или плавателни средства, както и текущите разходи, като например за гориво или поддръжка. Агенцията също така възстановява тези разходи на участниците в съвместните операции. Следователно съществува риск от двойно финансиране, който не е взет предвид ⁽⁴⁾ .	Текущи
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 3,2 млн. евро, или 38 % (2014 г. — 4,5 млн. евро, или 36 %), а дял III (оперативни разходи) — 40,2 млн. евро, или 35 % (2014 г. — 28,4 млн. евро, или 44 %). Основната причина за високото равнище на пренесени кредити по дял II е свързана с договори за ИТ услуги с продължителност след края на годината, а по дял III — с многогодишния характер на операциите на Агенцията.	Няма данни
2015 г.	Държавите, участващи в трансгранични операции, декларират своите разходи в заявление за възстановяване на разходи, в което се включват „постоянни разходи“ (амортизация и поддръжка), „променливи разходи“ (най-вече гориво) и „разходи, свързани с командировки“ (предимно надбавки и други разходи за персонала). Декларираните разходи се основават на реални стойности и следват националните стандарти, което води до прилагане на различни подходи от участващите държави и създава особено обременяваща система за всички участващи страни. В своя Специален доклад № 12/2016 Сметната палата препоръчва на агенциите да използват опростени варианти за разходите, когато това е възможно, за да избегнат подобни неефективни практики ⁽⁵⁾ .	Текущи

⁽¹⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

⁽²⁾ Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2007/2004 ограничава съфинансирането на съвместните операции на Агенцията до използването само на безвъзмездна финансова помощ.

⁽³⁾ Договореност между Европейската общност, от една страна, и Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн, от друга страна, относно реда и условията на участие на тези страни в Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки на Европейския съюз (ОВ L 243, 16.9.2010 г., стр. 4); Договореност между Европейската общност и Република Исландия и Кралство Норвегия относно реда и условията на участие на тези страни в Европейската агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите членки на Европейския съюз (ОВ L 188, 20.7.2007 г., стр. 19).

⁽⁴⁾ Сметната палата описва този риск в точка 39 и в препоръка 4 от своя Специален доклад № 15/2014 „Фондът за външните граници е насърчил финансовата солидарност, но е необходимо по-добро измерване на резултатите и по-голяма европейска добавена стойност“.

⁽⁵⁾ Препоръка 1 от Специален доклад № 12/2016 на Сметната палата „Агенциите невинаги използват безвъзмездната финансова помощ по подходящ или безспорно ефективен начин“.

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

18. През 2016 г. във връзка с непропорционално големия миграционен натиск върху държавите — членки на ЕС, и Плана за действие на ЕС относно връщането на мигранти от октомври 2015 г., заключенията на Европейския съвет от 15 юни 2015 г. и 16/17 март 2016 г., изпълнителният директор на Агенцията одобри Решение 2016/36, в което се дава по-широко тълкуване на условията за (съ)финансиране на съвместните операции по връщане, в смисъл че и национална операция по връщане, извършена само от една държава членка (ДЧ), изложена на непропорционално голям миграционен натиск, ще бъде (съ)финансирана от бюджета на Frontex. Освен това: Бюджетният орган беше изменил бюджета за 2016 г., по-специално във връзка с изпълнението на посочения по-горе план за действие по връщането.

19. Решението, взето от Frontex за назначаване на нови срочно наети служители на степени, по-високи от AST4, бе подкрепено от Управителния съвет при приемането на работната програма и бюджета за 2016 г., включително щатното разписание.

Мотивите за повишаване на 5 длъжности в степен AST4 до 5 длъжности в степен AST5 бяха свързани с оперативните нужди от служба на дежурните офицери 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата. Предвид степента на задължения в контекста на миграционните потоци и предизвикателствата пред сигурността на външните граници на ЕС, Frontex трябва да е в състояние да привлече квалифицирани и опитни кандидати с подходящ професионален опит, но без висше образование, изисквано за длъжностите в степен AD. Освен това: Коефициентът за коригиране на заплатата в размер на 66,7 % оказва съществено неблагоприятно въздействие и всяка по-висока стъпка има потенциал да привлече по-подходящи кандидати.

20. Използването на диференцирани бюджетни кредити означава значителни промени в управлението на бюджета. Като се вземат под внимание измененията и предизвикателствата, пред които е изправена Агенцията, доводите за и против ще бъдат внимателно преценени с оглед на рамката за добър вътрешен контрол.

21. Агенцията е съгласна, че има нужда от по-точни оценки на разходите и по-своевременното им отчитане от сътруднящите ДЧ/АШД (асоциираните към Шенген държави). Агенцията се ангажира да положи максимални усилия за по-добро сътрудничество с ДЧ/АШД при изготвяне на оценките за разходите. Същевременно през 2017 г. Агенцията преразглежда цялата си финансова схема с оглед на опростяването ѝ, като се преминава от безвъзмездни средства към договори за предоставяне на услуги и въвеждане на единни ставки.

22. Агенцията увеличи драстично броя на съвместните полети за връщане на мигранти: 232 през 2016 г. спрямо 66 през 2015 г. и 39 през 2014 г. През 2016 г. това представляваше 10 700 души, върнати в трети държави, плюс хиляда, превозени от Агенцията от гръцките острови до Турция след изявлението на ЕС и Турция от март 2016 г. Въпреки този безпрецедентен ръст на услугите за връщане, предоставени от Агенцията, само 40,0 млн. евро можаха да бъдат усвоени от общо 63,0 млн. евро, отпуснати за тази дейност в бюджета за 2016 г. Останалите 23,0 млн. евро не можаха да бъдат използвани главно заради това, че рамковият договор за чартиране на въздухоплавателни средства и свързани с това услуги се натъкна на забавяния, причинени от отнемане на приоритета на този проект за сметка на усилията за осигуряване на логистична подкрепа (фериботи и автобуси) за прилагане на изявлението на ЕС и Турция. Отнемането на приоритета беше отрицателно повлияло от недостига на персонал в съчетание с ръста на оперативните нужди, които трябваше да бъдат задоволени. За целта е необходимо да се пристъпи към сложна тръжна процедура с рамков договор и многомилionen бюджет. Тръжната процедура за сключване на четиригодишен рамков договор беше междувременно обявена, макар и с по-малък прогнозен бюджет (20,0 млн. евро).

23. Съвместно с Европейската комисия, от 2014 г. Frontex е в процес на изготвяне на споразумението за безвъзмездна помощ по тази регионална програма. През август 2015 г., непосредствено преди окончателното завършване и подписването на споразумението за безвъзмездна помощ, усложняващи положението фактори, включително драстичната промяна на ситуацията с миграцията в Западните Балкани, доведоха до искането на Комисията за преработване на проекта по начин, който да отразява адекватно миграционната ситуация. В резултат на това концепцията за проекта беше изцяло променена по спешност и споразумението за безвъзмездна помощ беше подписано едва в края на срока за сключване на договор към края на 2015 г.

Поради тези промени в последната минута, и четирите партньора за изпълнението на проекта (Frontex, EASO, MOM и ВКБООН) можаха да започнат обсъждането на разпоредбите на споразуменията за сътрудничество едва през януари 2016 г. Тъй като споразуменията за сътрудничество включват разпоредби за определяне на общите суми, предоставяни на всеки от партньорите, преди подписването на споразуменията за сътрудничество трябваше да се изготви подробен проектобюджет, който да се съгласува с всички страни. Трябва също да се отбележи, че подписването с EASO беше бързо и безпроблемно, докато останалите партньори поставиха под въпрос правилата, очаквани от изпълнителния директор на Агенцията, за използването на евро, а не на американски долари или за предвиждането на оповестяване на повече данни за бюджета с оглед на по-голяма прозрачност.

Като се имат предвид изложените пояснения и фактът, че през януари 2016 г. започна изпълнението на споразумението за безвъзмездна помощ, партньорите по изпълнението трябваше да започнат да поемат разходите за дейностите, дори преди подписването на споразуменията за сътрудничество с Frontex. С цел обосновка и документиране на факта, че и трите партньора бяха поели законно тези задължения преди поемането на бюджетни задължения, Frontex документира надлежно ситуацията като изключение.

В съответствие с член 7.2 от правилата за прилагане, бюджетните кредити, съответстващи на целевите приходи, се предоставят автоматично както като кредити за поети задължения, така и като кредити за плащания, когато приходите бъдат получени от институцията.

24. Агенцията оценява високо потвърждението от страна на Палатата, че много ниският коефициент за коригиране на заплатата оказва отрицателно въздействие върху набирането на персонал. Агенцията е в контакт със съответните служби на Европейската комисия с оглед на предприемането на коригиращи мерки и се надява, че тълкуването на Правилника за длъжностните лица може да доведе до намирането на решение относно съществуващата неблагоприятна ситуация.

25. Агенцията взема предвид коментара на Палатата; същевременно тя би искала да поясни, че бройките за персонала бяха включени в законодателните финансови обосновки, приложени към предложението на Комисията за Регламента за европейска гранична и брегова охрана.

26. В началото на 2017 г. Агенцията се обърна към бюджетния орган и вече получи зелена светлина да разшири настоящата си сграда с оглед на настаняването на допълнителни членове на персонала. Освен това полското правителство пое задължение, след влизането в сила на споразумението за седалището, да дари на Агенцията парцел, където тя да има възможност да построи нова сграда, която ще остане нейна собственост.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Европейската агенция за ГНСС за финансовата 2016 година,
придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/39)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Европейската агенция за ГНСС (Глобална навигационна спътникова система) (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „GSA“), чието седалище е преместено от Брюксел в Прага от 1 септември 2012 г.⁽¹⁾, е учредена с Регламент (ЕС) № 912/2010 на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁾, за отмяна на Регламент (ЕО) № 1321/2004⁽³⁾ на Съвета за създаване на структури за управление на европейските сателитни радионавигационни програми и за изменение на Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁴⁾. Европейската агенция за ГНСС, учредена с Регламент (ЕО) № 1321/2004 на Съвета, официално поема всички задачи, които преди това са възложени на Съвместно предприятие „Галилео“ на 1 януари 2007 г. Тя продължава да ги изпълнява под името „Европейска агенция за ГНСС“ съгласно Регламент (ЕС) № 912/2010, изменен. В допълнение, посредством споразумение за делегиране на правомощия Комисията е поверила на Агенцията експлоатацията на Европейската геостационарна служба за навигационно покритие (EGNOS).

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията⁽⁵⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	363,8	626,4
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	139	160

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети⁽⁶⁾ и отчети за изпълнението на бюджета⁽⁷⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

⁽¹⁾ Решение 2010/803/ЕС, взето с общо съгласие на представителите на правителствата на държавите членки (ОВ L 342, 28.12.2010 г., стр. 15).

⁽²⁾ ОВ L 276, 20.10.2010 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 246, 20.7.2004 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 196, 24.7.2008 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: <http://www.gsa.europa.eu/>.

⁽⁶⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁷⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се обобщават всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети, съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите

Приходи

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽¹⁾.

Други въпроси

16. Без да противоречи на своето становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че на 29 март 2017 година Обединеното кралство уведоми Европейския съвет за решението си да се оттегли от Европейския съюз. Предстои да се договори споразумение относно реда и условията за неговото оттегляне. Агенцията управлява както Центъра за наблюдение на сигурността на „Галилео“, така и наземните станции „Галилео“, разположени на територията на Обединеното кралство. Все още не е уточнен статутът на Обединеното кралство по тези въпроси.

17. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

18. В своя одитен доклад от ноември 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) заключава, че през 2016 г. не е била извършена годишна оценка на риска за цялата Агенция и съществените рискове за Агенцията не са били включени в нейните документи за планиране или в нейните отчети за дейността. Освен това СВО отбеляза, че използваната терминология за различните елементи на системата за измерване на изпълнението не е последователна и поради това затруднява мониторинга на изпълнението. Агенцията и СВО са се споразумели за план за предприемане на корективни действия.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

19. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 2,8 млн. евро, или 46 % (2015 г. — 2,5 млн. евро, или 42 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят предимно до ИТ услуги, предоставени през 2016 г., за които не са получени фактури.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

20. На 15 декември 2016 г. Агенцията подписва рамков договор относно експлоатацията на сателитната система „Галилео“ през периода 2017—2027 г. на стойност 1,5 млрд. евро. Договорът е възложен чрез процедура за възлагане на обществена поръчка. Един от oferentите е започнал съдебно производство срещу Агенцията в Съда на Европейския съюз, като оспорва резултатите от процедурата за възлагане на обществена поръчка. Решението на Съда на Европейския съюз ще определи дали процедурата за възлагане на обществена поръчка е била законосъобразна и редовна по отношение на рамковия договор и всички свързани с него конкретни договори и бъдещи плащания. Очаква се първите плащания да се извършат през 2017 г.

ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

21. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/Няма данни)
2014 г.	Липсва застрахователно покритие за дълготрайните материални активи (нетна счетоводна стойност в размер на 1,0 млн. евро).	Текущи
2015 г.	Последното заверяване на счетоводните системи е от 2012 г. Не е извършено обещаното заверяване, свързано с очакваните големи изменения на процесите и потоците на информация вследствие на преместването на Агенцията. Новият счетоводител планира да извърши следващото заверяване през 2020 г.	Текущи
2015 г.	Агенцията е въвела планове за непрекъсваемост на бизнес процесите за охраняваните площадки във Франция, Обединеното кралство и Нидерландия. Липсват обаче планове за непрекъсваемост на бизнес процесите за седалището в Прага, както и за цялата Агенция.	Текущи
2015 г.	Нивото на детайлност на одитирания отчет за изпълнение на бюджета на Агенцията е различно от това на отчетите на повечето други агенции, което показва нуждата от ясни насоки относно отчитането на бюджетното изпълнение от страна на агенциите.	Завършени
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за дял II (административни разходи) — 2,5 млн. евро, или 42 % (2014 г. — 3,4 млн. евро, или 54 %). Пренесените бюджетни кредити се отнасят предимно до услуги, предоставени през 2015 г., фактурите за които са получени през 2016 г., както и до няколко ИТ договори с висока стойност и един договор за оценка на риска, сключен в края на 2015 г. Тези проекти, които първоначално са били планирани за 2016 г., са започнати през 2015 г. с цел използване на финансовите средства, освободени от икономии по други бюджетни редове.	Няма данни
2015 г.	Годишната работна програма на Агенцията за 2015 г. е приета едва през март 2015 г., а многогодишната работна програма за периода 2014—2020 г. все още не е одобрена. Късното приемане на тези основни планови документи застрашава постигането на целите на Агенцията.	Текущи ⁽¹⁾
2015 г.	През 2015 г. в Агенцията е имало силно текучество на служители — напуснали са 14 служители и са започнали работа други 26 ⁽²⁾ .	Текущи

⁽¹⁾ Решението за приемане на програмния документ на Европейската агенция за ГНСС за периода 2017—2020 г. е взето на 28 март 2017 г.

⁽²⁾ През 2016 г. осем служители са напуснали Агенцията и 24 са започнали работа в нея.

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

18 Агенцията приложи заключенията на СВО по отношение на управлението на риска. По-конкретно през последното тримесечие на 2016 г. Агенцията финализира своята политика и процедура за управление на рисковете за организацията. На всеки три месеца тя свиква колегии за управление на риска, които преразглеждат и актуализират регистъра на рисковете за Агенцията. Като първи резултат от това действие, установените рискове бяха включени в приложение VIII към предварителния Единен програмен документ за 2018—2020 г., одобрен от управителния съвет през януари 2017 г. Що се отнася до подобряването на управлението на изпълнението, понастоящем се прилагат заключенията на СВО, по-конкретно чрез финализиране през първото тримесечие на 2017 г. на процеса по разработване и представяне на показател за измерване на изпълнението и чрез включването му в Единния програмен документ.

19 Следва да се отбележи, че равнището на анулираните бюджетни кредити, пренесени от предходни години, е много ниско (0,7 % за всички бюджетни редове през 2016 г.). Европейската агенция за ГНСС счита, че това е много по-добър показател за добро управление на бюджета, отколкото равнището на пренесените бюджетни кредити. Високото равнище е неизбежно поради оперативното естество на Агенцията и поради периодите на фактуриране за голям брой административни договори за големи суми, което води до голям брой на планираните пренесени бюджетни кредити — в сравнение с непланираните.

20 Агенцията приветства решението на Палатата на този етап да не се намесва в съдебното производство, цитирано в публикацията на Съда на Европейския съюз. На 13 юли 2017 г. Агенцията беше уведомена за жалбата, заведена под номер T-99/17 EUTELSAT срещу Европейската агенция за ГНСС.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за иновации и мрежи за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/40)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Изпълнителната агенция за иновации и мрежи (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „INEA“) със седалище в Брюксел е създадена с Решение 2013/801/ЕС на Комисията ⁽¹⁾. Агенцията заменя и се явява правопреемник на Изпълнителната агенция за трансевропейска транспортна мрежа. Агенцията е създадена за периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2024 г. с цел управление на дейностите на ЕС по отношение на Механизма за свързване на Европа, Европейската програма за научни изследвания и иновации „Хоризонт 2020“, трансевропейската транспортна мрежа и програмата „Марко Поло“.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	18,4	21,7
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	186	225

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети ⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета ⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 352, 24.12.2013 г., стр. 65.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.ec.europa.eu/inea.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които се агрегират всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

16. Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок за Дял III — 0,5 млн. евро, или 48 % (2015 г. — 0,5 млн. евро, или 51 %). Основната причина за това е сключването на договори за ИТ и одитни услуги, които ще бъдат предоставени след края на годината.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

17. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/Предстоящи/ Няма данни)
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити, за които са поети задължения, е висок по дял III (оперативни разходи) — 0,5 млн. евро, или 51 % (2014 г. — 0,4 млн. евро, или 56 %). Основната причина за това е сключването на договори за ИТ и одитни услуги, които ще бъдат предоставени след приключване на годишния период.	Няма данни

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

16. INEA счита, че предвид естеството на разходите размерът на пренесените бюджетни кредити за Дял III е обоснован. Както отбелязва Палатата, разходите са свързани със сключването на договори за ИТ и одитни услуги през 2016 г., които продължават през 2017 г. и чието изпълнение невинаги може да започне и приключи в рамките на същата календарна година. По отношение на договорите за ИТ услуги следва да се отбележи, че 35 % от пренесените бюджетни кредити са за услуги, предоставени през последното тримесечие на 2016 г., но фактурирани в началото на 2017 г. Процентът във връзка с договорите за одитни услуги е сходен, като се има предвид, че при този вид договори окончателното плащане за одитното дружество може да бъде направено едва след като бъде приет окончателният доклад за одита след приключване на дискуссионната процедура с одитираната страна, чиято продължителност е извън контрола на INEA.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Изпълнителната агенция за научни изследвания за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Агенцията

(2017/C 417/41)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Изпълнителната агенция за научни изследвания (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „REA“), със седалище в Брюксел, е учредена с Решение 2008/46/ЕО на Комисията⁽¹⁾. Агенцията е създадена за периода от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2017 г. с цел управление на конкретни дейности на Европейския съюз в сферата на изследователската дейност. На 15 юни 2009 г. Европейската комисия официално предоставя административна и оперативна самостоятелност на Агенцията. На 13 декември 2013 г. Комисията, чрез своето Решение за изпълнение 2013/778/ЕС⁽²⁾, удължава действието на REA до 2024 г., като делегира на Агенцията също така части от програмата „Хоризонт 2020“ — новата рамкова програма за изследвания и иновации.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията⁽³⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро) ⁽¹⁾	54,6	62,9
Общ брой служители към 31 декември ⁽²⁾	618	628

⁽¹⁾ Бюджетните данни се основават на бюджетните кредити за плащания.

⁽²⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори (където е приложимо), както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети⁽⁴⁾ и отчети за изпълнението на бюджета⁽⁵⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 г.; и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 11, 15.1.2008 г., стр. 9.

⁽²⁾ ОВ L 346, 20.12.2013 г., стр. 54.

⁽³⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.ec.europa.eu/gea.

⁽⁴⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁵⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310 — 325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами, или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но тя не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами, или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ВЪТРЕШНИЯ КОНТРОЛ

16. В своя одитен доклад от декември 2016 г. Службата за вътрешен одит на Комисията (СВО) заключава, че като цяло Агенцията е приложила уместна процедура за управление на човешките ресурси. Агенцията и СВО са се споразумели за план за корективни действия във връзка с тази единствена констатация.

17. В друг одитен доклад от май 2016 г. СВО заключава, че Агенцията, както и Комисията, е приложила ефективна система за вътрешен контрол за управлението на безвъзмездната финансова помощ по програма „Хоризонт 2020“. Агенцията, СВО и Комисията са се споразумели за план за корективни действия във връзка с единствената констатация, за която е счетено, че е от особено значение.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО СПАЗВАНЕТО НА ПРИНЦИПА НА ДОБРО ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ И ОТНОСНО РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДЕЙНОСТТА

18. От името на Комисията е извършена външна оценка на дейността на Агенцията за периода 2012 — 2015 г., като окончателният доклад е завършен през май 2016 г. Според него Агенцията е извършвала своята дейност по ефективен, ефикасен и разходно ефективен начин по време на референтния период и нейният мандат продължава да бъде от особено значение за Комисията и бенефициентите на Агенцията, както и делегирането на оперативни задачи от Комисията е било успешно. Въпреки това оценителите са посочили конкретни области от дейността, в които би могло да се работи за по-добра ефективност и ефикасност, а Агенцията и Комисията са насърчени да подобрят вътрешния диалог и сътрудничество, външните комуникации, както и конкретни области от управлението на ИТ и човешките ресурси. Агенцията и СВО са се споразумели относно план за предприемане на корективни действия.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

Агенцията се запозна със съдържанието на доклада на Палатата.

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Единния съвет за реструктуриране за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Съвета за реструктуриране

(2017/C 417/42)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Единният съвет за реструктуриране (наричан по-нататък „Съветът за реструктуриране“, известен още като „SRB“) със седалище в Брюксел е учреден с Регламент (ЕС) № 806/2014 относно Единния механизъм за реструктуриране (наричан по-нататък „Регламент за ЕМП“) ⁽¹⁾. Задачата на Съвета за реструктуриране е да осигури организирано реструктуриране на изпадналите в затруднение кредитни институции и някои инвестиционни посредници (наричани по-нататък „кредитни институции“) с минимално отражение върху реалната икономика и публичните финанси на участващите държави членки и банковия съюз.

2. Съветът за реструктуриране е натоварен с управлението на Единния фонд за реструктуриране (наричан по-нататък „Фондът“), който е създаден с Регламента за ЕМП и има за цел да подпомага Единния механизъм за реструктуриране. Фондът ще бъде изграден постепенно в периода 2016—2023 г., като средствата по него трябва да достигнат най-малко 1 % от размера на гаранциите депозити на всички кредитни институции в банковия съюз до 31 декември 2023 г.

3. Съветът за реструктуриране разполага със самостоятелен бюджет, който не е част от бюджета на ЕС. Вноските за него се предоставят от кредитните институции, установени в държавите членки, участващи в банковия съюз. Бюджетът за 2015 г. се състои само от дял I (административен бюджет). Бюджетът за 2016 г. се състои от дял I, възлизащ на 65 млн. евро, и дял II (вноски за фонда от кредитните институции), който възлиза на 11,8 млрд. евро.

4. В таблицата са представени основни данни за Съвета за реструктуриране ⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Съвета за реструктуриране

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)		
Дял I (административен бюджет на Съвета за реструктуриране)	22	65
Дял II (бюджет на Фонда)	0	11 800
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	108	180

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Съвета за реструктуриране.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

5. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Съвета за реструктуриране. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

⁽¹⁾ ОВ L 225, 30.7.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Съвета за реструктуриране може да се намери на неговия уебсайт: www.srb.europa.eu.

СТАНОВИЩЕ

6. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Съвета за реструктуриране, които се състоят от финансови отчети⁽¹⁾ и отчети за изпълнението на бюджета⁽²⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

7. Сметната палата счита, че отчетите на Съвета за реструктуриране за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за неговото финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от неговата дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Съвета и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

8. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

9. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

10. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Съвета за реструктуриране ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Съвета за реструктуриране носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

11. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Съвета да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

12. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на Съвета за реструктуриране.

⁽¹⁾ Финансовите отчети включват отчет за финансовото състояние, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽²⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

13. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Съвета за реструктуриране не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

14. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

15. В областта на приходите Сметната палата прави преглед на процедурите на Съвета за реструктуриране за изчисляване и събиране на вноските във Фонда и на други приходи, ако е приложимо ⁽¹⁾. Проверката на Сметната палата се основава на информацията, предоставена от кредитните институции чрез националните органи за реструктуриране, и не разглежда надеждността на тази информация. Освен това Сметната палата не одитира вноските във Фонда, които са предмет на административно обжалване или съдебно производство между някои кредитни институции и националните органи за реструктуриране, или съответно са предмет на съдебно производство между кредитните институции и Съвета за реструктуриране пред Общия съд на Европейския съюз, за да не засегне по никакъв начин позицията на страните в тези производства. Подробна информация относно административните обжалвания и съдебните производства е представена в параграф 7, буква и) от годишните отчети на Съвета за реструктуриране.

16. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания, които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Съветът за реструктуриране приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

17. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Съвета за реструктуриране, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 102, параграф 1 от Финансовия регламент на Съвета за реструктуриране.

Обръщане на внимание

18. Без да противоречи на изразеното в точки 6—17 становище, Сметната палата обръща внимание на факта, че вноските във Фонда се изчисляват въз основа на информацията, предоставена на Съвета за реструктуриране от кредитните институции чрез националните органи за реструктуриране. Регламентът за ЕМП обаче не предвижда пълна и последователна рамка за контрол, която да осигури надеждността на тази информация. Освен това Сметната палата отбелязва, че методологията за изчисляване на вноските, определена от правната рамка, е много сложна и води до риск от неточности. Също така, Съветът за реструктуриране не може да оповестява подробности за базираните на риска изчисления на вноските по кредитни институции, тъй като те са взаимосвързани и съдържат поверителна информация за други кредитни институции. Това има отражение върху прозрачността на тези изчисления.

⁽¹⁾ Вноските във Фонда за 2015 г., прехвърлени към Съвета за реструктуриране през 2016 г., са изчислени от националните органи по реструктуриране и поради това не са обект на одита на Сметната палата.

19. Изложените по-долу коментари не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО НАДЕЖНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ

20. Счетоводната система на Съвета за реструктуриране все още не е валидирана от отговорния счетоводител.

21. Член 92, параграф 4 от Регламента за ЕМП изисква Сметната палата да докладва на Съвета и на Комисията по-специално за всички условни задължения на Съвета за реструктуриране, възникнали в резултат на изпълнението на техните задачи съгласно Регламента за ЕМП. Сметната палата ще изложи становището си по този въпрос в отделен доклад.

КОМЕНТАРИ ОТНОСНО БЮДЖЕТНОТО УПРАВЛЕНИЕ

Дял I (административен бюджет на Съвета за реструктуриране)

22. Процентът на усвояване на бюджета е нисък — 62 % (за 2015 г. — 67 %), или 35 млн. евро (за 2015 г. — 15 млн. евро) от наличните бюджетни кредити. Това се дължи основно на естеството на дейностите на Съвета за реструктуриране и приложимата правна бюджетна рамка. Бюджетът предвижда кредити за текущите операции на Съвета за реструктуриране и управлението на случаи на реструктуриране. През 2016 г. обаче не е имало такива случаи. Неизползваните бюджетни кредити ще доведат до намаляване на размера на вноските от кредитни институции в бъдеще.

23. По дял II (административни разходи) са прехвърлени 3,1 млн. евро бюджетни кредити, за които са поети задължения, или 35 % от общия размер на бюджетните кредити (за 2015 г. — 3,3 млн. евро, или 70 %) от общия размер на бюджетните кредити, за които са поети задължения. Те засягат предимно договори за ИТ услуги, подписани през 2016 г. (1,9 млн. евро), и услуги в сферата на сигурността, предоставени през 2016 г., които все още не са фактурирани и изплатени (0,6 млн. евро).

24. По дял III (оперативни разходи) са прехвърлени 5,3 млн. евро бюджетни кредити за поемане на задължения, или 66 % (за 2015 г. — 1,6 млн. евро, или 40 %) от общия размер на бюджетните кредити, за които са поети задължения. Те засягат основно услуги, предоставени от Европейската централна банка (1,9 млн. евро), правни услуги (1,5 млн. евро) и договори за ИТ (1,3 млн. евро), за които се дължат плащания през 2017 г. Този висок процент на пренесени бюджетни кредити противоречи на принципа на ежегодност.

25. В периода от юли до октомври 2016 г. Съветът за реструктуриране е заделил 2 млн. евро за предоставянето на правни услуги. Тази операция не е предшествана от решение за финансиране, нито е планирана в годишната работна програма и бюджета.

Дял II (бюджет на Фонда)

26. Като прилага през 2016 г. отрицателния лихвен процент по депозитното улеснение на ЕЦБ, Фондът изплаща отрицателни лихви в размер до 24 млн. евро на националните централни банки. Това е намалило размера на натрупаните вноски, които са в наличност за посрещане на бъдещи реструктурирания.

ДРУГИ КОМЕНТАРИ

27. Съветът за реструктуриране следва да подобри продължителността на процедурите си по набиране на персонал, да определи ясни минимални изисквания, които кандидатите следва да изпълняват, и да изясни ролите и отговорностите на членовете на комисията за подбор.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

В приложението са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 19 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени/Текущи/ Предстоящи/Няма данни)
2015 г.	През 2015 г. Съветът за реструктуриране започва своята дейност и постепенно въвежда механизми за вътрешен контрол. Няколко основни процедури и контроли обаче предстои да бъдат изготвени, приети или въведени, в т.ч. стратегия за управление и контрол на риска, стандарти за вътрешен контрол, периодична оценка на доброто функциониране на системата за вътрешен контрол и стратегия за борба с измамите.	Текущи
2015 г.	Бюджетът на Съвета за реструктуриране се финансира посредством вноски от кредитни институции и през 2015 г. възлиза на 22 млн. евро. SRB е поел задължения за 67 % от определения бюджет и е разходвал 45 % от него. Ниското равнище на усвояване е довело до значителен бюджетен излишък от 7,7 млн. евро.	Няма данни
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял II (административни разходи) — 3,6 млн. евро, или 70,4 %. Тези пренесени кредити се отнасят предимно до договори, сключени през 2015 г. във връзка с новите помещения на SRB (инфраструктура за информационни технологии, инфраструктура, свързана със сигурността, и офисно оборудване), като стоките и услугите по тези договори все още не са били напълно предоставени или фактурирани до края на 2015 г.	Няма данни
2015 г.	Размерът на пренесените бюджетни кредити за поети задължения е висок за дял III (оперативни разходи) — 0,6 млн. евро, или 40,3 %. Тези пренесени кредити засягат предимно консултантски услуги за проекта „Събиране на вноски“, които все още не са били напълно предоставени или фактурирани до края на 2015 г.	Няма данни
2015 г.	През 2015 г. Съветът за реструктуриране е подписал договор за сградата на новото си седалище в Брюксел с минимална продължителност 15 години и обща стойност от най-малко 42,4 млн. евро. Процедурата за обществена поръчка е лошо документирана, а местонахождението, определено в обявлението, е ограничено до един от най-скъпите райони на Брюксел, което изключва възможни по-евтини варианти.	Няма данни

ОТГОВОР НА СЪВЕТА

18. Съветът отбелязва, че директивата за възстановяване и реструктуриране на банките (BRRD) и регламентът за единния механизъм за реструктуриране (РЕМП) включват задължение за държавите членки да установят подходяща регулаторна, счетоводна и отчетна рамка, за да гарантират, наред с друго, точността на вноските. Освен това, по-голямата част от информацията, изисквана за изчисляването, произтича от приложимите надзорни изисквания за докладване. В допълнение, в рамките на своя мандат, Съветът въведе редица предпазни мерки, за да проверява точността на данните, предоставени от кредитните институции. Освен това, макар че възраженията по отношение на поверителността влияят върху прозрачността на изчисляването, методологията за изчисляване е напълно оповестена и Съветът е предоставил на националните регулаторни органи всички подробности, които могат да бъдат споделени в съответствие с регламента.

20. Съветът приема коментара. Докато Съветът използва счетоводната система на Европейската комисия, беше планирано до края на 2017 г. да се проведе първото утвърждаване на специфичните за Съвета характеристики. Въпреки това, тъй като Съветът ще въведе нова система за изчисляване и фактуриране на административните вноски през четвъртото тримесечие на 2017 г. — първото тримесечие на 2018 г., поради съображения за ефикасност през първата половина на 2018 г. той ще извърши една единствена проверка, обхващаща всички счетоводни системи.

22. Съветът е съгласен с предизвикателствата, които вървят заедно с неговата мисия за управление на кризи, и взема мерки, за да увеличи прозрачността при отчитането на изпълнението на бюджета. През 2017 г. Съветът реформира структурата на бюджета, за да въведе ясно разграничение между планираните и непредвидените разходи. По този начин изпълнението на бюджета, свързан с „нормалните“ дейности, както и това на бюджета, предвиден в случай на криза (условен бюджет), ще бъде по-добре отразено. Новата структура е вече използвана за проектобюджета за 2018 г.

23. Съветът приема коментара. Докато част от плащанията съгласно дял II зависят от фактурирането от няколко служби на Комисията (Службата за инфраструктура и логистика в Брюксел (OIV), включително службите за сигурност, ГД „Човешки ресурси и сигурност“ и др.), няколко процедури за обществени поръчки за проекти в областта на ИКТ бяха стартирани едва по-късно през годината. Поради началната фаза Съветът не успя да осъществи пълно обвързване на проектите в областта на ИКТ с бюджетния цикъл.

24. Поради своя строг принцип на възстановяване на разходите, ЕЦБ може да фактурира Съвета едва след 31 декември всяка година. Този факт прави неизбежно пренасянето на бюджетни кредити, свързани с услуги от ЕЦБ.

Пренесената сума за правни услуги съответства на извънредните и непредвидени разходи, свързани с реструктурирането и съдебните дела. Пренасянето на този вид разходи следва да се очаква, и те трябва да се разглеждат като пряко свързани със специфичното естество на предоставяните услуги и ролята на Съвета за управление на кризи.

Съветът приема коментара относно договорите в областта на ИТ в съответствие с отговора, даден в коментар 24.

25. Съветът отбелязва, че всички оперативни разходи са обхванати от решението за финансиране под формата на приложение I към годишната работна програма, в съответствие с финансовия регламент на Съвета. Въпреки това, Съветът признава, че разпределението по дейностите в рамките на решението за финансиране не е съответствало на обхвата на закупените услуги. Въпросните услуги са били закупени за правна защита по отношение на Фонда, докато решението за финансиране е разпределило бюджета за консултантски услуги за готовност за реструктуриране.

26. Съветът приема коментара. Независимо от исканията към Евросистемата да не налага отрицателни лихвени проценти на Съвета, Фондът е реализирал негативни лихвени проценти по сметките си в централната банка. Съветът периодично оценява алтернативите на паричните сметки под формата на срочни депозити, но те не предлагат финансово привлекателна алтернатива. През септември 2016 г. Съветът прие инвестиционна стратегия, която ще се осъществява постепенно. При сегашните пазарни условия обаче не е възможно да се изготви портфейл, който да предлага положителна очаквана възвращаемост с приемливо ниво на риск и да отговаря на нуждите от ликвидност.

27. Съветът приема коментара и вече е предприел мерки за отстраняване на своите несъответствия в хода на 2017 г. Съветът е съставил и прилага ръководство за наемане на персонал, което определя ролите и отговорностите на членовете на комисията за подбор и включва и насоки за минималните прагове.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG